

Canon

PUB. DIG-0110-000

HD-Camcorder Bedienungsanleitung

LEGRIA
HFM40

LEGRIA
HFM41

LEGRIA
HFM400



PAL



HDMI **AVCHD**

Wichtige Hinweise zum Gebrauch

WARNUNG!



UM DAS RISIKO VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN AUSZUSCHLIESSEN, ÖFFNEN SIE NICHT DAS CAMCORDER-GEHÄUSE. INNERHALB DES GERÄTS GIBT ES KEINE VOM BENUTZER ZU REPARIERENDE TEILE. DAFÜR IST AUSSCHLIESSLICH DER QUALIFIZIERTE KUNDENDIENST ZUSTÄNDIG.

WARNUNG!



DAS GERÄT DARF AUS SICHERHEITSGRÜNDEN WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

URheberRECHT:

Die nicht genehmigte Aufzeichnung von urheberrechtlich geschütztem Material kann die Rechte von Urheberrechtsinhabern verletzen und gegen geltende Urheberrechtsgesetze verstoßen.

VORSICHT:

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER ODER EXPLOSION UND ZUR VERMEIDUNG VON FUNKTIONSTÖRUNGEN VERWENDEN SIE BITTE AUSSCHLIESSLICH DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR.

VORSICHT:

ZIEHEN SIE NACH GEBRAUCH STETS DEN NETZSTECKER.

Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag darf dieses Produkt keinesfalls Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

Der Netzstecker trennt das Gerät von der Stromversorgung. Der Netzstecker sollte immer erreichbar sein, damit er im Notfall herausgezogen werden kann.

Das Geräteschild mit den Anschlusswerten befindet sich an der Unterseite des CA-570.



Bei Verwendung eines anderen Gerätes außer dem Kompakt-Netzgerät CA-570 kann der Camcorder beschädigt werden.

Nur Europäische Union (und EWR)



Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie 2002/96/EG (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte), Batterien-Richtlinie (2006/66/EG) und/oder nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch Ihre Mitarbeit bei der sachgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Um weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, eine autorisierte Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihre Müllabfuhr oder besuchen Sie www.canon-europe.com/environment.

(EWR: Norwegen, Island und Liechtenstein)

Warenzeichenangaben

- Das SD-, das SDHC- und das SDXC-Logo sind Warenzeichen von SD-3C, LLC.
- Microsoft und Windows sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Macintosh und Mac OS sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen von Apple Inc.
- "x.v.Color" und das "x.v.Color" Logo sind Warenzeichen.
- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.
- "AVCHD" und das Logo "AVCHD" sind Warenzeichen von Panasonic Corporation und Sony Corporation.
- Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories.
"Dolby" und das doppelte D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- YouTube ist ein Warenzeichen von Google Inc.
- Die übrigen Namen und Produkte, die oben nicht erwähnt werden, können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Firmen sein.
- Dieses Gerät nutzt lizenzierte exFAT-Technologie von Microsoft.
- JEGLICHE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, AUSSER ZUM PERSÖNLICHEN GEBRAUCH IN EINER WEISE, DIE DEM MPEG-2 STANDARD FÜR DIE KODIERUNG VON VIDEO-INFORMATIONEN FÜR PACKAGED MEDIA ENTSPRICHT, IST IM ANWENDUNGSBEREICH DER PATENTE DES MPEG-2 PATENT PORTFOLIO OHNE MPEG LA-LIZENZ AUSDRÜCKLICH UNTERSAGT; EINE DERARTIGE LIZENZ IST ERHÄLTLICH BEI MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, USA.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



Hochwertige Leistungsmerkmale und neue Funktionen

¹

Story-Creator

63)



Der Full-HD-CMOS-Sensor Ihres Camcorders nimmt Videos mit einer Auflösung von 1920 x 1080 Pixeln auf². Videos werden dann im Speicher auf Grundlage des Standards AVCHD³ aufgezeichnet. Mit Ihrem neuen HD-Camcorder halten Sie die besonderen Momente des Lebens in einer erstaunlichen Bildqualität und naturgetreuen, brillanten Farben fest – und das auf völlig unkomplizierte Weise!

Verwandeln Sie Ihre Filme in spannende Filmstorys, indem Sie während der Aufzeichnung einfachen, für verschiedene Szenarien optimierten Drehbuchvorschlägen folgen.



Verzierung (68)

Verleihen Sie Ihren Filmen eine besondere Wirkung, indem Sie Text, Stempel oder Freihandzeichnungen direkt im Camcorder hinzufügen.

Kinostilfilter (65)



Verwenden Sie diese professionellen Filter, um Ihren Videos einen attraktiven Kino-Look zu verleihen.

¹ „Full HD 1080“ bezieht sich auf Canon Camcorder, die High Definition (HD) mit 1.080 vertikalen Pixeln (Bildzeilen) unterstützen.

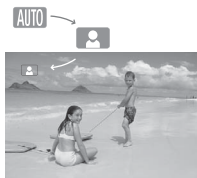
² Mit dieser Auflösung wird ein Video nur aufgenommen, wenn der Aufnahmemodus auf MXP oder FXP gestellt ist. In anderen Aufnahmemodi wird das Bild mit 1440 x 1080 Pixeln aufgenommen.

³ AVCHD ist ein Standard für die Aufzeichnung von hochauflösendem Video. Nach den AVCHD-Spezifikationen wird das Videosignal mit der Kompression MPEG-4 AVC/H.264 und das Tonsignal in Dolby Digital aufgenommen.



Smart AUTO (📖 45)

Smart AUTO wählt automatisch den besten Szenemodus für die Szene, die Sie aufnehmen möchten. So erhalten Sie hochwertige Aufnahmeresultate, ohne dass Sie sich um die Einstellungen kümmern müssen.



Video-Schnappschuss (📖 67)

Erstellen Sie aus kurzen Szenen einen Videoclip und unterlegen Sie ihn mit Hintergrundmusik Ihrer Wahl.

Fortlaufende Aufnahme (Relay Recording) (📖 40)



Der Speicher ist fast voll? Benutzen Sie die beiden Speicherkartensteckplätze, um die Videoaufzeichnung ohne Unterbrechung auf Speicherkarte fortzusetzen.



Gesichtserkennung (📖 94)

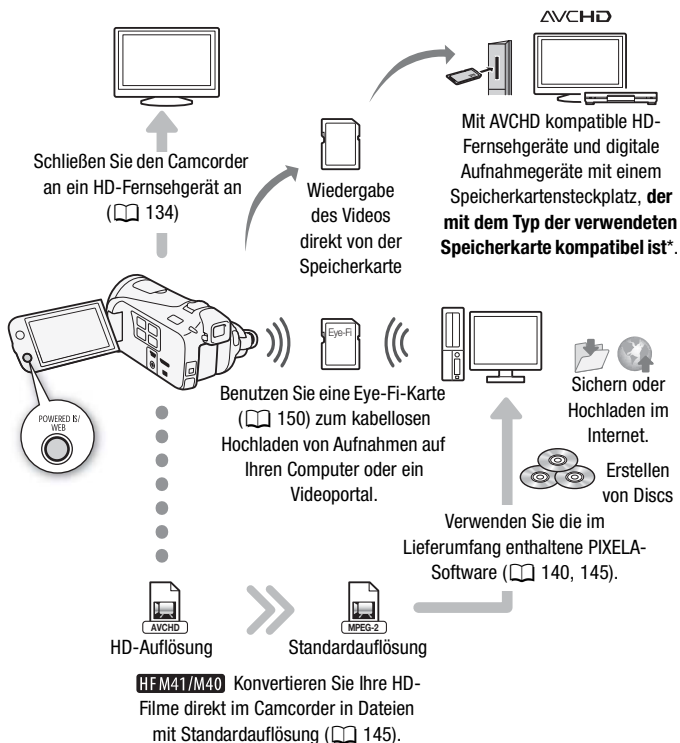
Der Camcorder erkennt automatisch Gesichter und passt die Schärfe und andere Einstellungen an diesen Motivbereich an, damit Sie brillante Ergebnisse erhalten.

Bildstabilisierung



Die dynamische Bildstabilisierung (📖 91) gleicht Verwacklungsunschärfe aus, wenn Sie während des Aufnehmens in Bewegung sind. Mit der verstärkten Bildstabilisierung (📖 92) erhalten Sie präzise Aufnahmen, wenn Sie auf weit entfernte Motive zoomen (volles Tele).

Genießen Sie Ihre Aufnahmen auf anderen Geräten



* Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts nach. Je nach dem verwendeten Gerät ist eine korrekte Wiedergabe ggf. nicht möglich, obwohl das Gerät AVCHD-kompatibel ist. In solchen Fällen können Sie die Aufnahmen auf der Speicherkarte über den Camcorder wiedergeben.

Inhaltsverzeichnis

■ Einführung

- 4 Hochwertige Leistungsmerkmale und neue Funktionen
- 12 Informationen zu dieser Anleitung
- 14 Lernen Sie Ihren Camcorder kennen**
- 14 Mitgeliefertes Zubehör und CD-ROMs
- 16 Bezeichnung der Teile

■ Vorbereitungen

20 Erste Schritte

- 20 Laden des Akkus
- 23 Vorbereiten des Zubehörs
- 25 Einstellen der Position und der Helligkeit des LCD-Monitors
- 27 **HFM41** Verwendung des Suchers

28 Grundlegende Bedienung des Camcorders

- 28 Benutzen des Sensorbildschirms (Touchscreen)
- 29 Betriebsarten
- 30 Benutzung der Menüs

33 Ersteinstellungen

- 33 Einstellen von Datum und Uhrzeit
- 34 Ändern der Sprache
- 34 Ändern der Zeitzone

36 Verwendung einer Speicherkarte

- 36 Für die Verwendung mit dem Camcorder geeignete Speicherkarten
- 38 Einsetzen und Herausnehmen der Speicherkarte
- 39 Auswählen des Speichers für die Aufnahmen
- 40 Fortlaufende Aufnahme (Relay Recording)
- 41 Initialisieren des Speichers

■ **AUTO-Modus**

43 Einfaches Aufnahme

- 43 Videos und Fotos im AUTO-Modus aufnehmen
- 45 Hinweise zur Smart-AUTO-Funktion
- 48 Zoomen
- 49 Schnellstartfunktion

■ **Video**

52 Einfache Wiedergabe

- 52 Videowiedergabe
- 56 3D-Ansicht
- 57 Der Indexauswahl-Bildschirm: Aufnahmen für die Wiedergabe auswählen
- 59 Löschen von Szenen und Storys

63 Filmstorys und Kinostil

- 63 Verwenden von Story-Creator zum Erstellen spannender Storys
- 65 CINEMA-Modus und Kinostilfilter
- 67 Video-Schnappschuss
- 68 Verzierung: Hinzufügen einer persönlichen Note
- 73 Wiedergeben von Storys aus der Galerie
- 75 Bewerten von Szenen
- 76 Wiedergabe mit Hintergrundmusik
- 80 Kopieren und Verschieben von Szenen innerhalb von/ zwischen Storys
- 82 Auswählen des Miniaturbildes einer Story
- 83 Ändern des Titels einer Story

84 Fortgeschrittene Funktionen

- 84 Aufnehmen im **M**-Modus (Manuell)
- 86 Wählen der Videoqualität (Aufnahmemodus)
- 87 Auswählen der Bildrate
- 88 Speziesszene-Aufnahmeprogramme
- 91 Erweiterte Bildstabilisierung
- 93 Voraufnahme
- 94 Gesichtserkennung
- 95 Automatische Schärfenachführung (Touch & Track)
- 96 Fader

97	Manuelles Einstellen der Verschlusszeit oder des Blendenwerts
100	Manuelle Belichtungseinstellung
101	Begrenzung der automatischen Verstärkungsregelung (AGC)
102	Manuelle Scharfeinstellung
103	Telemakro
104	Weißabgleich
105	Bildeffekte
106	Selbstausslöser
107	Tonaufnahmepegel
109	Ausrichtung des eingebauten Mikrofons
110	Entzerrer
110	Audio-Mix
111	Benutzen von Kopfhörern
113	Verwendung des erweiterten Mini-Zubehörschuhs
114	Benutzung eines externen Mikrofons
116	Verwendung einer externen Videoleuchte
117	Benutzen der Zoom-Fernbedienung
118	Den Startpunkt der Wiedergabe wählen
119	Bildschirmanzeigen und Datencode
120	Übernehmen von Fotos und Video-Schnappschuss-Szenen aus einem Film
122	Teilen von Szenen

■ Fotos

124	Fotos ansehen
126	Fotos löschen
128	Diaschau

■ Externe Anschlüsse

130	Buchsen am Camcorder
131	Anschlussdiagramme
134	Wiedergabe auf einem Fernsehschirm
136	Aufnahmen sichern und weitergeben
136	Kopieren von Aufnahmen auf eine Speicherkarte
140	Sichern von Aufnahmen auf einem Computer

- 143 Kopieren von Aufnahmen auf einen Videorecorder
- 145 **HFM41/M40** Hochladen von Filmen in ein Internet-Videoportal

■ **Zusätzliche Informationen**

153 Anhang: Liste der Menüoptionen

- 153 FUNC.-Menü
- 157 Setup-Menüs

170 Anhang: Bildschirmsymbole und -anzeigen

174 Probleme?

- 174 Fehlersuche
- 181 Liste der Meldungen

190 Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- 190 Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung
- 196 Wartung/Sonstiges
- 197 Benutzung des Camcorders im Ausland

198 Allgemeine Informationen

- 198 Zubehör
- 199 Optional erhältliches Sonderzubehör
- 205 Technische Daten
- 209 Stichwortverzeichnis

Informationen zu dieser Anleitung

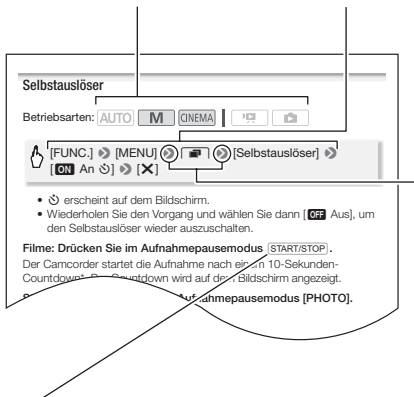
Wir danken Ihnen für den Kauf des Canon LEGRIA HF M41 / LEGRIA HF M40 / LEGRIA HF M400. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie den Camcorder benutzen, und bewahren Sie sie für spätere Bezugnahme auf. Falls Ihr Camcorder nicht einwandfrei funktioniert, nehmen Sie den Abschnitt *Fehlersuche* (📖 174) zu Hilfe.

In diesem Handbuch verwendete Hinweise

-  **WICHTIG:** Auf den Camcorderbetrieb bezogene Vorsichtsmaßnahmen.
-  **HINWEISE:** Zusätzliche Informationen, die die grundlegenden Bedienungsverfahren ergänzen.
-  **ÜBERPRÜFEN SIE:** Beschränkungen oder Anforderungen bezüglich der beschriebenen Funktion.
-  Seitennummer mit weiteren Informationen in dieser Anleitung.
-  Verweist auf die Bedienungsanleitung 'Foto-Anwendungssoftware', die als PDF-Datei auf der mitgelieferten Zusatz-CD des Camcorders enthalten ist.
- **HFM41/M40:** Text, der nur für die im Symbol gezeigten Modelle gilt.
- Die folgenden Begriffe werden in dieser Anleitung verwendet:
Sofern nicht ausdrücklich als „Speicherkarte“ oder „eingebauter Speicher“ angegeben, bezieht sich der Begriff „Speicher“ auf beides.
„Szene“ bezieht sich auf eine Filmeinheit von dem Punkt, an dem Sie die  -Taste drücken, um die Aufnahme zu beginnen, bis die Taste erneut gedrückt wird, um die Aufnahme zu unterbrechen. Die Begriffe „Foto“ und „Standbild“ werden bedeutungsgleich verwendet.
- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen wurden mit einer Kamera aufgenommen und zur besseren Darstellbarkeit optisch bearbeitet. Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich Illustrationen und Menüsymbole auf den **HFM41**.

AUTO zeigt an, dass eine Funktion in der angegebenen Betriebsart zur Verfügung steht, und **AUTO** zeigt an, dass die Funktion nicht genutzt werden kann. Eine detaillierte Erläuterung finden Sie unter *Betriebsarten* (📖 29).

Klammern [] beziehen sich auf die Steuertasten und die Menüoptionen, die Sie auf dem Bildschirm berühren können, und auf andere Bildschirm-Meldungen und -Anzeigen.

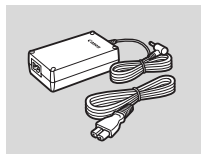


Die Bezeichnungen der meisten Tasten und Schalter am Camcorder werden innerhalb eines „Tasten“-Rahmens angegeben. Beispiel: **DISP**.

Der Pfeil ➤ wird verwendet, um die Menüauswahl verkürzt darzustellen. Detaillierte Erläuterungen zur Benutzung der Menüs finden Sie unter *Benutzung der Menüs* (📖 30). Eine kurze Übersicht über die verfügbaren Menüoptionen und -einstellungen finden Sie im Anhang unter *Liste der Menüoptionen* (📖 153).

Mitgeliefertes Zubehör und CD-ROMs

Das folgende Zubehör wird zusammen mit dem Camcorder geliefert:



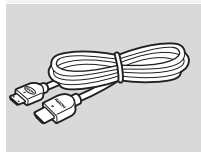
► Kompakt-Netzgerät CA-570
(einschl. Stromkabel)

Akku BP-808 ◀



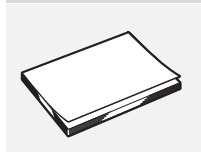
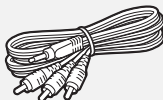
► Fernbedienung WL-D89
(einschl. Lithium-Knopfbatterie
CR2025)

Touch-Pen ◀



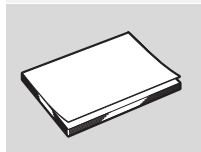
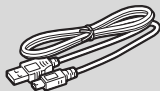
► HDMI-Kabel HTC-100/S

Stereo-Videokabel STV-250N ◀



► Kurzanleitung

USB-Kabel IFC-300PCU/S ◀



► Installationsanleitung für die PIXELA-
Software

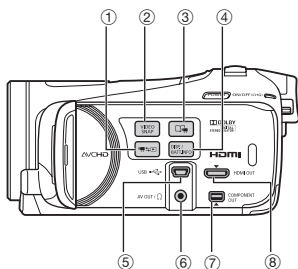
Folgende CD-ROMs und Software werden zusammen mit dem Camcorder geliefert:

- **PIXELA Transfer Utility**-CD-ROM*
 - Mit **Transfer Utility** können Sie Filme sowie als Hintergrundmusik zu verwendende Musikdateien speichern und übertragen.
- **PIXELA VideoBrowser**-CD-ROM*
 - Neben der umfassenden Funktionalität von **Transfer Utility** steht Ihnen auch das Programm **VideoBrowser** zur Verfügung, mit dem Sie Filme verwalten, bearbeiten und wiedergeben können.
-  **Bedienungsanleitung/Foto-Anwendungssoftware Ver.35*/Musikdaten/Dekovorlagen**-CD-ROM (in der Bedienungsanleitung als „Zusatz-CD des Camcorders“ bezeichnet). Enthält die folgenden Bestandteile:
 - Bedienungsanleitung – die Vollversion der Bedienungsanleitung des Camcorders (diese PDF-Datei).
 - Foto-Anwendungssoftware – Software zum Speichern, Verwalten und Drucken von Fotos.
 - Musikdaten – Musikdateien, die als Musikuntermalung während der Wiedergabe verwendet werden können. Diese Musikdateien sind ausschließlich für die Verwendung mit der im Lieferumfang enthaltenen PIXELA-Software vorgesehen. Die CD kann nicht auf CD-Spielern wiedergegeben werden.
 - Dekorvorlagen - Bilddateien, die mit der Bild-Mix-Funktion verwendet werden können (Bild-Mix-Bilder).

* Die CD-ROM enthält die Bedienungsanleitung für die Software (als PDF-Datei).

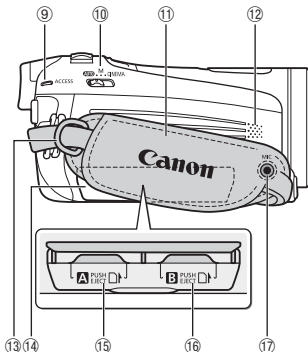
Bezeichnung der Teile

Linke Seite



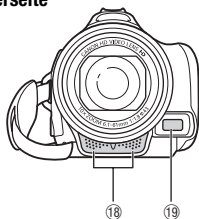
- ① (Kamera/Wiedergabe)-Taste (📖 29)
- ② VIDEO SNAP (Video-Schnappschuss)-Taste (📖 67)
- ③ (Story-Creator)-Taste (📖 63)
- ④ DISP. (Bildschirmanzeige)-Taste (📖 26, 119)/
BATT. INFO (Akku-Information)-Taste (📖 173)
- ⑤ USB-Anschluss (📖 130, 133, 143)
- ⑥ AV OUT-Anschluss (📖 130, 133)/
🔊 (Kopfhörer)-Anschluss (📖 111)
- ⑦ COMPONENT OUT-Anschluss (📖 130, 132)

Rechte Seite

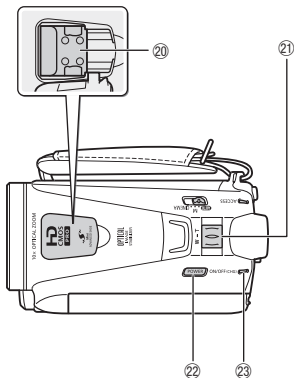


- ⑧ HDMI OUT-Anschluss (📖 130, 131)
- ⑨ ACCESS-Lampe (📖 43)
- ⑩ Moduswahlschalter (📖 29)
- ⑪ Griffriemen (📖 24)
- ⑫ Lautsprecher (📖 54)
- ⑬ Gurtöse (📖 24)
- ⑭ Abdeckung der beiden
Speicherkartensteckplätze
- ⑮ Speicherkartensteckplatz **A** (📖 38)
- ⑯ Speicherkartensteckplatz **B** (📖 38)
- ⑰ MIC-Anschluss (📖 114, 115)
- ⑱ Stereomikrofon (📖 107, 109)
- ⑲ Instant-AF-Sensor (📖 158)

Vorderseite

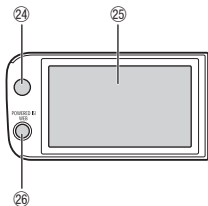


Oberseite

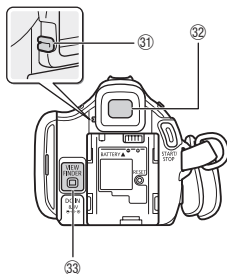
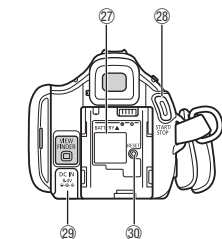


- ②① Erweiterter Mini-Zubehörschuh (📖 113)
- ②① Zoomregler (📖 48)
- ②② POWER-Taste
- ②③ ON/OFF (CHG) (Lade)-Lampe:
Grün – EIN
Orange – Standby (📖 49)
Rot – Laden (📖 20)
- ②④ Fernbedienungssensor (📖 23)
- ②⑤ LCD-Sensorbildschirm (📖 25, 28)
- ②⑥ POWERED IS-Taste (📖 92)/
HFM41/M40 WEB-Taste (📖 145)

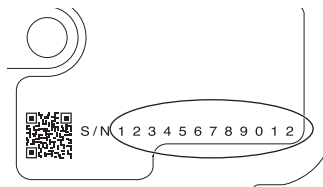
LCD-Monitor



Rückseite

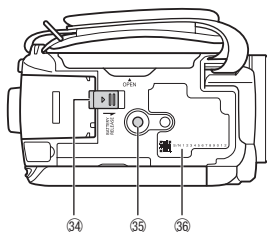


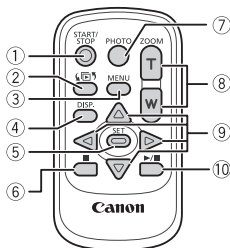
- 27 Akkufach (📖 20)
- 28 START/STOP-Taste (📖 43)
- 29 DC IN-Anschluss (📖 20)
- 30 RESET-Taste (📖 178)
- 31 Dioptrienregler* (📖 27)
- 32 Sucher* (📖 27)
- 33 VIEWFINDER-Taste* (📖 27)
- 34 BATTERY RELEASE-Schalter (📖 21)
- 35 Stativbuchse (📖 191)
- 36 **Seriennummer**



* Nur **HFM41**.

Unterseite





- ① START/STOP-Taste (43)
- ② (Indexauswahl)-Taste (57)
Zum Umschalten zwischen den Betriebsarten „Aufnahme“ und „Wiedergabe“ drücken und länger als 2 Sekunden gedrückt halten.
- ③ MENU-Taste (31, 157)
- ④ DISP. (Bildschirmanzeige)-Taste (119)
- ⑤ SET-Taste
- ⑥ (Stopp)-Taste (52)
- ⑦ PHOTO-Taste (43)
- ⑧ Zoom-Tasten (48)
- ⑨ Navigationstasten (/ / /)
- ⑩ / (Wiedergabe/Pause)-Taste (52)



Vorbereitungen

In diesem Kapitel werden grundlegende Bedienvorgänge, wie z.B. das Benutzen des Sensorbildschirms, das Navigieren in den Menüs, die ersten Einstellungen usw. beschrieben, um Ihnen den Camcorder näher zu bringen.

Erste Schritte

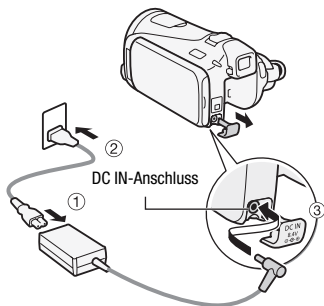
Laden des Akkus

Der Camcorder kann entweder mit einem Akku oder direkt mit dem Kompakt-Netzgerät betrieben werden. Wenn Sie einen Akku zum ersten Mal benutzen, laden Sie ihn voll auf und benutzen Sie den Camcorder so lange, bis der Akku vollkommen leer ist. Damit erreichen Sie, dass später die restliche Aufnahmezeit exakt angezeigt wird.

Die ungefähren Ladezeiten und Zeiten für das Aufnehmen/Wiedergeben mit einem voll geladenen Akku finden Sie unter *Lade-, Aufnahme- und Wiedergabezeiten* (📖 200).

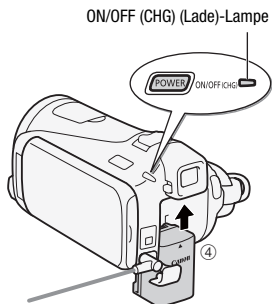
- 1 Schließen Sie das Netzkabel an das Kompakt-Netzgerät an.
- 2 Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose.
- 3 Schließen Sie das Kompakt-Netzgerät an den DC IN-Anschluss des Camcorders an.
- 4 Bringen Sie den Akku am Camcorder an.

Drücken Sie den Akku leicht in das Akkufach und schieben Sie ihn nach oben, bis er einrastet.



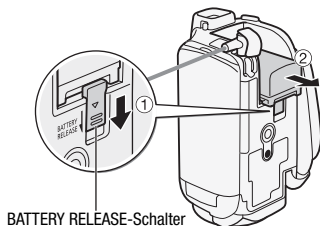
5 Der Ladevorgang beginnt, wenn der Camcorder ausgeschaltet wird.

- Falls der Camcorder eingeschaltet war, erlischt die grüne ON/OFF (CHG)-Lampe, wenn Sie den Camcorder ausschalten. Nach einem kurzen Moment beginnt die ON/OFF (CHG)-Lampe, rot zu blinken (Laden des Akkus). Die rote ON/OFF (CHG)-Lampe erlischt, wenn der Akku voll aufgeladen ist.
- Falls die Anzeige schnell blinkt, sehen Sie unter *Fehlersuche* (📖 178) nach.



Entfernen des Akkus

- Schieben Sie **BATTERY RELEASE** in Richtung des Pfeils und halten Sie den Schieber nach unten gedrückt.
- Schieben Sie den Akku und ziehen Sie ihn dann heraus.



! WICHTIG

- Schalten Sie den Camcorder aus, bevor Sie das Netzgerät anschließen oder abtrennen. Nach dem Drücken von **[POWER]** zum Ausschalten des Camcorders werden wichtige Daten im Speicher auf den neuesten Stand gebracht. Warten Sie, bis die grüne ON/OFF (CHG)-Lampe erloschen ist.
- Schließen Sie keine Elektrogeräte an die Buchse DC IN des Camcorders oder an das Kompakt-Netzgerät an, die nicht ausdrücklich für die Verwendung mit diesem Camcorder empfohlen werden.

- Um Geräteausfälle und übermäßige Erwärmung zu vermeiden, schließen Sie das mitgelieferte Kompakt-Netzgerät nicht an Reisetrafos oder spezielle Stromquellen, wie z. B. solche in Flugzeugen oder Schiffen, DC-AC-Umwandler usw. an.

HINWEISE

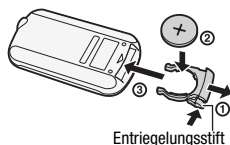
- Wir empfehlen, den Akku bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C zu laden. Wenn die Umgebungstemperatur oder die Akkutemperatur außerhalb des Bereichs von ca. 0 °C bis 40 °C liegt, wird der Ladevorgang nicht gestartet.
- Der Akku wird nur geladen, wenn der Camcorder ausgeschaltet ist.
- Wenn während des Ladens eines Akkus die Stromversorgung unterbrochen wurde, darf diese erst dann wieder hergestellt werden, wenn die LED ON/OFF (CHG) erloschen ist.
- Falls die restliche Akkuzeit zum Problem wird, können Sie den Camcorder auch über das Kompakt-Netzgerät betreiben, so dass kein Akkustrom verbraucht wird.
- Geladene Akkus unterliegen einer natürlichen Entladung. Laden Sie den Akku daher am Tag der Benutzung oder einen Tag vorher auf, um die maximale Leistung zur Verfügung zu haben.
- Wir empfehlen, stets genügend Akkus für das 2- bis 3fache der geplanten Aufnahmezeit bereitzuhalten.

Vorbereiten des Zubehörs

Fernbedienung

Setzen Sie zuerst die mitgelieferte Lithium-Knopfbatterie CR2025 in die Fernbedienung ein.

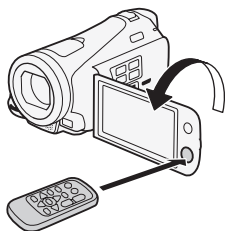
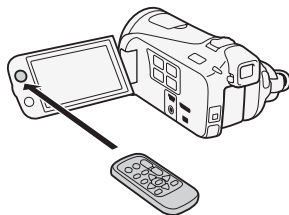
- 1 Drücken Sie den Entriegelungsstift in Pfeilrichtung, und ziehen Sie den Batteriehalter heraus.
- 2 Legen Sie die Lithium-Knopfbatterie mit nach obenweisendem Pluspol + ein.
- 3 Schieben Sie den Batteriehalter ein.



Verwenden der Fernbedienung

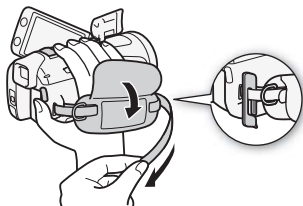
Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor des Camcorders, wenn Sie die Tasten drücken.

Sie können den LCD-Bildschirm um 180° drehen und die Fernbedienung von der Frontseite des Camcorders her benutzen.



HINWEISE

- Die Fernbedienung funktioniert eventuell nicht richtig, wenn der Fernbedienungssensor einer starken Lichtquelle oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.



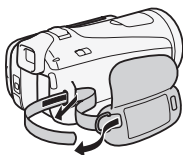
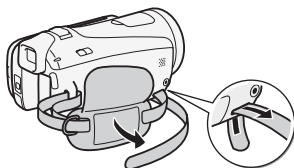
Stellen Sie den Griffriemen ein.

Stellen Sie den Griffriemen so ein, dass Sie den Zoomregler mit dem Zeigefinger und die **START/STOP**-Taste mit dem Daumen erreichen können.

Sie können den im Lieferumfang enthaltenen Touch-Pen am Griffriemen anbringen.

Abnehmen des Griffriemens

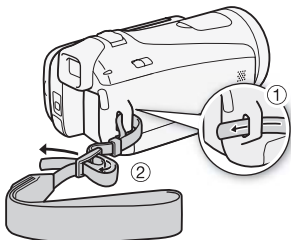
- 1 Klappen Sie das Polster des Griffriemens nach oben und lösen Sie den Riemen vom Klettband.
- 2 Ziehen Sie dann den Riemen zuerst aus der vorderen Öse des Camcorders, lösen Sie ihn dann vom Polster und ziehen Sie ihn zum Schluss aus der hinteren Öse des Camcorders.



Anbringen der optionalen Handschlaufe

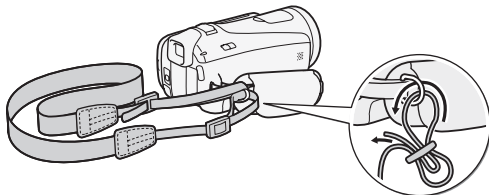
Befestigen Sie die Handschlaufe an der hinteren Öse des Camcorders, passen Sie die Länge an und ziehen Sie die Handschlaufe fest.

Sie können die Handschlaufe auch an der Gurtöse des Griffriemens anbringen, so dass Sie für zusätzlichen Komfort und erhöhte Sicherheit beide benutzen können.



Anbringen eines optionalen Schulterriemens

Führen Sie die Enden des Schulterriemens durch die Gurtöse auf dem Griffriemen und stellen Sie die richtige Länge des Riemens ein.

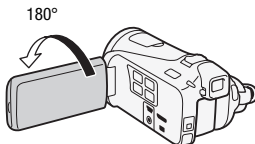
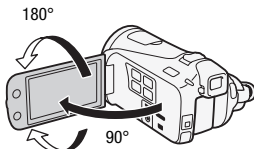


Einstellen der Position und der Helligkeit des LCD-Monitors

Drehen des LCD-Monitors

Öffnen Sie den LCD-Monitor um 90°.

- Der Monitor kann um 90° nach unten gedreht werden.
- Der Monitor kann um 180° in Richtung Objektiv gedreht werden. Ein um 180° gedrehter LCD-Monitor ist in den folgenden Fällen praktisch:
 - **HFM41** Wenn die aufgenommene Person den LCD-Monitor einsehen möchte, während Sie den Sucher benutzen.
 - Wenn Sie selbst mit auf das Bild kommen wollen und dazu den Selbstauslöser benutzen.
 - Wenn Sie den Camcorder mit der Fernbedienung von vorn steuern möchten.



Die aufgenommene Person kann den LCD-Monitor einsehen
(**HFM41** Sie können gleichzeitig den Sucher benutzen)

HINWEISE

- **Hinweis zum LCD-Monitor und Sucher*-Bildschirm:** Die Bildschirme werden mit äußerst präzisen Fertigungstechniken hergestellt, und 99,99 % der Pixel funktionieren einwandfrei. Weniger als 0,01 % der Pixel können gelegentlich ausfallen oder als schwarze, rote, blaue oder grüne Punkte erscheinen. Dies hat keinen Einfluss auf die Aufnahmen und stellt keine Funktionsstörung dar.

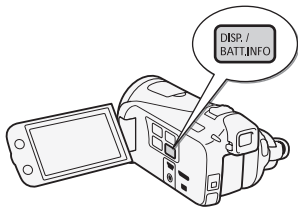
* Nur **HFM41**.

LCD-Hintergrundbeleuchtung

Beim Aufnehmen an hellen Orten ist der LCD-Monitor möglicherweise schlecht ablesbar. Schalten Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung ein, damit er heller wird.

Während der Camcorder eingeschaltet ist, halten Sie **[DISP.]** länger als 2 Sekunden gedrückt.

Wiederholen Sie den Vorgang, um wieder von hell auf normal zu wechseln.



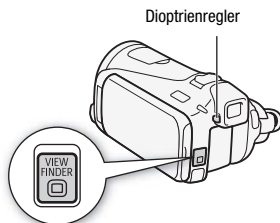
HINWEISE

- Die LCD-Hintergrundbeleuchtung hat keinen Einfluss auf die Helligkeit der Aufnahmen.
- Bei Verwendung der hellen Einstellung verkürzt sich die effektive Nutzungsdauer des Akkus.
- Sie können weiterhin die Helligkeit des LCD-Monitors mit der Einstellung   [LCD-Helligkeit] regeln oder ihn mit der Einstellung   [LCD-Schirm Abbl.] abblenden, wenn Sie ihn an Orten verwenden, an denen das Licht des LCD-Monitors störend wirken kann.
- Einzelheiten zur Pflege des Sensorbildschirms finden Sie unter *Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung* ( 190), *Reinigung* ( 196) nach.

Wenn das Bild auf dem LCD-Monitor auch bei eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung nur schwer zu erkennen ist, verwenden Sie den Sucher. Sie können den Sucher auch verwenden, wenn Sie den LCD-Monitor um 180° gedreht haben, damit die aufgenommene Person die Aufnahme beobachten kann.

Drücken Sie **VIEWFINDER** zum Aktivieren des Suchers.

- Sie können den LCD-Monitor schließen oder ihn in Richtung des Motivs drehen.
- Stellen Sie den Sucher je nach Notwendigkeit mit dem Dioptrienregler ein.
- Die Einstellung der LCD-Hintergrundbeleuchtung gilt sowohl für den LCD-Monitor als auch für den Sucher.



i HINWEISE

- Einzelheiten zur Pflege des Suchers finden Sie unter *Vorsichtsmaßen zur Handhabung* (📖 190), *Reinigung* (📖 196).

Grundlegende Bedienung des Camcorders

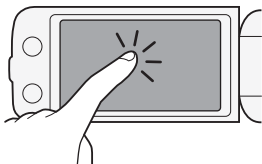
Benutzen des Sensorbildschirms (Touchscreen)

Die Steuertasten und Menüpunkte, die auf dem Touchscreen (wird in dieser Bedienungsanleitung als Sensorbildschirm bezeichnet) erscheinen, ändern sich dynamisch in Abhängigkeit von der gewählten Betriebsart und vom Vorgang, den Sie ausführen. Dank der berührungsempfindlichen Benutzeroberfläche des Sensorbildschirms können Sie alle Steuervorgänge mit dem Finger ausführen. Sie können auch den im Lieferumfang enthaltenen Touch-Pen verwenden, um die Bedienung etwas präziser zu gestalten.

Berühren

Drücken Sie fest auf eines der auf dem Sensorbildschirm gezeigten Elemente.

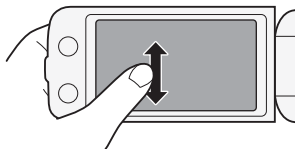
Wird benutzt, um die Wiedergabe einer Szene in einer Indexansicht zu starten, Einstellungen aus den Menüs zu wählen, die Person zu wählen, die der Camcorder als Hauptmotiv der Szene erkennt, usw.



Ziehen

Während Sie auf den Bildschirm drücken, streichen Sie mit Ihrem Finger nach oben, unten, links oder rechts über den Bildschirm.

Wird benutzt, um durch Menüs zu navigieren, durch Seiten einer Indexansicht zu blättern oder Regler wie z. B. den Lautstärkeregler zu verschieben.



! WICHTIG

- **Der Camcorder nutzt einen druckempfindlichen Sensorbildschirm. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Berührungsbedienung fest genug drücken.**
- In den folgenden Fällen funktioniert die Berührungsbedienung möglicherweise nicht korrekt:

- Verwenden der Fingernägel oder von Gegenständen mit harter Spitze, wie zum Beispiel Kugelschreiber (ausgenommen der mitgelieferte Touch-Pen).
- Berühren des Sensorbildschirms mit feuchten Händen oder mit Handschuhen.
- Übermäßige Kraftanwendung oder Kratzen auf dem Sensorbildschirm.
- Anbringen von handelsüblichen Bildschirmschützern oder Klebefolien auf die Oberfläche des Sensorbildschirms.

Betriebsarten

Aufnehmen

Im Aufnahmemodus wird die Betriebsart des Camcorders durch die Position des Moduswahlschalters bestimmt.

Betriebsart	Moduswahlschalter	Betrieb
		Lassen Sie den Camcorder alle Einstellungen vornehmen, während Sie sich auf das Aufnehmen konzentrieren (📖 43). Großartig für Anfänger oder wenn Sie sich nicht um detaillierte Camcorder-Einstellungen kümmern möchten.
		In dieser Betriebsart können Sie alle Menüs, Einstellungen und erweiterten Funktionen verwenden (📖 84).
		Verwenden Sie Kinostilfilter, um Ihren Videos einen attraktiven Kino-Look zu verleihen (📖 65).

Wiedergabe

Drücken Sie die Kamera-/Wiedergabe-Taste , um den Camcorder zwischen den Betriebsarten Kamera (Aufnahme) und Wiedergabe umzuschalten. Sie können  drücken, wenn der Camcorder ausgeschaltet ist und Sie ihn direkt im Video-Wiedergabemodus einschalten möchten.



Betriebsart	Betrieb
	Wiedergeben von Filmen (📖 52).
	Fotos ansehen (📖 124).

HINWEISE

- Beim Umschalten auf einen Wiedergabemodus wird für die Wiedergabe derselbe Speicher gewählt, der zuvor auch zum Aufnehmen benutzt wurde.
- Sie können auch  auf der Fernbedienung für mehr als 2 Sekunden gedrückt halten, um zwischen Aufnahme und Wiedergabe zu wechseln.

Benutzung der Menüs

Viele der Camcorder-Funktionen können über das FUNC.-Menü und die Setup-Menüs eingestellt werden. Einzelheiten zu den verfügbaren Menüoptionen und -einstellungen finden Sie im Anhang unter *Liste der Menüoptionen* (📖 153).

FUNC.-Menü

Betriebsarten:    |  

Das FUNC.-Menü zeigt eine praktische Übersicht der häufig benutzten Aufnahmefunktionen. Berühren Sie [FUNC.], um das FUNC.-Menü zu öffnen, und berühren Sie dann die Funktion, die Sie einstellen oder anpassen möchten.

Bewegen Sie, falls erforderlich, den Finger entlang der Bildlaufleiste, um die Steuertaste der gewünschten Funktion zu finden. Im Modus  ist der Zugriff auf Funktionen begrenzt.

FUNC.-Menü im Modus **M**

Berühren Sie die Steuertaste der gewünschten Funktion.



Bewegen Sie den Finger entlang der Bildlaufleiste, um die übrigen Menüs anzuzeigen.

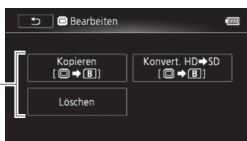
Bearbeitungsmenü

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

Berühren Sie **[Bearbeiten]**, um ein Menü mit verfügbaren Funktionen (Kopieren, Löschen usw.) einzublenden, und berühren Sie dann die Funktion, die Sie ausführen möchten.

Bearbeitungsmenü im Modus 

Berühren Sie die Steuertaste der gewünschten Funktion.



Setup-Menüs

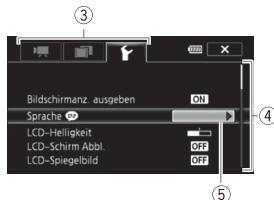
Betriebsarten: **AUTO*** **M** **CINEMA** |  

* Im Modus **AUTO** können Setup-Menüs nicht geöffnet werden, und die meisten Menüeinstellungen werden auf voreingestellte Werte zurückgesetzt.

1 **M** oder **CINEMA**: Berühren Sie **[FUNC.]**.

2 Berühren Sie **[MENU]**, um die Setup-Menüs zu öffnen.

Sie können auch **[MENU]** auf der Fernbedienung drücken.

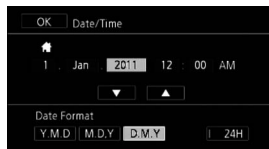


- 3 Berühren Sie die Registerkarte des gewünschten Menüs.**
- 4 Bewegen Sie den Finger nach oben und unten, um die Einstellung, die Sie ändern möchten, in die orangefarbene Auswahlleiste zu bringen.**
 - Nicht verfügbare Menüpunkte erscheinen ausgegraut.
 - Sie können einen beliebigen Menüpunkt auf dem Bildschirm berühren, um ihn direkt in die Auswahlleiste zu bringen.
- 5 Wenn sich der gewünschte Menüpunkt innerhalb der Auswahlleiste befindet, berühren Sie den orangefarbenen Rahmen rechts.**
- 6 Berühren Sie die gewünschte Option und berühren Sie [X].**

Sie können das Menü jederzeit schließen, indem Sie [X] berühren.

Einstellen von Datum und Uhrzeit

Bevor Sie den Camcorder zum ersten Mal verwenden können, müssen Sie das Datum und die Uhrzeit einstellen. Wenn die Uhr des Camcorders nicht eingestellt ist, erscheint der Bildschirm [Date/Time] (Bildschirm zur Einstellung von Datum und Uhrzeit) automatisch.



Wenn der Bildschirm [Date/Time] angezeigt wird, ist das Jahr markiert.

- 1 Berühren Sie ein Feld, das Sie ändern möchten (Jahr, Monat, Tag, Stunden oder Minuten).
- 2 Berühren Sie [▲] oder [▼], um das Feld wie gewünscht zu ändern.
- 3 Stellen Sie das korrekte Datum und die richtige Zeit ein, indem Sie alle Felder in derselben Weise ändern.
- 4 Berühren Sie [Y.M.D], [M.D.Y] oder [D.M.Y], um das gewünschte Datumsformat zu wählen.
In einigen Bildschirmen wird das Datum im Kurzformat (Zahlen anstelle von Monatsnamen) angezeigt, die Reihenfolge entspricht aber Ihrer Auswahl.
- 5 Berühren Sie [24H], um das 24-Stunden-Format zu benutzen, oder aktivieren Sie die Option nicht, um die Einstellung im 12-Stunden-Format (AM/PM) zu lassen.
- 6 Berühren Sie [OK], um die Uhr zu starten und den Einstellungsbildschirm zu schließen.

HINWEISE

- Sie können Datum und Uhrzeit auch später mit der Einstellung  [Datum/Zeit] ändern.
- Wenn Sie den Camcorder etwa 3 Monate lang nicht benutzen, kann sich der eingebaute wiederaufladbare Lithiumakku vollständig entladen, so dass die Datums- und Uhrzeiteinstellung verloren gehen kann. Laden

Sie in diesem Fall den eingebauten Lithiumakku auf (📖 194) und stellen Sie dann Zeitzone, Datum und Uhrzeit neu ein.

Ändern der Sprache

Die voreingestellte Sprache des Camcorders ist Englisch. Sie können sie auf eine von 26 weiteren Sprachen ändern.



Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |

[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤ ➤ [Language]** ➤
Gewünschte Sprache ➤ [X]

* Nur, wenn Sie den Vorgang in einem Aufnahmemodus ausführen.

** Nachdem Sie die Sprache des Camcorders auf Deutsch geändert haben, wählen Sie ➤ [Sprache], um die Sprache zu ändern.

HINWEISE

- Einige der Steuertasten, wie zum Beispiel [ZOOM], [FUNC.] oder [MENU], erscheinen unabhängig von der gewählten Sprache immer in Englisch.

Ändern der Zeitzone

Ändern Sie die Zeitzone je nachdem, wo Sie sich befinden. Die Standardeinstellung ist Paris.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Öffnen Sie den Bildschirm [Zeitzone/Sommerzeit].

[FUNC.]* ➤ [MENU] ➤ ➤ [Zeitzone/Sommerzeit]

* Nur, wenn Sie den Vorgang in einem Aufnahmemodus ausführen.

- 2 Berühren Sie [, um die heimatliche Zeitzone einzustellen, oder [, um die Zeitzone Ihres Zielortes einzustellen, wenn Sie reisen.
- 3 Berühren Sie [] oder [, um die gewünschte Zeitzone einzustellen. Wenn nötig, berühren Sie [, um auf Sommerzeit umzustellen.
- 4 Berühren Sie [, um das Menü zu schließen.

Verwendung einer Speicherkarte

Für die Verwendung mit dem Camcorder geeignete Speicherkarten

Mit diesem Camcorder können Sie die folgenden handelsüblichen Secure Digital (SD)-Karten verwenden.

Bis Oktober 2010 wurde die Filmaufnahme-Funktion mit SD-/SDHC-/SDXC-Speicherkarten der Hersteller Panasonic, Toshiba und SanDisk getestet.

Speicherkartentyp:	 SD-Speicherkarte,  SDHC-Speicherkarte,  SDXC-Speicherkarte
SD-Geschwindigkeitsklasse*:	CLASS② CLASS④ CLASS⑥ CLASS⑩
Kapazität:	128 MB oder mehr**.

* Wenn Sie eine SD-Speicherkarte ohne Angabe der Geschwindigkeitsklasse verwenden, können Sie je nach der verwendeten Speicherkarte möglicherweise keine Filme aufnehmen.

** SD-Speicherkarten mit einer Kapazität von 64 MB oder weniger können nicht zum Aufnehmen von Filmen verwendet werden.

HINWEISE

• **Hinweise zur Geschwindigkeitsklasse:** Die Geschwindigkeitsklasse ist ein Standard, der die garantierte Mindestgeschwindigkeit der Datenübertragung von Speicherkarten bezeichnet. Wenn Sie eine neue Speicherkarte kaufen, sehen Sie auf der Verpackung nach dem Logo der Geschwindigkeitsklasse.

Wir empfehlen, Speicherkarten der SD-Geschwindigkeitsklasse 4, 6 oder 10 zu verwenden.

SDXC-Speicherkarten

Mit dem Camcorder können SDXC-Speicherkarten verwendet werden. Wenn Sie Speicherkarten mit anderen Geräten wie z. B. Digitalrecordern, Computern und Kartenlesegeräten verwenden, **stellen Sie sicher, dass diese SDXC-kompatibel sind**. Die folgende Tabelle enthält eine nach Betriebssystemen geordnete Kompatibilitätsübersicht entsprechend dem Stand von Oktober 2010. Aktuelle Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Computers, Betriebssystems oder der Speicherkarte.

Betriebssysteme, die mit SDXC-Speicherkarten kompatibel sind

Betriebssystem	Kompatibilität
Windows 7	Kompatibel
Windows Vista	Kompatibel (erfordert Service Pack 1 oder höher)
Windows XP	Kompatibel (erfordert Service Pack 3 und das KB955704-Update)
Mac OS X	Nicht kompatibel

! WICHTIG

- Falls Sie eine SDXC-Speicherkarte mit einem Computer verwenden, dessen Betriebssystem nicht mit SDXC kompatibel ist, werden Sie möglicherweise aufgefordert, die Speicherkarte zu formatieren. **Brechen Sie in solch einem Fall den Vorgang ab, um den Verlust von Daten zu vermeiden.**
- Nach mehrmaligem Aufnehmen, Löschen und Bearbeiten von Szenen (fragmentierter Speicher) dauert es länger, Daten in den Speicher zu schreiben, und die Aufnahme wird möglicherweise angehalten. Sichern Sie Ihre Aufnahmen und initialisieren Sie den Speicher.

Eye-Fi-Karten

Zu diesem Produkt wird nicht garantiert, dass die Funktionen der Eye-Fi-Karte (einschließlich kabelloser Übertragung) unterstützt werden. Wenn Sie ein Problem mit der Eye-Fi-Karte haben, wenden Sie sich bitte an den Kartenhersteller.

Bitte beachten Sie auch, dass zur Verwendung einer Eye-Fi-Karte in bestimmten Ländern oder Regionen eventuell eine Zulassung notwendig ist. Ohne Zulassung ist die Verwendung nicht gestattet. Bei Unklarheiten, ob die Karte zur Verwendung in bestimmten Ländern / Regionen zugelassen ist, informieren Sie sich bitte beim Kartenhersteller.

Einsetzen und Herausnehmen der Speicherkarte

Achten Sie darauf, alle Speicherkarten vor der Benutzung mit diesem Camcorder zu initialisieren (☞ 41).

1 Schalten Sie den Camcorder aus.

Vergewissern Sie sich, dass die ON/OFF (CHG)-Lampe nicht leuchtet.

2 Öffnen Sie die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.

3 Führen Sie die Speicherkarte mit dem Etikett nach obenweisend gerade und bis zum Anschlag in einen der Speicherkartensteckplätze ein, bis sie mit einem Klicken einrastet.

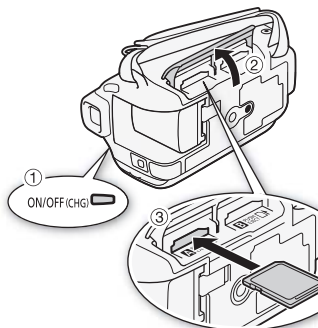
- Sie können auch zwei Speicherkarten verwenden, eine in jedem Steckplatz.
- Um die kabellosen Kommunikationsmöglichkeiten einer Eye-Fi-Karte zu nutzen, legen Sie sie in den Speicherkartensteckplatz **B** ein. Wenn Sie Eye-Fi-Karten verwenden, sollten Sie sich unbedingt mit den Informationen in der Abschnitt *Eye-Fi-Karten* (☞ 37) vertraut machen.

4 Schließen Sie die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.

Versuchen Sie nicht, die Abdeckung gewaltsam zu schließen, wenn die Speicherkarte nicht richtig eingeschoben ist.

Herausnehmen der Speicherkarte

Drücken Sie die Speicherkarte einmal hinein, um sie auszurasen. Wenn die Speicherkarte herausgesprungen ist, ziehen Sie sie ganz heraus.



WICHTIG

- Bei Speicherkarten sind die Vorderseite und die Rückseite voneinander verschieden. Wenn eine Speicherkarte falsch herum eingesetzt wird, kann dies eine Funktionsstörung des Camcorders verursachen. Achten Sie darauf, die Speicherkarte so einzusetzen, wie es in Schritt 3 beschrieben ist.

Auswählen des Speichers für die Aufnahmen

Sie können wählen, ob Ihre Filme und Fotos in den eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder auf eine Speicherkarte aufgenommen werden. Der voreingestellte Speicher für beide Aufnahmen ist der eingebaute Speicher (**HFM41/M40**) oder die Speicherkarte **A** (**HFM400**).

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

ÜBERPRÜFEN SIE

- Wenn Sie Eye-Fi-Karten verwenden, sollten Sie sich unbedingt mit den Informationen in der Abschnitt *Eye-Fi-Karten* (📖 37) vertraut machen.

HFM41/M40

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Aufnahmemedium Filme] oder [Aufnahmemedium Bilder] ➤  (eingebauter Speicher), [**A**] (Speicherkarte **A**) oder [**B**] (Speicherkarte **B**)* ➤ [**X**]

HFM400

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Aufnahmemedium Filme] oder [Aufnahmemedium Bilder] ➤ [**A**] (Speicherkarte **A**) oder [**B**] (Speicherkarte **B**)* ➤ [**X**]

* Wenn Sie den Speicher wählen, können Sie die ungefähre Aufnahmezeit/Anzahl von Fotos kontrollieren, die mit den gegenwärtigen Einstellungen verfügbar sind.

HINWEISE

- **HFM41/M40** Nehmen Sie Filme im eingebauten Speicher oder auf der Speicherkarte **A** auf, wenn Sie die Filme später in das SD-Format konvertieren möchten, um sie ins Internet hochzuladen.

Fortlaufende Aufnahme (Relay Recording)

Sie können diese Funktion aktivieren, so dass die Aufnahme ununterbrochen auf einer Speicherkarte fortgesetzt wird, wenn der eingebaute Speicher voll ist.

Wenn Sie auf Speicherkarte **A** aufnehmen, können Sie Speicherkarte **B** für die fortlaufende Aufnahme benutzen (**A** → **B**). Nur **HFM41/M40**: Wenn Sie auf den eingebauten Speicher aufnehmen, können Sie wählen, ob Sie nur Speicherkarte **A** ( → **A**) oder beide Speicherkarten ( → **A** → **B**) für die fortlaufende Aufnahme verwenden möchten.

Betriebsarten:    |  

1 Setzen Sie eine Speicherkarte, die keine Aufnahmen enthält, in den Speicherkartensteckplatz ein, den Sie für die fortlaufende Aufnahme verwenden möchten.

- Bei fortlaufender Aufnahme vom eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**): Speicherkartensteckplatz **A** oder beide Speicherkartensteckplätze.
- Bei fortlaufender Aufnahme von Speicherkarte **A**: nur Speicherkartensteckplatz **B**.

2 Aktivieren Sie Fortlaufende Aufnahme.

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Aufnahmemedium Filme]
➤  (nur **HFM41/M40**) oder [**A**] ➤ [Fortl. Aufnahme]
➤ Gewünschte Option* ➤ [**X**]

* Als ungefähre verfügbare Aufnahmezeit wird nun der Platz auf allen für die fortlaufende Aufnahme gewählten Speichern angezeigt.

HINWEISE

- **HFM41/M40** Die fortlaufende Aufnahme vom eingebauten Speicher auf Speicherkarte **B** ist nicht möglich. Wenn Sie nur eine Speicherkarte verwenden, achten Sie darauf, diese in den Steckplatz **A** einzusetzen.
- An der Stelle, an der die Aufnahme auf die (andere) Speicherkarte wechselt, kommt es zu einer kurzen Unterbrechung der Szene.
- Mit einem der folgenden Vorgänge wird die Funktion für die fortlaufende Aufnahme ausgeschaltet:
 - Ausschalten des Camcorders.
 - Öffnen der Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Änderung der Position des Moduswahlschalters.
 - Ändern der Betriebsart des Camcorders.
 - Wechseln des zum Aufnehmen von Filmen benutzten Speichers.

Initialisieren des Speichers

Initialisieren Sie Speicherkarten, wenn Sie sie zum ersten Mal in diesem Camcorder verwenden. Sie können eine Speicherkarte oder den eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) auch initialisieren, um so alle darauf enthaltenen Aufnahmen endgültig zu löschen.

HFM41/M40 Der eingebaute Speicher ist standardmäßig vorinitialisiert und enthält Musikdateien zur Verwendung als Musikuntermalung während der Wiedergabe sowie Bilder zur Verwendung mit der Bild-Mix-Funktion (Bild-Mix-Vorlagen).

Betriebsarten:    |  

1 Betreiben Sie den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät.

Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle und schalten Sie ihn nicht aus, bevor die Initialisierung abgeschlossen ist.

2 Initialisieren Sie den Speicher.

HFM41/M40

 [FUNC.]¹ ➤ [MENU] ➤  ➤ [Initialisieren / ] ➤ [ Intern. Speicher], [**A** Speicherk. A] oder [**B** Speicherk. B] ➤ [Initialisieren] ➤ [Vollständige Initialisierung]² ➤ [Ja]³ ➤ [OK] ➤ [**X**]

 [FUNC.]¹ ➤ [MENU] ➤  ➤ [Initialisieren ] ➤
 [A] Speicherk. A] oder [B] Speicherk. B] ➤ [Initialisieren]
 ➤ [Vollständige Initialisierung]² ➤ [Ja]³ ➤ [OK] ➤ [X]

¹ Nur wenn Sie den Vorgang in einem Aufnahmemodus ausführen.

² Berühren Sie diese Option, wenn Sie nicht nur die Dateizuordnungstabelle des Speichers, sondern alle Daten dauerhaft löschen möchten.

³ Falls Sie die Option [Vollständige Initialisierung] wählen, können Sie [Abbrechen] berühren, um die Initialisierung zu unterbrechen, während der Vorgang läuft. Alle Aufnahmen werden gelöscht und der Speicher kann problemlos wieder verwendet werden.

WICHTIG

- Durch das Initialisieren des Speichers werden alle Aufnahmen unwiederbringlich gelöscht. Die gelöschten Originalaufnahmen können nicht wiederhergestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie wichtige Aufnahmen vorher mit einem externen Gerät gesichert haben ( 136).
- Mit dem Initialisieren einer Speicherkarte werden auch alle Musikdateien und Bilder unwiederbringlich gelöscht, die Sie auf die Speicherkarte übertragen haben. (HFM41/M40 Die im eingebauten Speicher vorinstallierten Musikdateien und Bild-Mix-Vorlagen werden wiederhergestellt, wenn der Speicher initialisiert wird.) So übertragen Sie Musikdateien von der mitgelieferten Zusatz-CD des Camcorders auf eine Speicherkarte:
 - Windows-Benutzer: Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltene PIXELA-Software. Details hierzu finden Sie im Software-Handbuch (PDF-Datei) der mitgelieferten PIXELA-Software.
 - Mac-OS-Benutzer: Übertragen Sie die Musikdateien aus dem Ordner [MUSIC] auf der mitgelieferten Zusatz-CD des Camcorders mit dem Finder auf eine Speicherkarte. Einzelheiten zur Ordnerstruktur der Speicherkarte finden Sie unter *Informationen zu den Musikdateien* ( 208).
- Zum Zeitpunkt des Kaufs enthalten Eye-Fi-Karten die notwendige Software für die Konfigurierung des Netzwerks. Achten Sie darauf, die Software zu installieren und die notwendigen Konfigurationseinstellungen abzuschließen, bevor Sie die Eye-Fi-Karte initialisieren und mit diesem Camcorder verwenden.



AUTO-Modus

Dieses Kapitel beschreibt, wie Sie mühelos Videos und Fotos im **AUTO**-Modus aufnehmen und die grundlegenden Aufnahme-funktionen wie Zoom und Schnellstart verwenden können. Um den Zugriff auf Menüs und erweiterte Funktionen umfassend zu nutzen, schlagen Sie unter *Aufnehmen im **M**-Modus (Manuell)* (📖 84) nach.

Einfaches Aufnahme

Videos und Fotos im AUTO-Modus aufnehmen

Filme und Fotos werden standardmäßig in den eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder auf die Speicherkarte **A** (**HFM400**) aufgenommen. Sie können den Speicher wählen, der zum Aufnehmen von Filmen und Fotos verwendet wird (📖 39).

Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt WICHTIG (📖 46).

Betriebsarten: **AUTO** **M** CINEMA |  



ÜBERPRÜFEN SIE

- **Machen Sie vor Beginn der eigentlichen Aufnahme** zuerst eine Testaufnahme, um zu prüfen, ob der Camcorder ordnungsgemäß funktioniert.

- 1 Stellen Sie den Moduswahlschalter auf **AUTO** .
- 2 Schalten Sie den Camcorder ein.

Aufnehmen eines Videos

Drücken Sie **[START/STOP]** , um die Aufnahme zu starten.

- Drücken Sie **[START/STOP]** erneut, um die Aufnahme anzuhalten.
- Die ACCESS-Lampe blinkt gelegentlich, während die Szene aufgenommen wird.

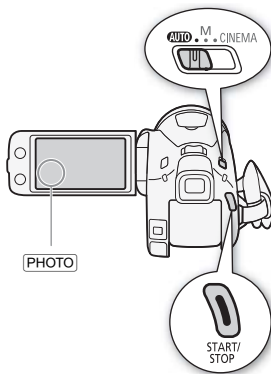
Aufnehmen von Fotos

Berühren Sie **[PHOTO]**.

- Ein grünes Symbol (⊙) wird kurzzeitig auf dem Bildschirm angezeigt und die ACCESS-Lampe blinkt, während das Foto aufgenommen wird.
- Sie können Fotos und einen Film gleichzeitig aufnehmen.
- Sie können auch **[PHOTO]** auf der Fernbedienung drücken.

Wenn Sie mit dem Aufnehmen fertig sind

- 1 Vergewissern Sie sich, dass die ACCESS-Lampe nicht leuchtet.
- 2 Schalten Sie den Camcorder aus.
- 3 Schließen Sie den LCD-Monitor.



Bewerten von Szenen

Sie können die Szenenbewertung im Aufnahmemodus mit der Einstellung  ➤ [Szenen bewerten (Aufn.)] aktivieren. Unmittelbar nach der Aufnahme einer Szene können Sie diese bewerten, indem Sie eine der Bewertungstasten berühren; Sie können auch [. . .] oder [X] berühren, um die Szene nicht zu bewerten. Später können Sie Szenen nach Bewertung wiedergeben und andere Szenenfunktionen nach Bewertung ausführen.

Hinweise zum AUTO-Modus

- Im **AUTO**-Modus sind nur die folgenden Funktionen verfügbar:
 - Zoom ( 48).
 - Schnellstart ( 49).
 - Video-Schnappschuss ( 67).
 - Modi für erweiterte Bildstabilisierung ( 91), um Videos während des Gehens aufzunehmen oder um das Bild beim Zoomen auf weit entfernte Motive zu stabilisieren (Teleeeinstellung).
 - Gesichtserkennung ( 94), um jedes Mal schöne Aufnahmen von Personen zu erhalten, wobei der Camcorder dem Motiv folgt, wenn sich die Person bewegt.
 - Touch & Track-Funktion ( 95), um kontinuierlich auf andere sich bewegende Motive scharfzustellen, wobei stets die optimalen Einstellungen für die Aufnahme verwendet werden.
 - Story-Creator ( 63) zur Gestaltung Ihrer Videos als spannende Filmstories, indem Sie leicht verständlichen Drehbuchvorlagen für verschiedene Szenarien folgen.
 - Verzierung ( 68) zur individuellen Ausschmückung Ihrer Videos mit Hilfe von Stempeln, Zeichnungen, Bild-Mix-Vorlagen und mehr.

Hinweise zur Smart-AUTO-Funktion

Im Modus **AUTO** erkennt der Camcorder automatisch bestimmte Eigenschaften des Motivs, des Hintergrunds, der Beleuchtung usw. Er passt daraufhin verschiedene Einstellungen (u. a. Fokus, Belichtungszeit, Farbe, Bildstabilisierung, Bildqualität) an und wählt für die aufzunehmende Szene die Optimaleinstellungen aus. Das Smart-AUTO-Symbol ändert sich dann in eines der folgenden Symbole:

Smart-AUTO-Symbole

Hintergrund → (Farbe des Symbols)	hell ² (grau)	blauer Himmel ² (hellblau)	kräftige Farben ² (grün/rot)	Sonnen- untergang (orange)
Motiv ↓				
Personen (stillstehend)	 ()	 ()	 ()	—
Personen (in Bewegung)	 ()	 ()	 ()	—
Andere Motive als Menschen, wie Landschaften	 ()	 ()	 ()	
Motive in kurzer Entfernung	 /  ¹ ( /  ¹)	 /  ¹ ( /  ¹)	 /  ¹ ( /  ¹)	—

Hintergrund → (Farbe des Symbols)	Dunkel (dunkelblau)	
Motiv ↓		
	Spotlight	Nachtaufnahme
Personen (stillstehend)		—
Personen (in Bewegung)		—
Andere Motive als Menschen, wie Landschaften		
Motive in kurzer Entfernung	 /  ¹	—

¹ Dieses Symbol wird bei Verwendung von Telemakro angezeigt.

² Das Symbol in runder Klammer erscheint unter Lichtverhältnissen mit Gegenlicht.

! WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls kann es zu einem dauerhaften Datenverlust oder einer Beschädigung des Speichers kommen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle, und schalten Sie ihn nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.

- Achten Sie darauf, Ihre Aufnahmen regelmäßig zu sichern (📖 136), insbesondere dann, wenn Sie wichtige Aufnahmen gemacht haben. Canon ist für eventuelle Verluste oder Schäden an Daten nicht haftbar.
- Auf einer Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **B** enthaltene Fotos werden automatisch hochgeladen, wenn Sie sich innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes befinden und den Camcorder in den Wiedergabemodus schalten. Prüfen Sie immer, ob die Eye-Fi-Karten im Staat/Land der Benutzung zugelassen sind. Siehe auch *Benutzen einer Eye-Fi-Karte* (📖 151).

HINWEISE

- **Hinweise zum Stromsparmodus:** Wenn  ➤ [Stromsparbetrieb] ➤ [Abschaltautomatik] auf **[ON An]** gestellt ist, schaltet der Camcorder automatisch ab, um Energie zu sparen, sofern er mit einem Akku betrieben und 5 Minuten lang nicht bedient wird. Drücken Sie **[POWER]**, um den Camcorder einzuschalten.
- Beim Aufnehmen an hellen Orten ist der LCD-Monitor möglicherweise schlecht ablesbar. In solchen Fällen können Sie die LCD-Hintergrundbeleuchtung einschalten (📖 26) bzw. die Helligkeit des LCD-Monitors mit der Einstellung  ➤ [LCD-Helligkeit] regeln. Nur **[HFM41]**: Sie können auch den Sucher verwenden (📖 27).
- Unter bestimmten Bedingungen entspricht das angezeigte Smart-AUTO-Symbol auf dem Monitor möglicherweise nicht der tatsächlichen Szene. Besonders wenn Sie vor einem orangefarbenen oder blauen Hintergrund aufnehmen, können die Symbole für Sonnenuntergang oder blauen Himmel angezeigt werden und die Farben erscheinen möglicherweise nicht natürlich. In solchen Fällen empfehlen wir, im **[M]**-Modus (📖 84) aufzunehmen.
- Im Modus **[AUTO]** werden die meisten Einstellungen des Camcorders auf die Standardwerte zurückgesetzt. Die folgenden Einstellungen bleiben jedoch erhalten, auch wenn der Moduswahlschalter auf **[AUTO]** gesetzt wird.
 - FUNC.-Menü: [Verzierung], [Zoom].
 - -Menü: [AF-Modus], [Langzeitautomatik].
 - -Menü: [Video-Schnappsch.-Länge], [Szenen bewerten (Aufn.)], [Aufnahmemedium Filme], [Aufnahme Modus], [Aufnahmemedium Bilder].
 - -Menü: alle Einstellungen.
- Fotos werden als JPEG-Dateien aufgenommen. Die Größe (1920 x 1080) und Qualität der Standbilder kann nicht geändert werden. Auf einer 1-GB-Speicherkarte können ungefähr 670 Fotos dieser Größe

gespeichert werden. Die tatsächliche Anzahl der Standbilder, die aufgenommen werden können, hängt jedoch vom Motiv und von den Aufnahmebedingungen ab.

Zoomen

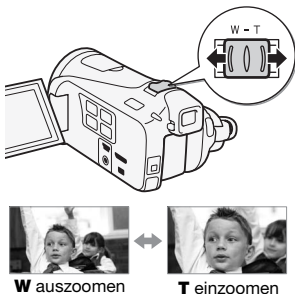
Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

Sie können auf drei verschiedene Weisen vergrößern und verkleinern, mit dem Zoomregler am Camcorder, mit den Zoomtasten auf der Fernbedienung und mit der Zoomsteuerung auf dem Sensorbildschirm. Zusätzlich zum 10fachen optischen Zoom können Sie im **M**-Modus auch das digitale Zoom (40fach oder 200fach) mit der Einstellung   [Digitalzoom] einschalten.

Benutzen des Zoomreglers oder der Fernbedienung

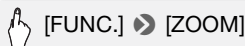
Drücken Sie den Zoomregler in Richtung **W** (Weitwinkel), um auszuzoomen. Drücken Sie ihn in Richtung **T** (Teleeinstellung), um einzuzoomen.

- In der Standardeinstellung arbeitet der Zoomregler mit variabler Geschwindigkeit – drücken Sie leichter für ein langsames Zoom, drücken Sie stärker für ein schnelleres Zoom.
- Sie können auch die Zoomtasten der Fernbedienung drücken.



Benutzen der Zoomsteuerung des Sensorbildschirms

1 Zeigen Sie die Zoomsteuerung auf dem Sensorbildschirm an.



- Die Zoomsteuerung erscheint auf der linken Seite des Bildschirms.

2 Berühren Sie die Zoomsteuerung, um das Zoom zu betätigen.

Berühren Sie den Bildschirm an einer beliebigen Stelle innerhalb des **W**-Bereiches zum Auszoomen oder innerhalb des **T**-Bereiches zum Einzoomen. Berühren Sie ihn für einen langsameren Zoom näher in der Mitte; berühren Sie ihn näher bei den **W/T**-Symbolen für einen schnelleren Zoom.



3 Berühren Sie [X], um die Zoomsteuerung auszublenden.

HINWEISE

- Halten Sie mindestens 1 m Abstand zum Motiv. In der Weitwinkelstellung können Sie auch auf Motive in nur 1 cm Abstand scharfstellen. Bei Verwendung von Telemakro ( 103) können Sie auch auf Motive in nur 40 cm Abstand bei voller Teleaufnahme scharfstellen.
- Im **M**- oder **CINEMA**-Modus können Sie auch   [Zoomgeschwindigkeit] auf eine der drei konstanten Geschwindigkeiten stellen (3 ist am schnellsten, 1 am langsamsten).
- Wenn [Zoomgeschwindigkeit] auf [**VAR** Variabel] gestellt ist:
 - Wenn Sie die Tasten **T** und **W** auf der Fernbedienung benutzen, steht die Zoomgeschwindigkeit konstant auf [ Geschwindigkeit 3].
 - Im Aufnahmepausemodus ist die Zoomgeschwindigkeit höher als beim tatsächlichen Aufnehmen, außer wenn die Voraufnahme ( 93) aktiviert ist.
- Unter *Technische Daten* ( 207) finden Sie Hinweise zu dieser Funktion, wenn das Aufnahmeprogramm auf [ Unterwasser] oder [ Oberfläche] gestellt ist.

Schnellstartfunktion

Wenn Sie den LCD-Monitor schließen, während der Camcorder eingeschaltet ist, wechselt der Camcorder in den Standby-Modus. Im Standby-Modus verbraucht er nur etwa 1/3 der Energie, die er zum Aufnehmen braucht, wodurch Energie gespart wird, wenn Sie den Akku verwenden. Darüber hinaus ist der Camcorder innerhalb von etwa 1 Sekunde* wieder aufnahmebereit, sobald Sie den LCD-Monitor

öffnen oder **VIEWFINDER** (nur **HFM41**) drücken, so dass Sie Ihr Motiv sofort aufnehmen können.

* Die tatsächlich notwendige Zeit hängt von den Aufnahmebedingungen ab.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Schließen Sie den LCD-Monitor, während der Camcorder eingeschaltet ist und sich in einem Aufnahmemodus befindet.

- Ein Signalton ist zu hören und die ON/OFF (CHG)-Lampe ändert sich in Orange, um anzuzeigen, dass der Camcorder in den Standby-Modus gewechselt ist.
- **HFM41** Wenn Sie bei der Aufzeichnung nur den Sucher (mit geschlossenem LCD-Monitor) verwenden, können Sie **VIEWFINDER** drücken, um den Camcorder in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.

2 Wenn Sie weiter aufnehmen möchten, öffnen Sie den LCD-Monitor.

- Die ON/OFF (CHG)-Lampe wechselt zurück auf Grün und der Camcorder ist zum Aufnehmen bereit.
- **HFM41**: Sie können auch **VIEWFINDER** drücken, um bei geschlossenem LCD-Monitor mit dem Aufnehmen zu beginnen. Drücken Sie **VIEWFINDER** noch einmal, um den Camcorder wieder in den Standby-Modus zu versetzen.

! WICHTIG

- Unterbrechen Sie während des Standby-Modus (während die ON/OFF (CHG)-Lampe orange leuchtet) nicht die Stromversorgung.

i HINWEISE

- Der Camcorder wechselt nicht in den Standby-Modus, wenn der LCD-Monitor geschlossen wird, während die ACCESS-Lampe leuchtet oder blinkt, ein Menü angezeigt wird oder der Sucher verwendet wird (nur **HFM41**). Auch bei zu geringer Batterieladung wechselt der Camcorder unter Umständen nicht in den Bereitschaftsmodus. Vergewissern Sie sich, dass die ON/OFF (CHG)-Lampe auf Orange gewechselt hat.
- **Hinweise zum Standby-Modus und Stromsparbetrieb:**
 - Der Camcorder schaltet sich automatisch aus, wenn er 10 Minuten im Standby-Modus gelassen wurde. Drücken Sie **POWER**, um den Camcorder einzuschalten.

- Sie können mit der Einstellung   [Stromsparbetrieb]  [Schnellstart (Standby)] die Zeit bis zum Abschalten wählen oder die Schnellstartfunktion ganz ausschalten.
- Die normale Einstellung für das automatische Abschalten nach 5 Minuten für [Stromsparbetrieb] gilt nicht, während der Camcorder im Standby-Modus ist.
- Wenn die Position des Moduswahlschalters geändert wird, während der Camcorder im Standby-Modus ist, wird damit der Camcorder in der gewählten Betriebsart aktiviert.



Video

Dieses Kapitel beschreibt die Funktionen, die mit dem Filmen zusammenhängen, einschließlich Wiedergabe, erweiterte Aufnahmefunktionen, Verwenden von Story-Creator und anderen erweiterten Funktionen. Einzelheiten über grundlegende Videoaufnahmefunktionen finden Sie unter *AUTO-Modus* (📖 43).

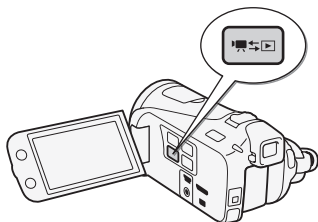
Einfache Wiedergabe

Videowiedergabe

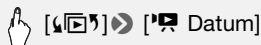
Betriebsarten: **AUTO** **M** CINEMA |  

1 Drücken Sie .

Sie können auch  auf der Fernbedienung für mehr als 2 Sekunden gedrückt halten, um zwischen den Betriebsarten Aufnahme und Wiedergabe zu wechseln.



2 Öffnen Sie die [Datum]-Indexansicht, falls sie nicht angezeigt wird.



3 Suchen Sie die Szene aus, die Sie wiedergeben möchten.

Schieben Sie den Zoomregler in Richtung **W** zum Anzeigen von 15 Szenen pro Seite; schieben Sie ihn in Richtung **T** zum Anzeigen von 6 Szenen pro Seite.



- 1 Gelesener Speicher.
- 2 Aufnahmedatum.
- 3 Trennlinie zwischen Aufnahmedaten.
- 4 Bewegen Sie den Finger nach links zum Anzeigen der nächsten Indexseite*.
- 5 Bewegen Sie den Finger nach rechts zum Anzeigen der vorherigen Indexseite*.
- 6 Öffnet den Indexauswahl-Bildschirm (📖 57).
- 7 3D-Ansicht (📖 56).
- 8 Zeitleiste der Szene (📖 118) und Aufnahmeinformationen.

* Während Sie durch die Indexseiten blättern, wird unten im Monitor für einige Sekunden eine Bildlaufleiste erscheinen. Wenn Sie eine große Anzahl von Szenen haben, ist es möglicherweise praktischer Ihren Finger entlang der Bildlaufleiste zu bewegen.

4 Berühren Sie die gewünschte Szene, um sie wiederzugeben.

- Die Wiedergabe beginnt mit der ausgewählten Szene und endet mit der letzten Szene in der Indexansicht.
- Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen. Während der Wiedergabe wird die Wiedergabesteuerung nach einigen Sekunden ohne Bedienung automatisch ausgeblendet. Berühren Sie während der Wiedergabepause den Bildschirm erneut, um die Wiedergabesteuerung auszublenden.

Während der Wiedergabe:



- 1 Zum Anfang der Szene springen. Doppelt antippen, um zur vorherigen Szene zu springen.
- 2 Zum Anfang der nächsten Szene springen.
- 3 Unterbrechen der Wiedergabe.
- 4 Schnelle Wiedergabe* rückwärts/vorwärts.
- 5 Bedienelemente für die Lautstärke (54) und Mix-Balance für die Hintergrundmusik (76) anzeigen.
- 6 Beenden der Wiedergabe.
- 7 Verzögerung (68).

* Mehrmals berühren, um die Geschwindigkeit der Wiedergabe auf etwa das 5fache → 15fache → 60fache der normalen Geschwindigkeit zu erhöhen. Berühren Sie während der schnellen Wiedergabe den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Einstellen der Lautstärke

- 1 Berühren Sie während der Wiedergabe den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.
- 2 Berühren Sie [🎵] und bewegen Sie den Finger entlang der [Lautsprecher-Lautstärke]*-Leiste, um die Lautstärke einzustellen, und berühren Sie [↩].

* Wenn [🔊] [AV/Kopfhörer] auf [🔊 Kopfhörer] eingestellt ist, stellen Sie stattdessen die [Kopfhörer-Lautstärke]-Leiste an.

Während der Wiedergabepause:



- 1 Fortsetzen der Wiedergabe.
- 2 Langsame Wiedergabe* rückwärts/vorwärts.
- 3 Das angezeigte Bild als Foto übernehmen (📖 121).
- 4 Verzierung (📖 68).

* Mehrmals berühren, um die Wiedergabegeschwindigkeit auf 1/8 → 1/4 der normalen Geschwindigkeit zu erhöhen. Berühren Sie während der langsamen Wiedergabe den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um zur Wiedergabepause zurückzukehren.

! WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle, und schalten Sie ihn nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Möglicherweise können Sie mit diesem Camcorder keine Filme wiedergeben, die mit einem anderen Gerät auf eine Speicherkarte aufgenommen wurden.

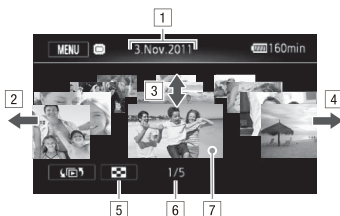
i HINWEISE

- Sie können die Anzeige von Aufnahmedatum und -zeit deaktivieren oder die angezeigten Informationen mit der Einstellung [📅] ➡ [Datencode] ändern.
- Je nach den Aufnahmebedingungen kann es zwischen den Szenen zu kurzen Unterbrechungen bei der Video- oder Tonwiedergabe kommen.

- Während der schnellen/langsamen Wiedergabe kann es zu Störungen (Blockartefakte, Streifen etc.) im wiedergegebenen Bild kommen.
- Die auf dem Bildschirm angezeigte Geschwindigkeit ist ein Näherungswert.
- Die Zeitlupenwiedergabe rückwärts wird genauso dargestellt wie die fortlaufende Rückwärtswiedergabe von Einzelbildern.

3D-Ansicht

Berühren Sie [] in der Datumsindexansicht, um zur 3D-Ansicht zu wechseln. In dieser Darstellung erscheinen die Szenen, nach Aufnahmedatum angeordnet, in einem attraktiven 3D-Layout; die 3D-Ansicht ist sehr praktisch, um durch eine große Anzahl von Aufnahmen zu blättern.



- 1 Aufnahmedatum.
- 2 Bewegen Sie den Finger nach links, um zum nächsten Datum mit Aufnahmen zu gehen.
- 3 Bewegen Sie den Finger nach oben oder unten, um durch die Szenen im angezeigten Datum zu blättern.
- 4 Bewegen Sie den Finger nach rechts, um zum vorigen Datum mit Aufnahmen zu gehen.
- 5 Zurück zur Datumsindexansicht.
- 6 Gegenwärtige Szene / Gesamtanzahl der an dem gewählten Datum aufgenommenen Szenen.
- 7 Berühren Sie die vordere Szene, um sie wiederzugeben.

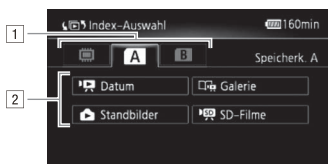
Der Indexauswahl-Bildschirm: Aufnahmen für die Wiedergabe auswählen

Vom Indexauswahl-Bildschirm aus können Sie den Inhalt wählen, den Sie wiedergeben möchten (z. B. Originalszenen nach Datum oder Story, oder Fotos). Sie können auch wählen, von welchem Speicher Sie die Aufnahmen wiedergeben möchten.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

Berühren Sie in einer beliebigen Indexansicht [📁🖼️].

Berühren Sie in der Einzelbildansicht den Bildschirm einmal, um die Steuerung anzuzeigen, und berühren Sie dann [📁], um die Indexansicht [Standbilder] zu öffnen.



- 1 Berühren Sie die Registerkarte des gewünschten Speichers: eingebauter Speicher (nur **HFM41/M40**), Speicherkarte **A** oder Speicherkarte **B**.
- 2 Berühren Sie eine Steuertaste, um den Inhalt zu wählen, den Sie wiedergeben wollen.

Optionen

- [📅 **Datum**] Szenen geordnet nach dem Aufnahmedatum.
- [🖼️ **Galerie**] Szenen geordnet nach der Story (📖 73).
- [📷 **Standbilder**] Foto-Indexansicht.
- [📺 **SD-Filme**] (HF M41/M40 nur, wenn eine Speicherkarte gewählt wurde) Szenen, die in Standardauflösung konvertiert wurden, um sie ins Internet hochzuladen (📖 145).

HINWEISE

- **HF M41/M40** Für Szenen, die in Standardauflösung konvertiert wurden, sind die Modi für schnelle/langsame Wiedergabe nicht verfügbar. Szenen in der Indexansicht [SD-Filme] können nur mit normaler Geschwindigkeit wiedergegeben werden.

Zwei Wiedergabemodi: die Datumsindexansicht im Vergleich mit der Galerie

In der **Datumsindexansicht** finden Sie alle Filme, die Sie aufgenommen haben, nach dem Aufnahmedatum geordnet. Wenn Sie Szenen aus der Datumsindexansicht wiedergeben, werden sie in chronologischer Reihenfolge gezeigt.

In der **Galerie** sind Ihre Szenen als Filmstorys angeordnet. Wenn Sie Filme mit der Funktion Story-Creator (📖 63) aufnehmen, erscheinen Ihre Szenen in der Story, die Sie erstellt haben. Szenen, die ohne diese Funktion aufgenommen wurden, erscheinen in der Story [Nicht sortiert] (oder [Vid.-Schnapps.] bei Video-Schnappschuss-Szenen). Wenn Sie eine Story aus der Galerie wiedergeben, werden die Szenen unabhängig vom Aufnahmedatum in der für die Story gewählten Reihenfolge wiedergegeben.

Löschen von Szenen und Storys

Sie können Szenen und Storys löschen, die Sie nicht aufbewahren wollen. Durch das Löschen von Szenen machen Sie auch Speicherplatz frei.

Betriebsarten: AUTO M CINEMA |  

Löschen einer einzelnen Szene

- 1 Geben Sie die Szene wieder, die Sie löschen möchten.
- 2 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.
- 3 Löschen Sie die Szene.

 [III] ➤ [Bearbeiten] ➤ [Löschen] ➤ [Ja] ➤ [OK]

Löschen von Szenen in der Datumsindexansicht

- 1 Öffnen Sie die Datumsindexansicht.

Ziehen Sie zum Löschen aller Szenen, die an einem bestimmten Datum aufgezeichnet wurden, den Finger nach links/rechts, bis das gewünschte Datum in der Titelleiste eingeblendet wird.

- 2 Löschen Sie die Szenen.

 [Bearbeiten] ➤ [Löschen] ➤ Gewünschte Option* ➤ [Ja]** ➤ [OK]

* Wenn Sie [Auswählen] auswählen, führen Sie die folgenden Schritte aus, um die einzelnen Szenen zum Löschen auszuwählen, bevor Sie [Ja] berühren.

** Berühren Sie [Stopp], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen. Einige Szenen werden dabei möglicherweise trotzdem gelöscht.

Auswählen einzelner Szenen

- 1 Berühren Sie die Szenen, die Sie löschen möchten.
 - Auf den Szenen, die Sie berühren, erscheint ein Haken ✓. Die Gesamtzahl der ausgewählten Szenen wird neben dem Symbol  angezeigt.

- Berühren Sie eine ausgewählte Szene, um den Haken zu entfernen. Um alle Haken gleichzeitig zu entfernen, berühren Sie [Alle entfernen] ➤ [Ja].
- 2 Nachdem Sie alle gewünschten Szenen ausgewählt haben, berühren Sie [Ausführen].

Optionen

[Datum] Löscht alle Szenen, die an dem auf der Steuertaste angezeigten Datum aufgenommen wurden.

[Auswählen] Wählen Sie einzelne Szenen zum Löschen aus.

[Alle Szenen] Löscht alle Szenen.

Löschen einer einzelnen Szene in einer Story

- 1 Öffnen Sie die Liste der Szenen der Story, die die Szene enthält, die Sie löschen möchten.



[🖼️] ➤ [🖼️ Galerie] ➤ Gewünschte Story in den Vordergrund bringen ➤ [Szenen-Liste]

- 2 Bewegen Sie im Bildschirm [Szenen-Liste] den Finger nach oben/nach unten zum Auswählen der Szene, die Sie löschen möchten.
- 3 Berühren Sie das orangefarbene Feld rechts, um den Bildschirm [Szene bearbeiten] zu öffnen.
- 4 Löschen Sie die Szene.



[🗑️] ➤ [Ja] ➤ [OK] ➤ [↩️]

Löschen von Szenen in einer Story nach Bewertung

- 1 Öffnen Sie den Informationsbildschirm der Story, die die Szenen enthält, die Sie löschen möchten.



[🖼️] ➤ [🖼️ Galerie] ➤ Gewünschte Story in den Vordergrund bringen ➤ [Story-Details]

2 Öffnen Sie den Bildschirm für die Bewertungsauswahl.



[Story bearbeiten] ➤ [Löschen]

3 Berühren Sie eine oder mehrere Bewertungstasten zum Auswählen aller betreffenden Szenen.

Eine ausgegraute Bewertungstaste zeigt an, dass keiner Szene in der Story die angegebene Bewertung gegeben wurde.

4 Löschen Sie alle betreffenden Szenen.



[Einst.] ➤ [Ja]* ➤ [OK] ➤ [↶]

* Berühren Sie [Stopp], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen. Einige Szenen werden dabei möglicherweise trotzdem gelöscht.

Löschen von Storys

Wenn Sie eine Story dauerhaft löschen, werden auch alle darin enthaltenen Szenen gelöscht. Die zwei bereits vorhandenen Storys [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.] können nicht gelöscht werden.

1 Öffnen Sie die Galerie.



[📷] ➤ [🖼️ Galerie]

2 Wählen Sie die zu löschende Story aus.

Bewegen Sie den Finger nach links oder rechts, um die gewünschte Story nach vorne zu bringen.

3 Löschen Sie die Story.



[Story-Details] ➤ [Story bearbeiten] ➤ [Story löschen]
➤ [Ja]* ➤ [OK]

* Berühren Sie [Stopp], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen. Einige Szenen werden dabei möglicherweise trotzdem gelöscht.

WICHTIG

- Lassen Sie beim Löschen von Aufnahmen Vorsicht walten. Einmal gelöschte Szenen können nicht wiederhergestellt werden.
- Wenn Sie eine Story dauerhaft löschen, werden auch alle darin enthaltenen Szenen gelöscht.
- Wenn Sie Szenen löschen, werden sie unabhängig von der verwendeten Löschmethode sowohl aus der Datumsindexansicht als auch aus den Storys in der Galerie entfernt, in denen sie möglicherweise enthalten waren.
- Sichern Sie Kopien von wichtigen Szenen vor dem Löschen ( 140).
- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt (während Szenen gelöscht werden).
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle, und schalten Sie ihn nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.

HINWEISE

- Wenn Sie alle Filme löschen und damit den gesamten Speicherplatz wieder zur Verfügung haben möchten, empfiehlt es sich, den Speicher zu initialisieren ( 41).

Verwenden von Story-Creator zum Erstellen spannender Storys

Story-Creator ist eine hilfreiche Funktion, die für typische Szenen in verschiedenen Situationen Vorschläge macht. Mit Story-Creator vereinfacht sich die Erstellung interessanter Filmstorys auf das Auswählen eines der Storythemen, wie beispielsweise [Reise], [Party] oder [Kinder & Haustiere], und der empfohlenen Kategorien zum Aufnehmen eines Videos. Wählen Sie während der Wiedergabe Ihre Story aus der Galerie aus, um sich die Szenen anzusehen, die Sie als einzelne, spannende Filmstory aufgenommen haben (📖 73).

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

Erstellen einer neuen Story

1 Drücken Sie .

Wenn der Speicher schon andere Storys enthält, wird der Storyauswahlbildschirm angezeigt. Berühren Sie in diesem Fall [Neue Story].

2 Wählen Sie das gewünschte Thema aus.

- Bewegen Sie den Finger nach rechts/links, um durch die Themen zu blättern, und berühren Sie das Miniaturbild des gewünschten Themas.
- Eine Liste der empfohlenen Kategorien (Storyszenen) für das ausgewählte Thema wird angezeigt.

3 Bewegen Sie den Finger zum Auswählen einer Kategorie nach oben/unten, und berühren Sie [OK].

4 Berühren Sie [Ja] im Bestätigungsbildschirm, um die Story zu erstellen.

- Anfangs wird das aktuelle Datum als Titel der Story verwendet, Sie können den Titel aber ändern (📖 83), bevor Sie [Ja] drücken.
- Eine neue Story wird erstellt und der Camcorder wechselt in den Aufnahmepausemodus. Die Kategorie der ausgewählten Storyszene wird unten im Bildschirm angezeigt.

Aufnehmen einer Szene in einer Story

Drücken Sie **[START/STOP]** zum Aufnehmen von Filmen innerhalb der ausgewählten Storyszene (Kategorie).

- Verwenden Sie die angezeigte empfohlene Länge als Bezugswert beim Aufnehmen von Szenen.
- Szenen werden unter der gegenwärtig ausgewählten Story und Kategorie aufgenommen.
- Sie können auch Video-Schnappschuss-Szenen aufnehmen (📖 67).



- 1 Zurück zur Liste der Storyszenen (Kategorien).
- 2 Empfohlene Länge der Szenen in dieser Kategorie.
- 3 Derzeit ausgewählte Storyszene (Kategorie). Sie können auch hier berühren, um wieder zu der Liste der Storyszenen zu wechseln.

Auswählen einer anderen Storyszene (Kategorie)

- 1 Berühren Sie **[📖]**, um wieder zu der Liste der Storyszenen zu wechseln.
Sie können dann auch die Taste der aktuellen Storyszene berühren.
- 2 Bewegen Sie den Finger zum Auswählen einer anderen Kategorie nach oben/unten und berühren Sie den orangefarbenen Rahmen rechts (Anzahl der Szenen).

Beenden des Story-Creator-Modus

Drücken Sie **[📖]** und berühren Sie **[Ja]**.

i HINWEISE

- Beim Aufzeichnen von Video-Schnappschuss-Szenen können Sie mit der Einstellung **[📖] ➤ [Video-Schnappsch.-Länge]** festlegen, dass

der Camcorder die Länge der Video-Schnappschussszenen automatisch an die empfohlene Länge der Storyszenen anpasst.

Aufnehmen weiterer Szenen in eine bestehende Story

1 Drücken Sie .

2 Wählen Sie die Story aus, der Sie neue Szenen hinzufügen möchten.

Die Liste der Storyszenen wird angezeigt. Der orangefarbene Rahmen rechts zeigt, wie viele Szenen Sie in jeder Storyszene (Kategorie) aufgezeichnet haben.

3 Bewegen Sie den Finger nach oben/unten zum Auswählen einer Kategorie und berühren Sie den orangefarbenen Rahmen rechts (Anzahl der Szenen).

Der Camcorder wechselt in den Aufnahmepausenmodus und die ausgewählte Storyszenenkategorie wird unten im Bildschirm angezeigt.

4 Drücken Sie **[START/STOP]** **um eine Szene innerhalb der ausgewählten Storyszene aufzunehmen.**

CINEMA-Modus und Kinostilfilter

Im Modus **[CINEMA]** stellt der Camcorder Bildfrequenz und verschiedene andere Bildeinstellungen so ein, dass die Aufnahmen eine kinoartige Wirkung erhalten. In diesem Modus können Sie außerdem mit einer Vielzahl professioneller Kinostilfilter einzigartige Videos erstellen.

Betriebsarten: **[AUTO]** **[M]** **[CINEMA]** |  

1 Stellen Sie den Moduswahlschalter auf CINEMA.

2 Wählen Sie den gewünschten Kinostilfilter aus.

 **[FILTER 1]**  **Gewünschter Kinostilfilter***  **[OK]**

* Wenn Sie einen anderen Kinostilfilter als den Filter [Kino-Standard] auswählen, können Sie die Effektstärke mit dem folgenden Verfahren ändern, bevor Sie [OK] berühren.

- Der ausgewählte Kinostilfilter wird angewendet und seine Nummer wird auf der Steuertaste angezeigt.

Auswählen der Effektstärke des Kinostilfilters



[↶] ➤ [L] (niedrig), [M] (mittel) oder [H] (hoch) ➤ [↷]

Optionen Standardeinstellung

Der Camcorder bietet 9 Kinostilfilter. Wählen Sie den gewünschten Filter aus, während Sie den Effekt auf dem Bildschirm in der Vorschau ansehen.

[1: Kino-Standard]♦

[2: Lebhaft]

[3: Traum]

[4: Cool]

[5: Nostalgisch]

[6: Sepia]

[7: Alte Spielfilme]

[8: Erinnerung]

**[9: Klassisches
Schwarzweiß]**



- 1 Filternummer (wird auf der Steuertaste angezeigt)
- 2 Filtername
- 3 Vorschau des Effekts auf dem Bildschirm
- 4 Effektstärke auswählen
- 5 Kurze Beschreibung (Bildschirm-Anleitung)

HINWEISE

- Sie können keine Standbilder aufnehmen, wenn der Camcorder auf den  -Modus gestellt ist.

Video-Schnappschuss

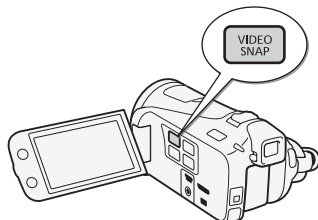
Nehmen Sie eine Reihe kurzer Szenen auf. Geben Sie dann Ihre Video-schnappschuss-Szenen zusammen mit von Ihnen gewählter Musik wieder (📖 76) und erstellen Sie so Ihr eigenes originelles Musikvideo. Sie werden überrascht sein, wie Sie einem Video durch Änderung der Hintergrundmusik eine ganz neue Stimmung verleihen können. Die Standardlänge einer Video-Schnappschuss-Szene beträgt 4 Sekunden, aber Sie können die Länge auf 2 oder 8 Sekunden oder auf die für die ausgewählte Storyszene (Kategorie) in Story-Creator empfohlene Länge mit der Einstellung [📷] ➡ [Video-Schnappsch.-Länge] ändern.

Betriebsarten:



1 Drücken Sie [VIDEO SNAP].

- Ein blauer Rahmen erscheint auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie [VIDEO SNAP] erneut, um zum normalen Videoaufnahmefokus zurückzukehren.



2 Drücken Sie [START/STOP].

- Der Camcorder nimmt einige Sekunden lang auf (der blaue Rahmen dient als visuelle Anzeige des Vorgangs); anschließend wechselt der Camcorder automatisch wieder in den Aufnahmepause-Modus.
- Wenn der Camcorder mit der Aufnahme stoppt, wird der Bildschirm für einen Moment schwarz.

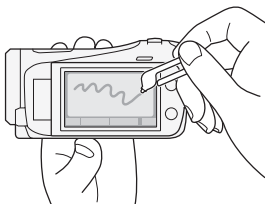
HINWEISE

- Mit dem Ändern der Betriebsart wird der Video-Schnappschussmodus ausgeschaltet.

Verzierung: Hinzufügen einer persönlichen Note

Verschönern Sie Ihre Szenen, indem Sie sie verzieren. Sie können animierte Grafik, Stempel und sogar eigene Freihandzeichnungen hinzufügen. Der im Lieferumfang enthaltene Touch-Pen ist hierbei besonders nützlich.

Sie können Szenen bei der Aufnahme oder bei der Wiedergabe verzieren oder kurz, bevor Sie sie in Standardauflösung konvertieren (nur **HFM41/M40**).



Verzieren von Szenen beim Aufnehmen

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |

1 Öffnen Sie den Verzierungsbildschirm.



[FUNC.] ➤ [Verzierung]

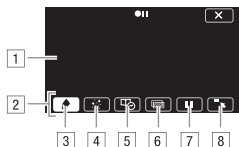
- Der Verzierungsbildschirm wird auch automatisch geöffnet, wenn Sie den LCD-Monitor mit dem Sensorbildschirm nach außen zeigend schließen.

2 Verwenden Sie ein Werkzeug aus der Werkzeugleiste, wie im Folgenden erklärt.

3 Drücken Sie **[START/STOP]** zum Aufnehmen von Filmen mit Ihren Verzierungen.

Sie können Verzierungen sogar beim Aufnehmen einer Szene hinzufügen.

4 Berühren Sie **[X]**, um den Verzierungsbildschirm zu schließen.



- 1 Leinwand – der Bereich, in dem Sie zeichnen und Ihre Verzierungen in Aktion sehen.
- 2 Werkzeugleiste.
- 3 [◆ Stifte und Stempel] Wählen Sie den Typ des Stifts oder Stempels und seine Farbe aus. Sie können auch eine Leinwand speichern oder eine zuletzt gespeicherte Leinwand laden.
- 4 [⋯ Animierter Stempel] Wählen Sie animierte Stempel als weiteres Verzierungselement aus.
- 5 [📅 Bildtext] Fügen Sie das Datum, Datum und Uhrzeit, den Storytitel oder das Storythema als Überschrift hinzu, die der Aufnahme hinzugefügt wird.
- 6 [🖼️]* (Bild-Mix) Wählen Sie eines von 27 verschiedenen Bildern aus, um es der Leinwand hinzuzufügen. Ein Bild-Mix kann zusammen mit den Stiften, Stempeln und animierten Stempeln verwendet werden.
- 7 [🎬]* Im Aufnahmemodus: Video-Livebild anhalten. Berühren Sie [🎬] noch einmal, um die Livebild-Wiedergabe fortzusetzen. Sie können Verzierungen zum eingefrorenen Bild hinzufügen und dieses aufzeichnen.
Im Wiedergabemodus: Wiedergabe anhalten. Berühren Sie [▶], um die Wiedergabe fortzusetzen.
- 8 [🔍] Minimieren Sie die Symbolleiste oben im Bildschirm, um fast die ganze Leinwand anzuzeigen. Berühren Sie [🔍] zum Wiederherstellen der Symbolleiste.

* Nicht verfügbar im **CINEMA**-Modus.

Verwenden der Option [Stifte und Stempel]

- 1 Berühren Sie [◆].
Der Bildschirm [Stifte und Stempel] wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie den gewünschten Stift oder Stempel unter [Werkzeuge] aus.

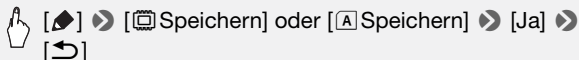
3 Wählen Sie „Weiß“ oder „Schwarz“ unter [Farben] aus.

Sie können auch [

4 Erstellen Sie Freihandzeichnungen auf der Leinwand.

Berühren Sie [

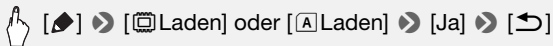
5 Wenn Sie fertig sind, speichern Sie die Leinwand.



- Die Freihandzeichnungen und Stempel werden im eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder auf der Speicherkarte **A** (nur **HFM400**) gespeichert.

Laden einer zuvor gespeicherten Leinwand

Im Verzierungsbildschirm:



- Der Camcorder wendet die letzten Freihandzeichnungen und Stempel an, die im eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder auf der Speicherkarte **A** (nur **HFM400**) gespeichert wurden.

Verwenden der Option [Animierte Stempel]

1 Berühren Sie [

Der Bildschirm [Animierte Stempel] wird angezeigt.

2 Berühren Sie eine der Steuertasten.

3 Berühren Sie eine beliebige Stelle auf der Leinwand, um den ausgewählten animierten Stempel einzufügen. Sie können auch den animierten Stempel an eine andere Position ziehen.

Verwenden der Option [Bildtext]

1 Berühren Sie [

Der Bildschirm [Bildtext] wird angezeigt.

2 Berühren Sie [Datum] oder [Uhrzeit].

Beim Aufnehmen von Szenen mit Hilfe von Story-Creator können Sie auch [Titel] (den Titel der Story), oder [Story-Szene] (die Szenenkategorie der Story) auswählen.

3 Wählen Sie die gewünschten Texteinstellungen aus und berühren Sie [↩].

- Berühren Sie [■] (weißer Text auf dunklem Hintergrund), [□] (weißer Text) oder [■] (schwarzer Text).
- Der ausgewählte Bildtext wird in der Bildschirmmitte angezeigt.

4 Berühren Sie den Bildtext und ziehen Sie ihn an die gewünschte Position.

Verwenden von Bild-Mix

1 Öffnen Sie den Bildschirm [Bild auswählen].



2 Berühren Sie [+] oder [-] zum Auswählen einer anderen Bild-Mix-Vorlage.

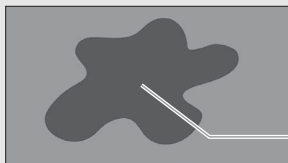
Sie können eines der Speichersymbole unten im Bildschirm berühren, um Bild-Mix-Vorlagen anzuzeigen, die in einem anderen Speicher gespeichert wurden (**HFM41/M40**: nur beim Aufnehmen oder Wiedergeben von Szenen auf/von einer Speicherkarte).

3 Berühren Sie [↩] zum Einfügen des ausgewählten Bildes in das laufende Video.

Mischen eigener Bilder mit Live-Video

Für die Funktion „Bild-Mix“ (Chroma Key) können Sie auf dem Computer erstellte Bilder verwenden. Achten Sie darauf, dass das Bild, das Sie verwenden möchten, einen blauen oder grünen Bereich hat: Dieser Bereich wird im laufenden Video anhand des Chroma-Key-Verfahrens ersetzt. Ausführliche Informationen zu der Art von Bilddateien, die verwendet werden können, und zum Zielort der Dateien finden Sie unter den *Hinweis zu den Bilddateien für die Bild-Mix-Funktion* (📖 208).

Beispiel eines für Chroma Key verwendeten Bildes



Blauer/grüner Bereich, der im laufenden Video ersetzt wird

So verwenden Sie die Funktion „Chroma Key“

- 1 Öffnen Sie den Bildschirm [Bild auswählen] der Bild-Mix-Funktion (📖 71).
- 2 Berühren Sie [+] oder [-] zum Auswählen des Bildes, das Sie erstellt haben.
- 3 Berühren Sie [▶], um den Bildschirm [Farbschlüssel] zu öffnen.
- 4 Berühren Sie [Grün] oder [Blau] je nach den Merkmalen des Bildes, das Sie verwenden möchten, und berühren Sie [◀] oder [▶], oder ziehen Sie mit dem Finger an der unteren Leiste entlang, um die Chroma-Key-Einstellung soweit erforderlich zu ändern.
- 5 Berühren Sie [▶] oben im Bildschirm zum Öffnen des Bildschirms [Transparenz].
- 6 Berühren Sie [◀] oder [▶], oder bewegen Sie den Finger entlang der unteren Leiste, um die Gesamttransparenz des Bildes nach Bedarf einzustellen.
- 7 Berühren Sie [↪], um das Bild in das laufende Video einzufügen.

Betriebsarten:    |  

- 1 Geben Sie die Szene wieder, die Sie verzieren möchten.
- 2 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.
- 3 Berühren Sie [, um den Verzierungsbildschirm zu öffnen.
- 4 Verzieren Sie die Szene mit den Werkzeugen der Werkzeugleiste, wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.

Im Wiedergabemodus werden die Verzierungen nicht mit der Originalaufnahme gespeichert.

HINWEISE

- Beim Initialisieren eines Speichers wird jede mit [Stifte und Stempel] erstellte und eventuell gespeicherte Zeichnungseinwand oder Bilddatei gelöscht. (HFM41/M40) Die im eingebauten Speicher vorinstallierten Bild-Mix-Vorlagen werden wiederhergestellt, wenn der Speicher initialisiert wird.)
- Animierte Stempel und Bildtexte können nicht gleichzeitig verwendet werden.
- (HFM41/M40) Wenn [] ➤ [Aufnahmemedium Filme] auf [] (eingebauter Speicher) eingestellt ist, können Sie keine Bild-Mix-Vorlagen auswählen, die auf einer Speicherkarte gespeichert wurden.
- Bild-Mix kann nicht während der Wiedergabe oder während der Konvertierung einer Szene in die Standardauflösung (nur (HFM41/M40) ausgewählt werden. Wählen Sie den Bild-Mix während der Wiedergabepause oder vor dem Starten der Konvertierung aus.

Wiedergeben von Storys aus der Galerie

Sie können mit Story-Creator gemachte Aufnahmen als spannende Filmstory in der im Drehbuch festgelegten Reihenfolge wiedergeben. Normale Szenen und Video-Schnappschuss-Szenen, die ohne Verwendung von Story-Creator aufgenommen wurden, werden in der Galerie unter den Storys [Nicht sortiert] oder [Vid.-Schnapps.] angezeigt. Beim Wiedergeben von Storys aus der Galerie können Sie festle-

gen, dass ausschließlich Szenen mit einer bestimmten Bewertung wiedergeben werden sollen.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Öffnen Sie die Galerie.



- In der Datumsindexansicht können Sie auch  drücken, um die Galerie für denselben Speicher zu öffnen.



- 1 Ziehen Sie mit dem Finger zum Auswählen einer Story nach rechts oder links.
- 2 Thema der Story.
- 3 Ausgewählte Story (großes Miniaturbild vorne).
- 4 Titel der Story (📖 83).
- 5 Öffnet den Indexauswahlbildschirm (📖 57).
- 6 Detailinformationen zur Story (Anzahl der Szenen, Gesamt-Wiedergabedauer) und Bearbeitungsoptionen.
- 7 Liste der aufgenommenen Szenen in der ausgewählten Story.

2 Wählen Sie die Story aus, die Sie wiedergeben möchten.

Bewegen Sie den Finger nach links oder rechts, um die gewünschte Story nach vorne zu bringen.

3 Wählen Sie die Bewertung der Storys aus, die Sie wiedergeben möchten.



[Story-Details] ➤ [Nach Bew. absp.] ➤ Gewünschte Bewertung ➤ [↶] ➤ [↷]

4 Berühren Sie das Miniaturbild der Story, um die Wiedergabe zu starten.

- Die komplette Story wird von der ersten bis zur letzten Szene wiedergegeben. Nach Beenden der Wiedergabe wechselt der Camcorder wieder zur Galerie.
- Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen. Berühren Sie [📖] um bei der Wiedergabe die Kategorie der Szene anzuzeigen. Berühren Sie [📖] um die Anzeige der Szenenkategorie der Story zu deaktivieren.
- Die Wiedergabesteuerung ist dieselbe wie beim Wiedergeben von Szenen von der Datumsindexansicht (📖 54).



WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle, und schalten Sie ihn nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.

Bewerten von Szenen

Sie können Storyszenen unmittelbar nach dem Aufnehmen (📖 45) oder während der Wiedergabe bewerten. Sie können dann mehrere Szenen mit derselben Bewertung auswählen, um zum Beispiel nur Ihre Lieblingsszenen wiederzugeben oder zu kopieren.

Betriebsarten:

AUTO

M

CINEMA



Bewerten von Szenen aus der Szenenliste

- 1 Öffnen Sie die Liste der Szenen der Story, die die Szenen enthält, die Sie bewerten möchten.



[] ➤ [Galerie] ➤ Gewünschte Story in den Vordergrund bringen ➤ [Szenen-Liste]

- 2 Bewegen Sie im Bildschirm [Szenen-Liste] den Finger nach oben/nach unten zum Auswählen der Story, die Sie bewerten möchten.
- 3 Berühren Sie das orangefarbene Feld rechts, um den Bildschirm [Szene bearbeiten] zu öffnen.
- 4 Berühren Sie die Steuertaste der gewünschten Bewertung und berühren Sie [] zweimal, um zur Galerie zurückzukehren.

Verzieren von Szenen bei der Wiedergabe

- 1 Geben Sie aus der Galerie die Story mit den Szenen wieder, die Sie bewerten möchten.
- 2 Wenn eine Szene wiedergegeben wird, die Sie bewerten möchten, Unterbrechen Sie die Wiedergabe, und bewerten Sie die Szene.



Berühren Sie den Bildschirm ➤ [] ➤ [Bearbeiten] ➤ [Bewertung] ➤ Gewünschte Bewertung ➤ []

- 3 Berühren Sie [], um die Wiedergabe wieder zu aktivieren und bewerten Sie andere Szenen auf gleiche Weise, oder berühren Sie [], um zur Galerie zurück zu kehren.

Wiedergabe mit Hintergrundmusik

Geben Sie Filme (oder Foto-Diaschaus) mit Hintergrundmusik wieder. Dazu können Sie einen der mitgelieferten Musiktitel benutzen oder ein externes Tonwiedergabegerät anschließen, um von Ihnen selbst gewählte Musik als Untermalung zu verwenden.

Betriebsarten: |

Einen der mitgelieferten Musiktitel als Musikuntermalung benutzen

Die mitgelieferte Zusatz-CD des Camcorders enthält 3 Musiktitel, die Sie als Musikuntermalung benutzen können. **HFM41/M40**: Die Musikdateien sind im eingebauten Speicher vorinstalliert.

Sie können den Originalton und die Hintergrundmusik mischen und die Mix-Balance der Hintergrundmusik Ihren Wünschen anpassen.

ÜBERPRÜFEN SIE

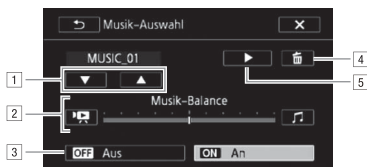
- Um die Inhalte einer Speicherkarte (Videoszenen oder Fotos als Diashow) mit Musikuntermalung wiederzugeben, müssen Sie die Musiktitel vorher auf die Speicherkarte übertragen. Siehe HINWEISE (80).

1 Öffnen Sie die Galerie oder Datumsindexansicht.

 [] > [ Galerie] oder [ Datum]

2 Wählen Sie den gewünschten Musiktitel.

 [MENU] > [] > [Musik-Auswahl] > [ON An] > [] oder [] zum Auswählen des gewünschten Musiktitels



- 1 Auswählen des gewünschten Musiktitels.
- 2 Ändert die Hintergrundmusik-Balance.
- 3 Wiedergabe des Originaltons (keine Musikuntermalung).
- 4 Löschen des gewählten Musiktitels.
- 5 Anhören des gewählten Musiktitels. Erneut (■) berühren, um die Wiedergabe zu stoppen.

3 Ändern Sie die Mix-Balance zwischen dem Originalton und der Hintergrundmusik.

Berühren Sie [] (mehr Originalton) oder [] (mehr Musikuntermalung) oder bewegen Sie den Finger entlang der [Musik-Balance]-Leiste, um die Hintergrundmusik-Balance wie gewünscht zu ändern.

4 Berühren Sie [] und berühren Sie dann eine Story oder Szene, um die Wiedergabe mit dem gewählten Musiktitel zu starten.

Ändern der Hintergrundmusik-Balance während der Wiedergabe

- 1 Berühren Sie während der Wiedergabe den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.
- 2 Berühren Sie [], bewegen Sie den Finger an der [Musik-Balance]-Leiste entlang, um die Hintergrundmusik-Balance wie gewünscht einzustellen, und berühren Sie [].

Löschen eines Musiktitels

Berühren Sie im Bildschirm [Musik-Auswahl] [] oder [], um den Musiktitel zu wählen, den Sie löschen möchten.



Musikuntermalung von einem externen Audiogerät

Verwenden Sie von Ihnen gewählte Musik als Untermalung, indem Sie ein externes Gerät anschließen.



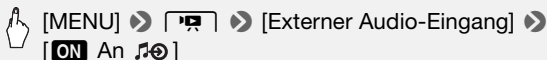
ÜBERPRÜFEN SIE

- Sie benötigen ein handelsübliches Audiokabel mit mindestens einem Mini-Stereo-Stecker (zum Anschluss an den MIC-Anschluss des Camcorders); das andere Ende ist vom benutzten externen Gerät abhängig.

1 Öffnen Sie die Galerie oder Datumsindexansicht.



2 Aktivieren Sie den externen Audioeingang.



3 Schließen Sie das externe Gerät an den MIC-Anschluss des Camcorders an.

4 Stellen Sie den Audiopegel nach Bedarf ein.

- Starten Sie die Musikwiedergabe am externen Abspielgerät und stellen Sie die Lautstärke entsprechend der Bildschirmanzeige ein. Wenn der Audiopegel im richtigen Bereich ist, halten Sie die Musikwiedergabe an und berühren Sie [X] auf dem Camcorder.
- Berühren Sie [Externer Player-Link], um die Video-Wiedergabe mit dem Start/Ende der Musik vom externen Gerät zu koppeln.

Wiedergabe, wenn das Video mit externem Audio gekoppelt ist

5 Starten Sie die Musikwiedergabe am externen Audiogerät.

- Die Wiedergabe beginnt mit der ersten Szene in der Story oder Indexansicht.
- Wenn die externe Audioeinspielung stoppt, wird die Videowiedergabe unterbrochen. Wird die externe Audioeinspielung wieder aufgenommen, wird die Videowiedergabe automatisch fortgesetzt.
- Wenn die Videowiedergabe angehalten wird, wird die Tonwiedergabe am externen Gerät nicht automatisch angehalten.

Wiedergabe, wenn das Video nicht mit externem Audio gekoppelt ist

5 Berühren Sie eine Story oder Szene zum Starten der Video-Wiedergabe.

6 Starten Sie die Musikwiedergabe am externen Audiogerät.

WICHTIG

- Falls Sie für Ihre Videos urheberrechtlich geschützte Lieder und Musikstücke verwenden, beachten Sie, dass derartige Werke nur mit Genehmigung des Rechteinhabers verwendet werden dürfen. Davon ausgenommen sind die jeweiligen gesetzlich zulässigen Verwendungsarten wie beispielsweise für rein persönlichen Gebrauch. Vergewissern

Sie sich bei der Verwendung von Musikdateien, dass die geltenden Gesetze eingehalten werden.

HINWEISE

- Mit dem Initialisieren einer Speicherkarte werden auch alle Musikdateien unwiederbringlich gelöscht, die Sie auf die Speicherkarte übertragen haben. (HFM41/M40 Die im eingebauten Speicher vorinstallierten Musikdateien werden wiederhergestellt, wenn der Speicher initialisiert wird.) So übertragen Sie Musikdateien von der mitgelieferten Zusatz-CD des Camcorders auf eine Speicherkarte:
 - Windows-Benutzer: Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltene PIXELA-Software. Details hierzu finden Sie im Software-Handbuch (PDF-Datei) der mitgelieferten PIXELA-Software.
 - Mac-OS-Benutzer: Übertragen Sie die Musikdateien aus dem Ordner [MUSIC] auf der mitgelieferten Zusatz-CD des Camcorders mit dem Finder auf eine Speicherkarte. Einzelheiten zur Ordnerstruktur der Speicherkarte finden Sie unter *Informationen zu den Musikdateien* (📖 208).
- Übertragen Sie Musikdateien auf die Speicherkarte, die auch die Aufnahmen enthält, die Sie zusammen mit der Musikuntermalung wiedergeben möchten.
- **Hinweise zur Wiedergabe von Videos bei Verbindung mit dem externen Gerät:**
 - In einigen Fällen kann die Videowiedergabe nicht richtig mit einem externen Abspielgerät koordiniert werden. Zum Beispiel, wenn die Lautstärke des externen Abspielgerätes zu niedrig ist oder wenn das Tonsignal starkes Rauschen aufweist, usw.
 - Wenn Sie den MIC-Anschluss mit dem Audioausgang des externen Abspielgerätes verbinden und die Stärke des Signals nicht anpassen können, wird der Camcorder automatisch die Lautstärke senken, wenn das Tonsignal des externen Abspielgerätes zu laut ist.

Kopieren und Verschieben von Szenen innerhalb von/zwischen Storys

Sie können Szenen in der Galerie innerhalb derselben Storyszene (Kategorie), zwischen Storyszenen in derselben Story und zwischen Storys im selben Speicher kopieren und verschieben.

Betriebsarten:    |  

- 1 Öffnen Sie die Liste der Szenen der Story, die die Szene enthält, die Sie kopieren oder verschieben möchten.



[🔍] ➤ [🖼️ Galerie] ➤ Gewünschte Story in den Vordergrund bringen ➤ [Szenen-Liste]

- 2 Bewegen Sie im Bildschirm [Szenen-Liste] den Finger nach oben/nach unten zum Auswählen der Story, die Sie kopieren/verschieben möchten.
- 3 Berühren Sie das orangefarbene Feld rechts, um den Bildschirm [Szene bearbeiten] zu öffnen, und berühren Sie [Kopieren] oder [Verschieben].
- 4 Wählen Sie den Zielort aus.

Bewegen Sie den Finger nach links oder rechts, um die gewünschte Story auszuwählen, und berühren Sie ihr Miniaturbild. Bewegen Sie dann den Finger nach oben/unten, um die gewünschte Kategorie auszuwählen, und berühren Sie den orangefarbenen Rahmen rechts (Anzahl der Szenen). Bewegen Sie schließlich den Finger nach oben/nach unten, um die orangefarbene Leiste innerhalb der Kategorie Verschieben und die Position der Szene auszuwählen.

- 5 Kopieren oder verschieben Sie die Szene.



[Einst.]* ➤ [Ja]** ➤ [OK] ➤ [↩]

* Dieser Schritt ist nicht erforderlich, wenn eine Szene in eine Storyszenenkategorie kopiert oder verschoben wird, die keine andere Szenen enthält.

** Beim Kopieren einer Szene können Sie durch Berühren von [Stopp] den laufenden Vorgang abbrechen.

HINWEISE

- Sie können keine Szenen in die zwei bereits vorhandenen Storys [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.] kopieren oder verschieben.

Auswählen des Miniaturbildes einer Story

Anfangs ist das Bild, das als Miniaturbild der Story verwendet wird, das erste Bild der ersten Szene in der Story. Sie können jedoch eine Szene Ihrer Wahl als Miniaturbild festlegen, das die Story in der Galerie darstellen soll.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

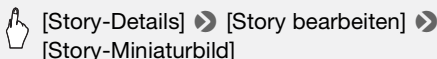
1 Öffnen Sie die Galerie.



2 Wählen Sie die Story aus, deren Miniaturbild geändert werden soll.

Bewegen Sie den Finger nach links oder rechts, um die gewünschte Story nach vorne zu bringen.

3 Öffnen Sie den Bildschirm [Story-Miniaturbild].



4 Suchen Sie das Bild, das Sie als Miniaturbild der Story verwenden möchten.

Auf dem Bildschirm wird die Wiedergabesteuerung eingeblendet (📖 54). Verwenden Sie die besonderen Wiedergabemodi (schnell/Zeitlupenwiedergabe, Einzelbild rückwärts/vorwärts) soweit erforderlich, um das gewünschte Bild zu finden.

5 Berühren Sie [Einst.] zum Ändern des Miniaturbildes der Story.

6 Berühren Sie [↶], um zur Galerie zurückzukehren.

Ändern des Titels einer Story

Beim Erstellen einer Story wird das aktuelle Datum als Titel der Story verwendet. Sie können den Titel aber später ändern. Der Titel kann bis zu 14 Zeichen lang sein (nicht alle Zeichen sind verfügbar). Der Titel der zwei bereits vorhandenen Storys [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.] kann nicht geändert werden.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

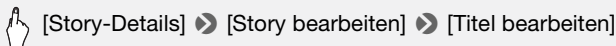
1 Öffnen Sie die Galerie.



2 Wählen Sie die Story aus, deren Titel geändert werden soll.

Bewegen Sie den Finger nach links oder rechts, um die gewünschte Story nach vorne zu bringen.

3 Öffnen Sie den Bildschirm [Titel bearbeiten].



4 Verwenden Sie die virtuelle Tastatur zum Ändern des Titels.

5 Berühren Sie [OK] ➤ [↩] ➤ [↩] zum Zurückkehren zur Galerie.



- 1 Wechseln zwischen Buchstaben und Zahlen/Sonderzeichen.
- 2 Ändern der Position des Cursors.
- 3 Löschen des Zeichens links vom Cursor (Rücktaste).
- 4 Feststelltaste. Wenn die numerische Tastatur angezeigt wird, können Sie mit [#%?] zwischen Satz 1 und Satz 2 der Sonderzeichen umschalten.

Fortgeschrittene Funktionen

Aufnehmen im **M**-Modus (Manuell)

Wenn der Moduswahlschalter auf **M** (Manueller Modus) eingestellt ist, haben Sie vollen Zugriff auf die Menüs und manuellen Einstellungen Ihres Camcorders, wie Belichtung, Schärfe, Weißabgleich und vieles mehr, und können diese nach Ihren Bedürfnissen festlegen. Auch im **M**-Modus kann Ihnen der Camcorder noch bei Ihren Einstellungen helfen. Zum Beispiel, wenn Sie die Spezialszenen-Aufnahmeprogramme verwenden (📖 88).

Filme und Fotos werden standardmäßig in den eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder auf die Speicherkarte **A** (**HFM400**) aufgenommen. Sie können den Speicher wählen, der zum Aufnehmen von Filmen und Fotos verwendet wird (📖 39).

Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt WICHTIG (📖 85).

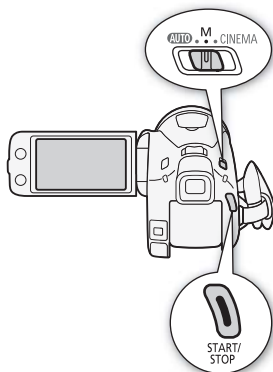
Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Stellen Sie den Moduswahlschalter auf **M**.

2 Schalten Sie den Camcorder ein.

3 Nehmen Sie Filme und Fotos auf.

Das Verfahren ist dasselbe wie beim **AUTO**-Modus (📖 43).



WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls kann es zu einem dauerhaften Datenverlust oder einer Beschädigung des Speichers kommen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle, und schalten Sie ihn nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Achten Sie darauf, Ihre Aufnahmen regelmäßig zu sichern ( 136), insbesondere dann, wenn Sie wichtige Aufnahmen gemacht haben. Canon ist für eventuelle Verluste oder Schäden an Daten nicht haftbar.
- Auf einer Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **B** enthaltene Fotos werden automatisch hochgeladen, wenn Sie sich innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes befinden und den Camcorder in den Wiedergabemodus schalten. Prüfen Sie immer, dass die Eye-Fi-Karten im Staat/Land der Benutzung zugelassen sind. Sehen Sie auch *Benutzen einer Eye-Fi-Karte* ( 151).

HINWEISE

- Das Zoom, die Schnellstartfunktion, der Stromsparbetrieb usw. funktionieren im **M**-Modus in derselben Weise wie im **AUTO**-Modus. Ausführliche Informationen finden Sie unter *AUTO-Modus* ( 43).
- Fotos können nicht aufgenommen werden, während das Digitalzoom aktiviert ist oder eine Szene ein- oder ausgeblendet wird.

Betrachten der zuletzt aufgenommenen Szene

Sie können die letzten 4 Sekunden der zuletzt aufgenommenen Szene mit dem Camcorder betrachten, ohne in den Wiedergabemodus zu wechseln. Der Ton wird dabei nicht wiedergegeben.

Betriebsarten:    |  

- 1 Stellen Sie den Moduswahlschalter auf **M** oder **CINEMA**.
- 2 Betrachten Sie die letzten 4 Sekunden der Szene.



[FUNC.] ➤ [ Aufnahme ansehen]

Wählen der Videoqualität (Aufnahmemodus)

Der Camcorder bietet 5 Aufnahmemodi. Mit einer Änderung des Aufnahmemodus wird auch die im Speicher verfügbare Aufnahmezeit geändert. Wählen Sie den Modus MXP oder FXP für eine bessere Filmqualität; wählen Sie den Modus LP für eine längere Aufnahmezeit. In der folgenden Tabelle sind die ungefähren Aufnahmezeiten aufgeführt.

Betriebsarten:    |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Aufnahme Modus] ➤
Gewünschter Aufnahmemodus ➤ [X]

HINWEISE

- Im MXP-Modus aufgenommene Filme können nicht auf AVCHD-DVDs gespeichert werden. Verwenden Sie einen externen Blu-ray-Disc-Recorder zum Kopieren von MXP-Filmen auf Blu-ray-DVDs oder verwenden Sie die mitgelieferte Software **VideoBrowser** zum Erstellen von AVCHD-DVDs*.
 - Da der Camcorder die Videos mit variabler Bitrate (VBR) codiert, sind die tatsächlichen Aufnahmezeiten je nach dem Szeneninhalt unterschiedlich.
 - Der Camcorder behält die von Ihnen zuletzt verwendeten Einstellungen bei, selbst wenn Sie in den -Modus wechseln.
- * Die Bildqualität der konvertierten MXP-Szenen entspricht in etwa der von FXP-Szenen.

Ungefähre Aufnahmezeiten

◆ Standardeinstellung

Aufnahmemodus → Speicher ↓	MXP ¹	FXP ¹	XP+	SP [◆]	LP
4-GB-Speicherkarte	20 Min.	30 Min.	40 Min.	1 Std. 10 Min.	1 Std. 30 Min.
8-GB-Speicherkarte	40 Min.	1 Std.	1 Std. 25 Min.	2 Std. 20 Min.	3 Std.
16-GB-Speicherkarte/ HFM40 Eingebauter Speicher ²	1 Std. 25 Min.	2 Std. 5 Min.	2 Std. 50 Min.	4 Std. 45 Min.	6 Std. 5 Min.
32-GB-Speicherkarte/ HFM41 Eingebauter Speicher ²	2 Std. 55 Min.	4 Std. 10 Min.	5 Std. 45 Min.	9 Std. 35 Min.	12 Std. 15 Min. ³

¹ Aufgenommen mit einer Auflösung von 1920 x 1080. Bei der Verwendung anderer Aufnahmemodi werden Filme mit einer Auflösung von 1440 x 1080 aufgenommen.

² **HFM41/M40** Der eingebaute Speicher enthält standardmäßig etwa 70 MB Musikdateien (Musikuntermalung) und 5 MB Bilddateien (Bild-Mix-Vorlagen).

³ Eine einzelne Szene kann 12 Stunden lang ununterbrochen aufgenommen werden; an diesem Punkt stoppt der Camcorder für ungefähr 3 Sekunden, bevor er mit dem Aufnehmen fortfährt.

Auswählen der Bildrate

Sie können die Bildrate (die Anzahl der pro Sekunde aufgenommenen Bilder) ändern, damit Ihre Filme anders aussehen.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Bildrate] ➤
[Gewünschte Bildrate] ➤ **[X]**

Optionen

[50i 50i (Standard)] 50 Halbbilder pro Sekunde. Standardbildrate analoger PAL-Fernsehsignale.

[PF25 PF25] 25 Vollbilder pro Sekunde*. Mit dieser Bildfrequenz verleihen Sie Ihren Aufnahmen den Eindruck von Kinoaufnahmen. Durch Aufnehmen im **CINEMA**-Modus wird der Effekt noch verstärkt.

* Aufgenommen als 50i.

Spezialszene-Aufnahmeprogramme

Mit dem entsprechenden Spezialszene-Aufnahmeprogramm können Sie ganz einfach Aufnahmen auf einem hellen Skigelände erstellen, die Farben eines Sonnenuntergangs festhalten oder ein Feuerwerk filmen.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  



[FUNC.] ➤ [Aufnahmeprogr.] ➤ [👤 Porträt] ➤
Gewünschtes Aufnahmeprogramm ➤ [X]

Optionen (◆ Standardeinstellung)

[👤 Porträt]◆ Der Camcorder verwendet eine große Blende, um das Motiv scharf und den Hintergrund unscharf zu stellen.



[🏃 Sport] Zum Aufnehmen von Sportszenen wie Tennis oder Golf.



[🌃 Nachtaufnahme] Zum Aufnehmen von Nachtszenen mit reduziertem Bildrauschen.



[❄️ **Schnee**] Zum Aufnehmen auf hellem Skigebiet, ohne dass dabei das Motiv unterbelichtet wird.



[🏖️ **Strand**] Zum Aufnehmen an einem sonnigen Strand, ohne dass dabei das Motiv unterbelichtet wird.



[🌅 **Sonnenuntergang**] Um das brillante Farbenspiel von Sonnenuntergängen einzufangen.



[💡 **Wenig Licht**] Zum Aufnehmen bei geringer Beleuchtung.



[🔦 **Spotlight**] Zum Aufnehmen von Szenen unter Scheinwerferlicht.



[💣 **Feuerwerk**] Zum Aufnehmen von Feuerwerken.



[🐠 **Unterwasser**] Zum Aufnehmen von Unterwasserszenen in natürlichen Farben.



[🚤 **Oberfläche**] Zum Aufnehmen, nachdem Sie aus dem Wasser gekommen sind, zum Beispiel nach dem Tauchen auf einem Boot.



HINWEISE

- [ Porträt]/[ Sport]/[ Schnee]/[ Strand]: Die Bildwiedergabe kann abgehackt wirken.
- [ Porträt]: Die Unschärfe des Hintergrunds nimmt zu, je weiter Sie in den Telebereich (**T**) einzoomen.
- [ Schnee]/[ Strand]: Bei bedecktem Himmel oder an schattigen Orten kann das Motiv überbelichtet werden. Überprüfen Sie das Bild auf dem Bildschirm.
- [ Wenig Licht]:
 - Bewegte Objekte können einen Nachzieheffekt verursachen.
 - Die Bildqualität ist möglicherweise nicht so gut wie in anderen Modi.
 - Weiße Punkte können auf dem Bildschirm erscheinen.
 - Der Autofokus funktioniert möglicherweise nicht so gut wie in anderen Modi. Nehmen Sie in einem solchen Fall eine manuelle Scharfeinstellung vor.
- [ Feuerwerk]: Um Verwacklungsunschärfe aufgrund unruhiger Camcorderhaltung zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung eines Stativs.
- [ Unterwasser]/[ Oberfläche]:
 - Verwenden Sie diese Aufnahmeprogramme, wenn sich der Camcorder im optionalen Unterwassergehäuse WP-V3 befindet.
 - Das Aufnahmeprogramm [ Unterwasser] dient für Aufnahmen unter Wasser*. Wenn Sie Unterwasser-Beleuchtungsausrüstung verwenden oder an Land aufnehmen, empfehlen wir, das Aufnahmeprogramm [ Oberfläche] zu verwenden.
 - Um zwischen [ Unterwasser] und [ Oberfläche] umzuschalten, während sich der Camcorder im Unterwassergehäuse befindet, schalten Sie den Camcorder ein, während Sie den Zoomregler in Richtung **T** oder **W** bewegen. Drücken Sie den Zoomregler so lange, bis das Symbol  oder  auf dem Bildschirm angezeigt wird.
 -  erscheint auf dem Bildschirm, wenn die Temperatur des Camcorders zu hoch ist. Falls das passiert, schalten Sie den Camcorder aus, nehmen Sie ihn aus dem Unterwassergehäuse heraus und bringen Sie ihn an einen kühlen Ort, bis die Temperatur gesunken ist. Falls der Camcorder zu heiß wird, schaltet er sich automatisch aus.
 - Wenn Sie mit dem Aufnahmeprogramm [ Unterwasser] unter Wasser aufnehmen, erscheint das Bild auf dem LCD-Monitor mit stärkerer Rotfärbung als das tatsächliche Motiv. Dies hat keinen Einfluss auf die Aufnahme.

- Falls ein handelsüblicher Weitwinkelkonverter oder anderes Zubehör auf das Unterwassergehäuse aufgesetzt ist, kann der Camcorder möglicherweise auf das Zubehör fokussieren. Bewegen Sie in diesem Fall den Zoomregler in Richtung **T**, um auf Ihr Motiv zu fokussieren.
- Unter *Technische Daten* (📖 207) finden Sie zusätzliche Hinweise zu den Aufnahmeprogrammen [ Unterwasser] und [ Oberfläche].

* Unter Wasser herrschen besondere Bedingungen, die sich abhängig von Faktoren wie Wetter und Wasserzustand ständig ändern. Darüber hinaus wird rotes Licht vom Wasser absorbiert, wodurch Motive eine stärkere Blau- und Grünfärbung erhalten.

Erweiterte Bildstabilisierung

Der Bildstabilisator reduziert Verwacklungsunschärfe (unscharfe Bilder aufgrund unruhiger Camcorderführung), so dass Sie schöne, ausgeglichene Aufnahmen erhalten. Wählen Sie den Bildstabilisierungs-Modus entsprechend den Aufnahmebedingungen.

Betriebsarten:    |  



[FUNC.] ➤ [Bildstabilisator] ➤ Gewünschter Modus der Bildstabilisierung ➤ [**X**]

Optionen (♦ Standardeinstellung)

[] **Dynamisch**♦ Gleicht stärkere Verwacklungsunschärfe aus, zum Beispiel, wenn Sie im Gehen Aufnahmen machen, und ist umso effektiver, je mehr Sie in Richtung Weitwinkel zoomen.

[] **Standard** Gleicht schwächere Verwacklungsunschärfe aus, zum Beispiel, wenn Sie Aufnahmen machen und sich dabei nicht fortbewegen; geeignet zur Aufzeichnung natürlich wirkender Szenen. Benutzen Sie diese Einstellung, wenn Sie Filme mit dem optionalen Weitwinkelkonverter oder Telekonverter aufnehmen.

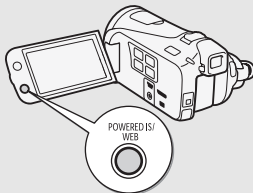
[] **Aus** Benutzen Sie diese Einstellung, wenn der Camcorder auf einem Stativ montiert ist.

Verstärkte Bildstabilisierung (Powered IS)

Sie können die verstärkte Bildstabilisierung verwenden, um eine noch wirksamere Bildstabilisierung zu erzielen. Die verstärkte Bildstabilisierung ist am effektivsten, wenn Sie sich nicht bewegen und mit hoher Zoomvergrößerung auf weit entfernte Motive einzoomen (je weiter Sie in den Telebereich kommen). Sie erzielen noch schärfere Aufnahmen, wenn Sie den LCD-Monitor mit der linken Hand abstützen.

Halten Sie **POWERED IS** so lange gedrückt, wie Sie die verstärkte Bildstabilisierung einsetzen möchten.

-  erscheint gelb, während die verstärkte Bildstabilisierung aktiviert ist. Der Grad der Camcorder-Verwacklung wird durch das Symbol selbst angezeigt ( - ), aber Sie können diese Anzeige mit der Einstellung  ➤ [Verwacklungsanzeige] deaktivieren.
- Sie können die Funktion der **POWERED IS**-Taste (langes Drücken oder Umschalten von an/aus) mit der Einstellung  ➤ [POWERED IS-Taste] ändern.



HINWEISE

- Im Falle einer sehr unruhigen Camcorderführung funktioniert die Bildstabilisierung möglicherweise nicht einwandfrei.
- Für Aufnahmen, bei denen Sie das Motiv beobachten und verfolgen und dabei den Camcorder seitlich schwenken oder ihn nach oben oder unten kippen, empfehlen wir, den Modus der Bildstabilisierung auf [ Dynamisch] oder [ Standard] zu stellen.

Voraufnahme

In diesem Modus startet der Camcorder die Aufzeichnung bereits 3 Sekunden, bevor Sie **[START/STOP]** drücken – wichtig bei Motiven, die sich schnell und unverhofft ergeben.

Betriebsarten: **[AUTO]** **[M]** **[CINEMA]** |  

1 Aktivieren der Voraufnahme-Funktion.

 **[FUNC.]** ➤ **[📷 Pre-Recording]** ➤ **[ON An]** ➤ **[X]**

-  erscheint auf dem Bildschirm.
- Wiederholen Sie dies und wählen Sie **[OFF Aus]**, um die Voraufnahme-Funktion auszuschalten.

2 Drücken Sie **[START/STOP]**.

Die in den Speicher aufgenommene Szene beginnt 3 Sekunden, bevor **[START/STOP]** gedrückt wurde.

HINWEISE

- Der Camcorder nimmt nicht die vollen 3 Sekunden vor dem Drücken von **[START/STOP]** auf, falls die Taste innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten der Voraufnahme oder nach dem Beenden der vorhergehenden Aufnahme gedrückt wurde.
- Mit einem der folgenden Vorgänge wird die Voraufnahme-Funktion ausgeschaltet.
 - Der Camcorder wird 5 Minuten lang nicht bedient.
 - Änderung der Position des Moduswahlschalters.
 -  oder **[VIDEO SNAP]** werden gedrückt.
 - Öffnen des Verzierungsbildschirms.
 - Schließen des LCD-Monitors, um den Camcorder in den Standby-Modus zu stellen.
 - Durch Berühren einer der folgenden Schaltflächen im FUNC-Menü: **[Menü]**, **[Aufnahmeprog.]**, **[Weißabgleich]**, **[AGC Grenze]**, **[Bildstabilisator]** **[Fader]** oder **[Aufnahme ansehen]**.

Gesichtserkennung

Der Camcorder erkennt automatisch Gesichter von Personen und verwendet diese Information, um die optimalen Einstellungen für schöne Videos und Fotos auszuwählen.

Betriebsarten: **AUTO*** **M** **CINEMA** |  

* Die Gesichtserkennung ist im **AUTO**-Modus immer aktiviert.



ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer [ Nachtaufnahme], [ Wenig Licht], [ Feuerwerk] oder [ Unterwasser].

In der Standardeinstellung ist die Gesichtserkennung aktiviert. Wenn die Funktion ausgeschaltet ist, gehen Sie wie folgt vor, um sie einzuschalten.



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Gesichtskenn./-verfolgung]
➤ [**ON** An ] ➤ [**X**]

Wählen des Hauptmotivs

Falls sich mehr als eine Person im Bild befindet, wählt der Camcorder automatisch eine Person als Hauptmotiv aus. Das Hauptmotiv wird durch einen weißen Gesichtserkennungsrahmen gekennzeichnet, und der Camcorder richtet seine Einstellungen auf diese Person aus. Andere Gesichter erhalten graue Rahmen.

Berühren Sie ein anderes Gesicht auf dem Sensorbildschirm, damit der Camcorder die Einstellungen für diese Person mit der automatischen Schärfenachführung (Touch & Track) optimiert.

Hauptperson



HINWEISE

- Gelegentlich kann der Camcorder versehentlich die Gesichter von nicht-menschlichen Objekten erfassen. Schalten Sie in diesem Fall die Gesichtserkennung aus.
- In bestimmten Fällen werden Gesichter möglicherweise nicht korrekt erkannt. Typische Fälle sind zum Beispiel:
 - Gesichter, die im Verhältnis zum Gesamtbild extrem klein, groß, dunkel oder hell sind.
 - Gesichter, die zur Seite gewandt, schräg versetzt zum Camcorder oder teilweise verborgen sind.
- Die Gesichtserkennung kann nicht genutzt werden, wenn die verwendete Verschlusszeit länger als 1/25 ist oder wenn das digitale Zoom mit mehr als 40fachem Zoom aktiviert ist (dunkelblauer Bereich auf der Zoomleiste).
- Wenn die Gesichtserkennung aktiviert ist, ist 1/25 die längste vom Camcorder verwendete Verschlusszeit.

Automatische Schärfenachführung (Touch & Track)

Wenn eine Gruppe von Personen mit Gesichtserkennung, aufgenommen wird, erkennt der Camcorder automatisch eine Person als Hauptperson. Mit der automatischen Schärfenachführung (Touch & Track) können Sie den Camcorder die Einstellungen für eine andere Person optimieren lassen. Sie können die automatische Schärfenachführung (Touch & Track) auch verwenden, um andere bewegliche Motive wie z. B. Haustiere oder Fahrzeuge im Fokus zu behalten.

Betriebsarten:    |  

1 Vergewissern Sie sich, dass die Gesichtserkennung aktiviert ist (94).

Die Gesichtserkennung ist im  -Modus immer aktiviert.

2 Richten Sie den Camcorder auf ein sich bewegendes Motiv und berühren Sie das Motiv auf dem Sensorbildschirm.

- Ein weißer Doppelrahmen erscheint um das Motiv herum und folgt ihm, wenn es sich bewegt.
- Berühren Sie [Abbrechen ], um den Rahmen zu entfernen und die Touch & Track-Funktion abzubrechen.

HINWEISE

- Wenn Sie eine Position mit einer Farbe oder einem Muster berühren, die für das Motiv charakteristisch sind, erleichtert dies die Verfolgung. Wenn sich jedoch in der Nähe des ausgewählten Motivs ein weiteres Motiv mit ähnlichen Farben oder Mustern befindet, kann es geschehen, dass der Camcorder das falsche Motiv verfolgt. Wählen Sie in diesem Fall das gewünschte Motiv erneut aus.
- In bestimmten Fällen ist die Touch & Track-Funktion möglicherweise nicht in der Lage, dem Motiv zu folgen. Typische Fälle sind zum Beispiel:
 - Im Verhältnis zum gesamten Bild extrem kleine oder große Motive.
 - Motive, die sich zu wenig vom Hintergrund unterscheiden.
 - Motive mit zu wenig Kontrast.
 - Sich schnell bewegend Motive.
 - Bei Innenaufnahmen mit unzureichender Beleuchtung.

Fader

Der Camcorder bietet zwei professionell aussehende Übergangseffekte zum Ein- oder Ausblenden von Szenen. Sie haben die Möglichkeit, den Fader nur einmal oder immer beim Starten oder Beenden einer Aufnahme zu aktivieren.

Betriebsarten:    |  

 [FUNC.] ➤  Fader ➤ Gewünschter Fader* ➤  [X]

* Sie können eine Vorschau des Übergangseffekts auf dem Bildschirm sehen.

- Das Symbol des ausgewählten Faders ist grün.

Ein-/Ausblenden

Drücken Sie  im Aufnahmepausemodus () , um die Aufnahme mit einer Einblendung zu starten. Drücken Sie  während der Aufnahme () , um auszublenden und die Aufnahme anzuhalten.

HINWEISE

- Wenn Sie einen Fader anwenden, wird nicht nur das Bild, sondern auch der Ton ein- bzw. ausgeblendet.
- Fader können in folgenden Fällen nicht verwendet werden:
 - Wenn im **CINEMA**-Modus der Kinostilfilter [Alte Spielfilme] verwendet wird.
 - Wenn Szenen mit Verzerrungen aufgenommen werden.
 - Wenn Video-Schnappschuss-Szenen aufgenommen werden.
 - Wenn die Voraufnahme aktiviert ist.
- Sie können mit der Einstellung  ➤ [Fader-Einstellung] festlegen, ob Sie in einen/von einem schwarzen oder weißen Bildschirm ein- oder ausblenden möchten.

Manuelles Einstellen der Verschlusszeit oder des Blendenwerts

[P Programmautom.] ist das Standardprogramm für die Belichtungsautomatik (AE); hiermit können Sie Funktionen wie den Weißabgleich oder die Bildeffekte ändern. Wählen Sie eines der anderen Aufnahmeprogramme für die Belichtungsautomatik, um die Verschlusszeit oder die Blende einzustellen.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  



[FUNC.] ➤ [Aufnahmeprogr.] ➤ [Tv Blendenautomatik] oder [Av Zeitautomatik] ➤ [◀] oder [▶]* zum Einstellen der gewünschten Verschlusszeit (Tv) oder des gewünschten Blendenwerts (Av) ➤ [X]

* Sie können den Finger auch entlang des Wahlrads bewegen.

Optionen (♦ Standardeinstellung)

[P Programmautom.]♦ Der Camcorder stellt den Blendenwert und die Verschlusszeit automatisch ein, um eine optimale Belichtung des Motivs zu erzielen.

[Tv Blendenautomatik] Stellen Sie die Verschlusszeit ein. Der Camcorder stellt automatisch den optimalen Blendenwert ein.

[Av Zeitautomatik] Legen Sie den Blendenwert fest. Der Camcorder stellt automatisch die optimale Verschlusszeit ein.

HINWEISE

- [**Tv** Blendenautomatik]:
 - Auf dem Bildschirm wird nur der Nenner-Wert angezeigt – [**Tv** 250] beispielsweise zeigt eine Verschlusszeit von 1/250 Sekunden an.
 - Wenn Sie in dunkler Umgebung aufnehmen, können Sie ein helleres Bild erzielen, wenn Sie eine lange Verschlusszeit verwenden; möglicherweise wird dann jedoch die Bildqualität schlechter und die automatische Scharfeinstellung funktioniert nicht so gut.
 - Das Bild kann flimmern, wenn mit kurzer Verschlusszeit aufgenommen wird.
- [**Av** Zeitautomatik]: Der tatsächlich verfügbare Bereich von Blendenwerten hängt von der ursprünglichen Zoomposition ab.
- Beim Einstellen eines Zahlenwerts (Blendenwert oder Verschlusszeit) blinkt die angezeigte Zahl, wenn der Blendenwert oder die Verschlusszeit für die Aufnahmebedingungen ungeeignet ist. Wählen Sie in diesem Fall einen anderen Wert.
- Während der Belichtungsspeicherung können der Blendenwert/die Verschlusszeit nicht geändert werden. Stellen Sie den Blendenwert oder die Verschlusszeit ein, bevor Sie die Belichtung manuell einstellen.

Richtwerte für Verschlusszeit und Blendenöffnung



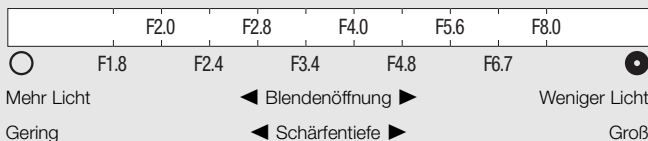
► Mit einer langen Verschlusszeit können Sie einen interessanten Unschärfe-Effekt erzielen und so anschaulich den Eindruck von Geschwindigkeit vermitteln.

Mit einer kurzen Verschlusszeit können Sie die Bewegung „einfrieren“, um ausdrucksstarke Bilder von Action-Motiven zu erhalten.



► Mit kleinen Blendenwerten wird nur auf das Motiv fokussiert, wobei der Hintergrund leicht unscharf bleibt. Ideal für Porträts oder zum Eingrenzen eines einzelnen Motivs.

Bei großen Blendenwerten wird jeder Teil des Bildes scharf abgebildet. Geeignet für Landschafts- und Architekturaufnahmen.



Manuelle Belichtungseinstellung

Gelegentlich können Motive vor hellem Hintergrund zu dunkel erscheinen (unterbelichtet), oder Motive unter sehr starker Beleuchtung können zu hell oder blendend erscheinen (überbelichtet). Um dies zu korrigieren, können Sie die Belichtung manuell einstellen oder die Berührungsautomatik-Funktion nutzen, um automatisch die optimale Belichtung für das von Ihnen gewählte Motiv einzustellen. Dies ist praktisch, wenn das Motiv merklich heller/dunkler als die übrigen Bereiche des Bildes ist.

Betriebsarten:    |  



ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer [ Feuerwerk].

1 Öffnen Sie den Bildschirm für die Belichtungseinstellung.



[FUNC.] ➤ [ Belichtung]

2 Berühren Sie ein Motiv, das innerhalb des -Rahmens erscheint.

- Das Berührungsautomatik-Zeichen () blinkt und die Belichtung wird automatisch so angepasst, dass der von Ihnen berührte Bereich richtig belichtet wird. Bei Bedarf haben Sie die Möglichkeit, die Belichtung weiter manuell anzupassen.
- Sie können stattdessen [**M**] berühren, um die Belichtung manuell anzupassen, ohne dafür die Berührungsautomatik-Funktion zu aktivieren.
- Das Wahlrad für manuelle Anpassung wird angezeigt und der Wert ist auf ± 0 eingestellt.
- Berühren Sie [**M**] noch einmal, um den Camcorder auf automatische Belichtung zurückzustellen.

3 Berühren Sie [] oder [] oder bewegen Sie den Finger entlang des Wahlrades, um den Belichtungswert einzustellen.

Der Einstellbereich ist je nach der ursprünglichen Helligkeit des Bildes unterschiedlich und einige Werte können ausgegraut sein.

4 Berühren Sie [X], um den gewählten Belichtungswert zu speichern.

Während der Belichtungsspeicherung werden  sowie der gewählte Belichtungswert auf dem Bildschirm angezeigt.

HINWEISE

- Falls während der Belichtungsspeicherung das Aufnahmeprogramm geändert wird, geht der Camcorder zurück auf automatische Belichtung.
 - Wenn Sie Motive aufnehmen, die sich vor einer starken Lichtquelle befinden, gleicht der Camcorder das Gegenlicht* automatisch aus. Sie können die automatische Gegenlichtkorrektur mit der Einstellung   [Aut. Hintergrundbel.-Korr.] ausschalten.
- * Ausgenommen im  -Modus, wenn ein anderer Kinostilfilter als [Kino-Standard] verwendet wird.

Begrenzung der automatischen Verstärkungsregelung (AGC)

Wenn Sie in dunkler Umgebung aufnehmen, erhöht der Camcorder automatisch die Signalverstärkung, um ein helleres Bild zu erhalten. Höhere Verstärkungswerte können allerdings auch zu einem stärkeren Bildrauschen führen. Den Grad des Bildrauschens können Sie über die AGC-Begrenzung reduzieren, indem Sie den Maximalwert der Signalverstärkung herabsetzen. Je geringer die AGC-Grenze, desto dunkler wird das Bild, desto weniger aber auch das Bildrauschen.

Betriebsarten:    |  

 [FUNC.]  [AGC AGC Grenze]  [M Manuell]* 
[◀] oder [▶]** zum Einstellen der AGC-Grenze  [X]

* Berühren Sie [A Automatik], um die Grenze für die automatische Verstärkungsregelung aufzuheben.

** Sie können den Finger auch entlang des Wahlrads bewegen.

- Die gewählte AGC-Grenze wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Manuelle Scharfeinstellung

Bei folgenden Motiven funktioniert die automatische Scharfeinstellung möglicherweise nicht einwandfrei. Nehmen Sie in einem solchen Fall eine manuelle Scharfeinstellung vor.

- Reflektierende Oberflächen
- Motive mit geringem Kontrast oder ohne vertikale Linien
- Sich schnell bewegende Motive
- Durch nasse Fenster
- Nachtszenen

Betriebsarten:    |  



ÜBERPRÜFEN SIE

- Stellen Sie das Zoom ein, bevor Sie den Vorgang starten.

1 Öffnen Sie den Bildschirm für die manuelle Scharfeinstellung.



[FUNC.] ➡ [👁 Fokus]

2 Berühren Sie ein Motiv, das innerhalb des 👁 -Rahmens erscheint.

- Die Markierung der Berührungsautomatik (👁) blinkt und der Fokussierabstand wird automatisch eingestellt. Bei Bedarf haben Sie die Möglichkeit, den Fokus weiter manuell anzupassen.
- Sie können stattdessen [MF] berühren, um den Fokus manuell anzupassen, ohne dafür die Berührungsautomatik-Funktion zu aktivieren.
- Die Steuerung für die manuelle Scharfeinstellung und der geschätzte aktuelle Fokussierabstand werden angezeigt.
- Berühren Sie [MF] noch einmal, um den Camcorder auf automatische Scharfeinstellung zurückzustellen.

3 Berühren und halten Sie [▲] oder [👤], um den Fokus einzustellen.

- Die Mitte des Bildschirms wird vergrößert, um das Scharfstellen zu erleichtern. Sie können diese Funktion auch mit der Einstellung  ➡ [Fokushilfe] ausschalten.
- Der angezeigte Fokussierabstand ändert sich entsprechend der Einstellung des Fokus. Sie können die Einheit, in der die Entfernung

angezeigt wird, mit der Einstellung   [Entfernungseinheit] ändern.

- Wenn Sie auf weit entfernte Motive wie Berge oder Feuerwerk scharfstellen möchten, berühren Sie  und halten Sie es gedrückt, bis sich der Fokussierabstand auf ∞ ändert.

4 Berühren Sie , um die Entfernungseinstellung zu speichern.

Während des manuellen Scharfstellens wird [MF] auf dem Bildschirm angezeigt.

Telemakro

Bei Verwendung der Funktion Telemakro kann der Camcorder aus kürzerer Entfernung (bis zu einer Naheinstellgrenze von ca. 40 cm bei voller Teleeinstellung) scharfstellen, so dass Sie größere Aufnahmen von kleinen Motiven wie Blumen und Insekten machen können. Diese Funktion bewirkt außerdem eine Weichzeichnung des Hintergrunds, wodurch das Motiv nicht nur größer aussieht, sondern auch stärker hervorgehoben wird.

Betriebsarten: *   |  

- * Im  -Modus wird Telemakro automatisch aktiviert, wenn Sie auf volle Teleaufnahme vergrößern und den Camcorder nahe an das Motiv bringen.

ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer  (Feuerwerk).

 [FUNC.]  [ZOOM]  * (Telemakro)  

- * Noch einmal berühren, um die Telemakro-Funktion auszuschalten.
- Der Camcorder richtet das Zoom automatisch auf den Telebereich aus.

HINWEISE

- Mit einem der folgenden Vorgänge wird die Telemakro-Funktion ausgeschaltet.
 - Ausschalten des Camcorders.
 -  wird gedrückt.

- Einstellen des Camcorders auf den **AUTO**-Modus.
- Auszoomen in Richtung **W** (Weitwinkel).
- Ändern des Aufnahmeprogramms auf [: Feuerwerk].
- Während der Aufnahme kann die Telemakro-Funktion nicht ein- oder ausgeschaltet werden.

Weißabgleich

Die Weißabgleich-Funktion ermöglicht Ihnen eine genaue Farbreproduktion unter verschiedenen Lichtverhältnissen, so dass weiße Motive in Ihren Aufnahmen auch tatsächlich weiß aussehen.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |



ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer den Speziafszenen-Aufnahmeprogrammen.



[FUNC.] ➤ [WB Weißabgleich] ➤ Gewünschte Option* ➤
[X]

* Wenn Sie [Custom-WB] wählen, stellen Sie den individuellen Weißabgleich wie folgt ein, bevor Sie [X] berühren.

Einstellen des individuellen Weißabgleichs

Richten Sie den Camcorder auf einen weißen Gegenstand, so dass er den ganzen Bildschirm ausfüllt, und berühren Sie [WB Set].

Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, hört auf zu blinken und wird nicht mehr angezeigt. Der Camcorder behält den individuellen Weißabgleich bei, auch wenn Sie ihn ausschalten.

Optionen (◆ Standardeinstellung)

[**Automatik**]◆ Der Camcorder stellt den Weißabgleich automatisch ein, um natürliche Farben zu erzielen.

[**Tageslicht**] Zum Aufnehmen unter freiem Himmel an einem sonnigen Tag.

[**Schatten**] Zum Aufnehmen an schattigen Orten.

[**Wolkig**] Zum Aufnehmen unter bedecktem Himmel.

- [☀ Leuchtstoff]** Zum Aufnehmen unter warmweißen, kühlweißen oder warmweißähnlichen Leuchtstofflampen (3 Wellenlängen).
- [☀ Leuchtstoff H]** Zum Aufnehmen unter tageslicht oder tageslichtähnlichen Leuchtstofflampen (3 Wellenlängen).
- [💡 Kunstlicht]** Zum Aufnehmen unter Glühlampen und glühlampenähnlichen Leuchtstofflampen (3 Wellenlängen).
- [🎨 Custom-WB]** Mit dem individuellen Weißabgleich können Sie weiße Objekte unter farbigem Licht weiß erscheinen lassen.

HINWEISE

- **Wenn Sie den individuellen Weißabgleich auswählen:**
 - Stellen Sie  ➔ [Digitalzoom] auf [**OFF**] Aus.
 - Stellen Sie den Weißabgleich neu ein, wenn Sie Ihre Position ändern oder sich die Lichtverhältnisse oder andere Umstände ändern.
 - Je nach Art der Lichtquelle hört  möglicherweise nicht auf zu blinken. Dennoch erhalten Sie ein besseres Ergebnis als mit der Einstellung [AWB Automatik].
- In den folgenden Fällen kann ein individueller Weißabgleich bessere Ergebnisse liefern:
 - Wechselhafte Lichtverhältnisse
 - Nahaufnahmen
 - Einfarbige Motive (Himmel, Meer oder Wald)
 - Unter Quecksilberdampflampen und bestimmten Leuchtstofflampen
- Je nach der Art der Leuchtstofflampe lässt sich mit **[☀ Leuchtstoff]** oder **[☀ Leuchtstoff H]** möglicherweise keine optimale Farbbalance erzielen. Falls die Farbe unnatürlich wirkt, wählen Sie [AWB Automatik] oder **[🎨 Custom-WB]**.

Bildeffekte

Sie können die Farbtiefe, Helligkeit, Schärfe und den Kontrast des Bilds einstellen.

Betriebsarten: AUTO M CINEMA |  

ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer den Spezia szenen-Aufnahmeprogrammen.

1 Öffnen Sie den Bildschirm für Bildeffekte.



[FUNC.] ➤ [Bildeffekte]

2 Berühren Sie [ON] und danach [Farbtiefe], [Schärfe], [Kontrast] oder [Helligkeit].

Wiederholen Sie den Vorgang und wählen Sie dann [OFF], um die Bildeffekt wieder auszuschalten.

3 Berühren Sie [◀] oder [▶] oder bewegen Sie den Finger entlang des Wahlrades, um die Effektstärke einzustellen.

(+): kräftigere Farben, schärferes Bild, stärkerer Kontrast, helleres Bild.

(-): blässere Farben, geringere Bildschärfe, weniger Kontrast, dunkleres Bild.

4 Berühren Sie [X] zum Speichern und Anwenden der geänderten Bildeinstellungen.

c erscheint auf dem Bildschirm.

Selbstausslöser

Betriebsarten: |



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ ➤ [Selbstausslöser] ➤
[ON An] ➤ [X]

- erscheint auf dem Bildschirm.
- Wiederholen Sie den Vorgang und wählen Sie dann [OFF Aus], um den Selbstausslöser wieder auszuschalten.

Filme: Drücken Sie im Aufnahmepausemodus .

Der Camcorder startet die Aufnahme nach einem 10-Sekunden-Countdown*. Der Countdown wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Standbilder: Berühren Sie im Aufnahmepausemodus [PHOTO].

Der Camcorder nimmt das Foto nach einem 10-Sekunden-Countdown* auf. Der Countdown wird auf dem Bildschirm angezeigt.

* 2 Sekunden bei Verwendung der Fernbedienung.

HINWEISE

- Nachdem der Countdown begonnen hat, kann der Selbstauslöser wie folgt ausgeschaltet werden.
 - Drücken von **[START/STOP]** beim Aufnehmen von Filmen.
 - Drücken von **[PHOTO]** (auf der Fernbedienung) oder Berühren von **[PHOTO]** (auf dem Bildschirm) beim Aufnehmen von Standbildern.
 - Ausschalten des Camcorders.
 - Ändern der Betriebsart des Camcorders.
 - Schließen des LCD-Monitors, um den Camcorder in den Standby-Modus zu stellen.

Tonaufnahmepegel

Der Tonaufnahmepegel des eingebauten Mikrofons oder eines externen Mikrofons kann eingestellt werden. Sie können die Audiopegelanzeige während der Aufnahme einblenden.

Betriebsarten: **[AUTO]** **[M]** **[CINEMA]** |  

ÜBERPRÜFEN SIE

- Wählen Sie ein Aufnahmeprogramm außer [ Unterwasser] oder [ Oberfläche].

Manuelles Einstellen des Tonaufnahmepegels

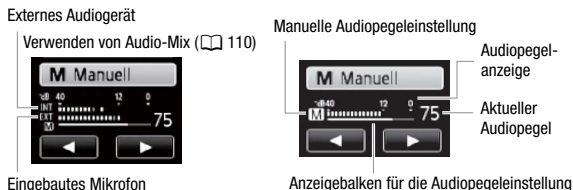
- 1 Öffnen Sie den Bildschirm für das manuelle Einstellen des Tonaufnahmepegels.

 **[FUNC.]** ➤ **[ Mikrophonpegel]** ➤ **[M Manuell]**

- Die Audiopegelanzeige und der gegenwärtige Audioaufnahmepegel werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn **[]** ➤ **[Audio-Mix]** auf **[ON An]** eingestellt ist, werden zwei Audiopegelanzeigen einge-

blendet, der obere für das eingebaute Mikrofon und der untere für das externe Audiogerät.

- Berühren Sie [**A** Automatik], um den Camcorder zurück auf automatischen Tonaufnahmepegel zu stellen.



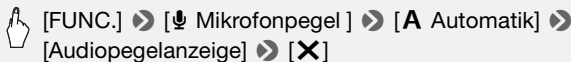
2 Berühren und halten Sie [◀] oder [▶], um den Tonaufnahmepegel nach Bedarf anzupassen.

Als Richtlinie sollte der Tonaufnahmepegel so eingestellt sein, dass die Audiopegelanzeige nur gelegentlich rechts über die -12-dB-Marke (gelber Bereich) hinausgeht.

3 Berühren Sie [X], um den gewählten Tonaufnahmepegel zu speichern.

Anzeigen des Audiopegels

Normalerweise wird die Audiopegelanzeige nur nach der Aktivierung der manuellen Einstellung des Tonaufnahmepegels eingeblendet. Sie können sie bei Bedarf aber auch einblenden, wenn der Audiopegel automatisch eingestellt wird.



i HINWEISE

- Wenn der Audiopegel die rote Marke (0 dB) erreicht, kann der Ton verzerrt werden.
- Falls der Tonpegel zu hoch ist und der Ton verzerrt wird, aktivieren Sie die Mikrofondämpfung mit der Einstellung [Mikrofondämpfung] (oder [Surround Mik Dämpfung], wenn das optionale Surround-Mikrofon SM-V1 am Camcorder angebracht ist).

- Wir empfehlen, während des Einstellens des Tonaufnahmepegels oder wenn die Mikrofondämpfung aktiviert ist, für die Kontrolle des Audiopegels Kopfhörer zu verwenden.

Ausrichtung des eingebauten Mikrofons

Sie können die Ausrichtung des eingebauten Mikrofons ändern, um die Tonaufzeichnung gezielt zu steuern.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  



[FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [] ➤ [Richtwirkung integr. Mikro]
➤ Gewünschte Option ➤ [**X**]

Optionen (♦ Standardeinstellung)

- [ Mono]** Mono-Aufnahme mit Hervorhebung des Tons, der von vorn auf den Camcorder bzw. das Mikrofon trifft.
- [ Normal]** ♦ Normale Stereoaufnahme; ein Mittelwert zwischen den Einstellungen [Weit] und [Mono].
- [ Weit]** Stereoaufnahme der Umgebungsgeräusche aus einem größeren Bereich, wodurch ein realistischer Gesamteindruck entsteht.
- [ Zoom]** Stereoaufnahme, bei der der Ton mit der Zoomposition verknüpft ist. Je größer das Motiv auf dem Bildschirm erscheint, desto lauter wird der Ton.

HINWEISE

- Bei Verwendung eines externen Mikrofons wird das eingebaute Mikrofon deaktiviert, es sei denn, Sie haben die Audio-Mix-Funktion gewählt. In den folgenden Fällen kann die Ausrichtung des eingebauten Mikrofons nicht geändert werden.
 - Wenn ein externes Mikrofon am erweiterten Mini-Zubehörschuh angebracht wird.
 - Wenn ein externes Mikrofon am MIC-Anschluss angeschlossen und  ➤ [Audio-Mix] auf [**OFF** Aus] gestellt ist.

Entzerrer

Sie können mit dem Entzerrer den Tonpegel ändern, indem Sie speziell den Hoch- oder Niederfrequenzbereich ansteuern und einen von 3 verfügbaren Pegeln auswählen. Die Entzerrereinstellungen sind nur verfügbar, wenn Sie mit dem eingebauten Mikrofon aufnehmen.

Betriebsarten:    |  

 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤  ➤ [Frequenzgang integr. Mikro]
➤ Gewünschte Option ➤ [X]

Optionen (Standardeinstellung)

[ NORM] Normal  Geeignet für ausgeglichenen Ton unter den meisten normalen Aufnahmebedingungen.

[ LB] NF-Bereich erhöhen Betont den Niederfrequenzbereich, um einen kräftigeren Klang zu erzielen.

[ LC] Hochpassfilter Filtert den Niederfrequenzbereich zur Reduzierung von Wind-, Motor- und ähnlichen Umgebungsgereuschen.

[ MB] MF-Ber. erhöhen Die am besten geeignete Option zur Aufzeichnung menschlicher Stimmen.

[ LHB] HF/NF erhöhen Die am besten geeignete Option zur Aufzeichnung z. B. von Live-Musik mit präziser Erfassung der charakteristischen Klang verschiedenen Instrumente.

Audio-Mix

Beim Aufnehmen können Sie Tonsignale vom eingebauten Mikrofon mit externen Tonsignalen vom MIC-Anschluss mischen und die Mix-Balance individuell anpassen. Die externe Audioeinspielung kann vom optionalen Funkmikrofon WM-V1, einem handelsüblichen externen Mikrofon oder einem externen Tonwiedergabegerät (analoger Line-In-Eingang) stammen.

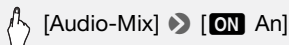
Betriebsarten:    |  

- 1 Schließen Sie das externe Gerät an den MIC-Anschluss an.
- 2 Wählen Sie die Art der Audioeinspielung aus.



- Dieser Schritt ist nach dem Anschließen eines optionalen WM-V1 Funkmikrofons nicht erforderlich.

- 3 Aktivieren Sie die Audio-Mix-Funktion.



- 4 Stellen Sie die Audio-Mix-Balance nach Bedarf ein.

Berühren Sie [INT] (stärkere Gewichtung des eingebauten Mikrofons) oder [EXT] (stärkere Gewichtung des externen Audiogeräts) oder bewegen Sie den Finger entlang der Audio-Mix-Leiste, um die Mix-Balance wie gewünscht zu ändern.

- 5 Berühren Sie [X], um die Tonmischung festzulegen und das Menü zu schließen.

Benutzen von Kopfhörern

Verwenden Sie Kopfhörer für die Wiedergabe oder zum Kontrollieren des Audiopegels, während Sie aufnehmen. Die Kopfhörer werden an die AV OUT/-Buchse angeschlossen, die sowohl für Kopfhörer als auch als Audio/Video-Ausgang dient. Bevor Sie den Kopfhörer anschließen, gehen Sie wie folgt vor, um die Funktion des Anschlusses von AV-Ausgang in (Kopfhörer)-Ausgang zu ändern.

Betriebsarten: **AUTO*** **M** **CINEMA** |

- * Kopfhörer können auch im **AUTO**-Modus benutzt werden, die Funktion des Anschlusses kann in diesem Modus jedoch nicht geändert werden. Ändern Sie die Einstellung vorher in eine der anderen Betriebsarten.

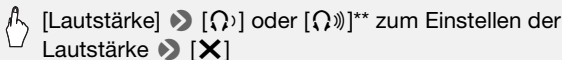
1 Ändern der Buchsenfunktion auf Kopfhörerausgang.



* Nur, wenn Sie den Vorgang in einem Aufnahmemodus ausführen.

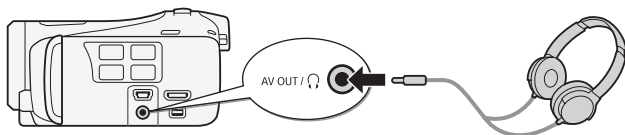
2 Schließen Sie den Kopfhörer am AV OUT/🔊-Anschluss an.

3 Stellen Sie die Lautstärke nach Bedarf ein.



**Sie können den Finger auch an der Leiste [Kopfhörer] entlang bewegen.

- 🔊 erscheint auf dem Bildschirm.



Einstellen der Lautstärke während der Wiedergabe

Im 📺-Modus und im 📹-Modus während der Wiedergabe einer Diaschau stellen Sie die Lautstärke des Kopfhörers auf dieselbe Weise ein, wie Sie die Lautstärke des Lautsprechers einstellen (📖 54).

❗ WICHTIG

- Achten Sie beim Benutzen des Kopfhörers darauf, dass die Lautstärke nicht zu hoch eingestellt ist.
- Schließen Sie die Kopfhörer nicht am Anschluss AV OUT/🔊 an, solange das Symbol 🔊 nicht auf dem Bildschirm erscheint. Die in diesem Fall ausgegebenen Störgeräusche können schädlich für Ihr Gehör sein.

HINWEISE

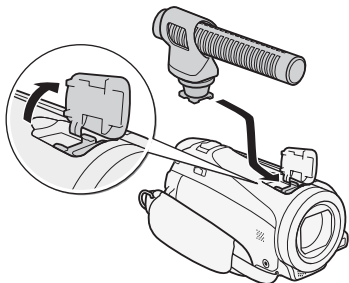
- Verwenden Sie handelsübliche Kopfhörer mit einem Ø 3,5-mm Ministecker und einem Kabel, das nicht länger als 3 m ist.
- Auch wenn [AV/Kopfhörer] in einem Wiedergabemodus auf [ Kopfhörer] gestellt war, geht die Funktion des AV OUT/-Anschlusses automatisch zurück auf AV-Ausgang, wenn Sie den Camcorder ausschalten.

Verwendung des erweiterten Mini-Zubehörschuhs

Mit dem erweiterten Mini-Zubehörschuh können Sie eine Reihe von optionalem Zubehör am Camcorder anbringen und seinen Funktionsumfang erweitern. Einzelheiten zu optionalem Zubehör, das zur Verwendung mit Ihrem Camcorder verfügbar ist, finden Sie unter *Zubehör* ( 198). Einzelheiten zum Anbringen und Benutzen des Zubehörs finden Sie auch in der jeweiligen Betriebsanleitung des verwendeten Zubehörs.

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung des erweiterten Mini-Zubehörschuhs.
- 2 Schließen Sie das optionale Zubehör an den erweiterten Mini-Zubehörschuh an.

Wenn kompatibles Videozubehör an den erweiterten Mini-Zubehörschuh angeschlossen ist, erscheint „“ auf dem Bildschirm.



Beispiel: Anbringen des optionalen Stereo-Richtmikrofons DM-100.

HINWEISE

- Zubehör, das für den erweiterten Zubehörschuh ausgelegt ist, kann mit diesem Camcorder nicht verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Videozubehör dieses Logo trägt, um sicher zu gehen, dass es mit dem **erweiterten Mini-Zubehörschuh** kompatibel ist.



Benutzung eines externen Mikrofons

Bei Tonaufnahmen in sehr leiser Umgebung nimmt das eingebaute Mikrofon eventuell das interne Betriebsgeräusch des Camcorders auf. In einem solchen Fall empfehlen wir die Verwendung eines externen Mikrofons.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

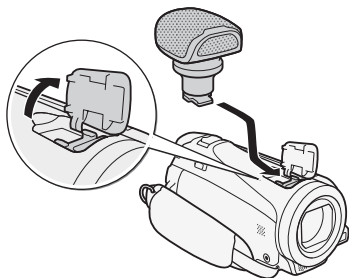
Verwendung des Surround-Mikrofons SM-V1 oder des Stereo-Richtmikrofons DM-100

Mit dem 5.1-Surround-Sound des SM-V1 nehmen Sie den Ton von allen Seiten auf und erzielen so eine realistische Wiedergabe. Mit dem DM-100 nehmen Sie den Ton präzise aus der Aufnahme-richtung auf.

Bringen Sie das optionale Surround-Mikrofon SM-V1 oder das Stereo-Richtmikrofon DM-100 am erweiterten Mini-Zubehörschuh an.

Einzelheiten finden Sie unter *Verwendung des erweiterten Mini-Zubehörschuhs* (📖 113).

„S“ erscheint auf dem Bildschirm. Einzelheiten zur Benutzung eines optionalen externen Mikrofons entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des verwendeten Zubehörs.

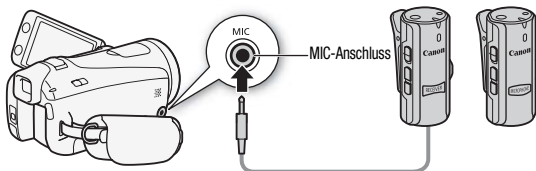


Verwendung des Funkmikrofons WM-V1

Das WM-V1 ermöglicht eine zuverlässige Tonaufzeichnung und bietet eine Reichweite, die über die des eingebauten Mikrofons hinausgeht. Sie können außerdem Tonsignale vom WM-V1 mit Tonsignalen vom eingebauten Mikrofon mischen und aufnehmen.

1 Befestigen Sie den Empfänger am Griffriemen des Camcorders.

- 2 Schließen Sie den Empfänger am MIC-Anschluss des Camcorders an.

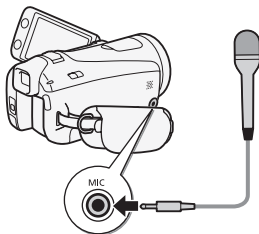


- 3 Aktivieren Sie bei Bedarf die Audio-Mix-Funktion (📖 110), und stellen Sie die Audio-Mix-Balance ein.
- 4 Bringen Sie das Mikrofon (Sender) am Objekt an.
Ausführliche Informationen zum WM-V1 erhalten Sie in der Bedienungsanleitung für das Mikrofon.

Verwendung handelsüblicher Mikrofone

Sie können auch handelsübliche Kondensatormikrofone mit eigener Stromversorgung und einem höchstens 3 m langen Kabel verwenden. Geeignet sind fast alle Stereomikrofone mit einem Ø 3,5-mm-Stecker, wobei jedoch die Tonaufnahmepegel unterschiedlich sein können.

- 1 Schließen Sie das externe Mikrofon an den MIC-Anschluss an.
- 2 Ändern Sie die Audioeingabe auf externes Mikrofon.



👉 [FUNC.] ➤ [MENU] ➤ [🔊] ➤ [MIC Eingang] ➤ [Mikrofon] ➤ [X]

- Aktivieren und ändern Sie nötigenfalls die Audio-Mix-Balance mit der Einstellung [🔊] ➤ [Audio-Mix].

HINWEISE

- Wenn ein externes Mikrofon an den Camcorder angeschlossen ist, wird  ➤ [Windschutz] automatisch auf [OFF Aus ] gestellt.
- Falls der Tonpegel zu hoch ist und der Ton verzerrt wird, stellen Sie den Tonaufnahmepegel manuell ein ( 107) oder aktivieren Sie die Mikrofondämpfung mit der Einstellung  ➤ [Mikrofondämpfung].
- **Bei Benutzung des optionalen Surround-Mikrofons SM-V1:**
 - Ändern Sie den Richtungsmodus des Mikrofons mit der Einstellung  ➤ [Surround Mik Ausrichtung].
 - Wenn der Ton verzerrt wird, aktivieren Sie die Mikrofondämpfung mit der Einstellung  ➤ [Surround Mik Dämpfung].
 - Sie können den vollen Effekt von Aufnahmen, die mit 5.1-Surround-Sound gemacht wurden, auf HD-Fernsehgeräten genießen, die mit 5.1-Surround-Sound kompatibel sind und mit dem im Lieferumfang enthaltenen HDMI-Kabel am Camcorder angeschlossen sind. Audiosignale vom AV OUT/-Anschluss (einschließlich Kopfhörer-Ausgang) werden in 2-Kanal-Stereosignale konvertiert. Der eingebaute Lautsprecher des Camcorders ist ein Mono-Lautsprecher.

Verwendung einer externen Videoleuchte

Sie können die optionale Videoleuchte VL-5 oder die optionale Video-Blitzleuchte VFL-2 verwenden, wenn Sie an dunklen Orten aufnehmen.

Schließen Sie die optionale Videoleuchte an den erweiterten Mini-Zubehörschuh an.

- Weitere Einzelheiten finden Sie unter *Verwendung des erweiterten Mini-Zubehörschuhs* ( 113).
- „“ erscheint auf dem Bildschirm, wenn Sie die optionale Videoleuchte einschalten (ON oder AUTO). Einzelheiten zur Benutzung der optionalen Videoleuchte entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des verwendeten Zubehörs.
- Die optionale Videoblitzleuchte VFL-2 kann nicht als Blitz mit diesem Camcorder verwendet werden.

Benutzen der Zoom-Fernbedienung

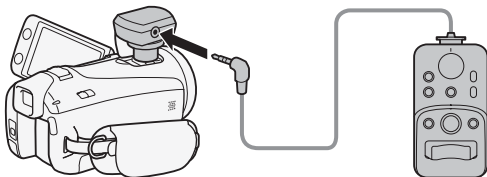
Sie können die optionalen Zoom-Fernbedienungen ZR-2000 oder ZR-1000 benutzen, indem Sie den optionalen Fernsteuerungsadapter RA-V1 auf dem erweiterten Mini-Zubehörschuh anbringen. Dadurch können Sie bestimmte Funktionen nutzen, während Sie das Bild auf einem externen Monitor betrachten, ohne dass Sie dazu den Camcorder berühren müssen. Dies ist besonders praktisch, wenn der Camcorder auf ein Stativ montiert ist und Sie Aufnahmen von maximaler Stabilität machen möchten.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

Setzen Sie den optionalen Fernsteuerungsadapter RA-V1 auf den erweiterten Mini-Zubehörschuh auf.

Weitere Einzelheiten finden Sie unter *Verwendung des erweiterten Mini-Zubehörschuhs* (□ 113).

„S“ erscheint auf dem Bildschirm. Einzelheiten zur Benutzung des Adapters finden Sie in der Bedienungsanleitung des RA-V1. Einzelheiten zur Benutzung der Zoom-Fernbedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung der ZR-2000 oder ZR-1000.



Mit der Zoom-Fernbedienung verfügbare Funktionen

Bei Verwendung der ZR-2000 oder ZR-1000: Ein-/Ausschalten des Camcorders, Starten/Stoppen von Aufnahmen, Zoom, Fokuseinstellung und Einblenden der Bildschirmanzeigen auf einem externen Monitor.

Nur bei Verwendung der ZR-2000: Umschalten zwischen Autofokus und manuellem Fokus, Push AF* und Fokushilfe (MAGNIFYING-Taste).

* Die Push-AF-Funktion ermöglicht es, während des manuellen Scharfstellens zeitweise auf Autofokus umzuschalten.

HINWEISE

- Im **AUTO**-Modus sind die einzigen verfügbaren Funktionen Ein- und Ausschalten des Camcorders, Start/Stopp einer Aufnahme und Zoom.

Den Startpunkt der Wiedergabe wählen

Bei einer sehr langen Szene möchten Sie die Wiedergabe vielleicht von einer bestimmten Stelle an starten. Sie können die Film-Zeitleiste benutzen, um die Szene in Segmente von festen Zeitintervallen zwischen 6 Sekunden und 6 Minuten zu untergliedern.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

- Öffnen Sie die Datumsindexansicht.
- Öffnen Sie die [Zeitleiste]-Ansicht der Szene.

 **[i] ➤ Gewünschte Szene**

Die [Zeitleiste]-Ansicht wird angezeigt. Das große Miniaturbild zeigt das erste Bild der Szene. Darunter zeigt die Skala der Zeitleiste Bilder aus der Szene in bestimmten Intervallen an.

- Berühren Sie das gewünschte Bild in der Zeitleistenskala, um die Wiedergabe der Szene von diesem Punkt an zu starten.



- 1 Zweimal berühren, um zur Indexansicht zurückzukehren.
- 2 Vorherige/nächste Szene.
- 3 Bewegen Sie den Finger entlang der Skala nach links, um die nächsten 5 Bilder anzuzeigen.
- 4 Aufnahmemodus und Länge der Szene.
- 5 Aufnahmedatum und Uhrzeit.
- 6 Bewegen Sie den Finger entlang der Skala nach rechts, um die vorherigen 5 Bilder anzuzeigen.
- 7 Aktuelle Szene / Gesamtzahl der Szenen.
- 8 Aktuell gewähltes Intervall zwischen den Bildern.

Ändern des Intervalls zwischen den Bildern



[6 s] ➤ Gewünschtes Intervall ➤ [↶]

Bildschirmanzeigen und Datencode

Sie können die meisten Bildschirmanzeigen ein- oder ausschalten.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

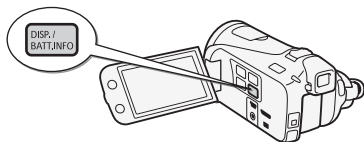
Drücken Sie wiederholt **[DISP.]**, um die Anzeigen auf dem Bildschirm in der folgenden Reihenfolge ein- bzw. auszuschalten:

M, **CINEMA**-Modus:

- Alle Anzeigen eingeschaltet
- Die meisten Anzeigen aus¹

, -Modus²:

- Nur Datencode eingeschaltet
- Alle Anzeigen eingeschaltet



¹ Durch Drücken von **[DISP.]** werden die meisten automatisch angezeigten Symbole und Informationen ausgeblendet; die Steuertasten ([FUNC.], [PHOTO] usw.) und manuell eingestellte Bildschirmanzeigen (zum Beispiel Bildschirmmarkierungen oder die Audiopegelanzeige) werden hingegen nicht entfernt.

² Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.

Über den Datencode

Zusammen mit allen aufgenommenen Szenen und Standbildern speichert der Camcorder auch einen Datencode (Datum/Uhrzeit der Aufnahme, Informationen über die Camcordereinstellungen usw.). Sie können die Informationen anzuzeigenden mit der Einstellung  /   [Datencode] auswählen.

Übernehmen von Fotos und Video-Schnappschuss-Szenen aus einem Film

Sie können aus einer vorher aufgenommenen Szene einen Video-Schnappschuss, ein einzelnes Foto oder eine Folge von Fotos übernehmen. Dies ist praktisch, wenn Sie zum Beispiel Fotos von einem Video drucken möchten, das Sie bei einer Party aufgenommen haben, oder einen kleinen Videoclip zusammenstellen möchten, der die Höhepunkte einer Veranstaltung in Video-Schnappschuss-Szenen zeigt.

Betriebsarten:    |  

Erstellen einer Video-Schnappschuss-Szene

- 1 Geben Sie die Szene oder Story wieder, aus der Sie die Video-Schnappschuss-Szene übernehmen möchten.
- 2 Drücken Sie , um die Videoschnappschuss-Szene zu erstellen.

Der Camcorder zeichnet eine Video-Schnappschuss-Szene von ungefähr 4 Sekunden Länge auf (der blaue Rahmen dient als visuelle Anzeige des Vorgangs) und wechselt dann in den Wiedergabepause-Modus. Sie können die Länge der Video-Schnappschuss-Szenen, die Sie übernehmen, mit der Einstellung   [Video-Schnappsch.-Länge] auf 2 oder 8 Sekunden ändern.

- 3 Berühren Sie , um die Wiedergabe zu stoppen.

HINWEISE

- Eine Video-Schnappschuss-Szene kann nur während der Wiedergabe übernommen werden; im Wiedergabepause-Modus ist das Übernehmen nicht möglich.

- Die übernommene Video-Schnappschuss-Szene wird in denselben Speicher aufgenommen, in dem auch die ursprüngliche Szene enthalten ist.
- Von folgenden Arten von Szenen können keine Video-Schnappschuss-Szenen erstellt werden:
 - Szenen von weniger als 1 Sekunde Länge.
 - Szenen, die mit der mitgelieferten Software **VideoBrowser** bearbeitet und dann zurück auf den Camcorder übertragen wurden.
- Falls die ursprüngliche Szene selbst eine Video-Schnappschuss-Szene ist, können Sie daraus je nach der Länge der ursprünglichen Szene und der gegenwärtig für Video-Schnappschuss-Szenen gewählten Länge möglicherweise keine Video-Schnappschuss-Szene erstellen.
- Wenn Sie mit einer Video-Schnappschuss-Szene weniger als 1 Sekunde vor dem Ende der Szene beginnen, startet die Aufzeichnung mit Beginn der folgenden Szene.
- Während der Wiedergabe von Video-Schnappschuss-Szenen, die von einem vorher aufgenommenen Film übernommen wurden, kann es an der Stelle, an der die Wiedergabe zu einer neuen Szene übergeht, möglicherweise zu leichten Anomalien im Bild/Ton kommen.

Fotos übernehmen

Sie können ein einzelnes Foto oder eine Folge von Fotos übernehmen. Die Größe der übernommenen Fotos ist dann 1920 x 1080 und kann nicht geändert werden.

Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt WICHTIG (📖 122).

Auswählen der Einstellungen für die Übernahme von Fotos



Übernehmen der Fotos

- 1 Geben Sie die Szene oder Story wieder, von der Sie das Foto übernehmen möchten.
- 2 Halten Sie die Wiedergabe an der Stelle an, die Sie als Standbild übernehmen möchten.

3 Berühren Sie [PHOTO].

Um eine Folge von Fotos zu übernehmen, berühren Sie [PHOTO] mehrmals. Die Szene wird Bild für Bild wiedergegeben und jedes Bild wird als einzelnes Foto übernommen.

4 Berühren Sie [■], um die Wiedergabe zu stoppen.

! WICHTIG

- Beim Übernehmen von Fotos auf eine Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **B** werden Fotos automatisch hochgeladen, wenn Sie sich innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes befinden. Prüfen Sie immer, dass die Eye-Fi-Karten im Staat/Land der Benutzung zugelassen sind. Sehen Sie auch *Benutzen einer Eye-Fi-Karte* (📖 151).

i HINWEISE

- Der Datencode der Fotos enthält das Datum und die Uhrzeit der Originalaufzeichnung.
- Fotos aus einer Szene mit vielen schnellen Bewegungen sind möglicherweise unscharf.
- Die Fotos werden in den Speicher aufgenommen, der für Fotoaufnahmen ausgewählt wurde.
- [📷 Fortl. Aufnahme]:
 - Es können bis zu 100 Fotos auf einmal übernommen werden.
 - Die Fotofolge wird beendet, wenn das Ende der Szene erreicht wird (die Wiedergabe wird am Anfang der folgenden Szene unterbrochen).
 - Fotos werden in Intervallen von 1/25 Sekunden aufgenommen.

Teilen von Szenen

Sie können Szenen unterteilen, um nur die besten Teile zu behalten und später den Rest zu löschen.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Geben Sie die Szene wieder, die Sie teilen möchten.

2 Unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie die Szene teilen möchten.

3 Öffnen Sie den Bildschirm für das Teilen von Szenen.



[Bearbeiten] ➤ [Teilen]

4 Stellen Sie die Szene auf einen genauen Punkt ein, falls notwendig.

Auf dem Bildschirm wird die Wiedergabesteuerung eingeblendet (📖 54). Verwenden Sie die besonderen Wiedergabemodi (schnell Wiedergabe, Einzelbild rückwärts/vorwärts) soweit erforderlich, um den gewünschten Punkt zu finden.

5 Teilen Sie die Szene.



[✂ Teilen] ➤ [Ja]

- Das Video ab der Stelle der Teilung bis zum Ende der Szene wird als neue Szene in der Indexansicht angezeigt.



HINWEISE

- Wenn Sie die Bildwiedergabe vorwärts/rückwärts starten, während Sie die Szenen teilen, beträgt das Intervall zwischen den Bildern etwa 0,5 Sekunden.
- Falls die Szene nicht an der Stelle, an der Sie die Wiedergabe angehalten haben, geteilt werden kann, zeigen Sie ein Einzelbild weiter vorwärts oder rückwärts an und teilen Sie die Szene dann.
- Während der Wiedergabe von Szenen, die geteilt wurden, stellen Sie möglicherweise am Trennpunkt der Szene Störungen im Bild/Ton fest.
- Die folgenden Szenen können nicht geteilt werden:
 - Video-Schnappschuss-Szenen und andere Szenen, die zu kurz sind (weniger als 3 Sekunden).
 - Szenen, die mit der mitgelieferten Software **VideoBrowser** bearbeitet und dann zurück auf den Camcorder übertragen wurden.
- Innerhalb von 1 Sekunde nach ihrem Beginn oder vor ihrem Ende können Szenen nicht geteilt werden.



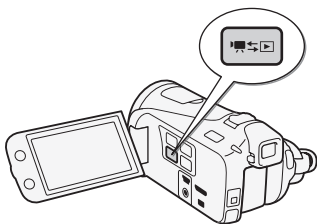
Fotos

In diesem Kapitel finden Sie ausführliche Informationen zur Wiedergabe von Fotos und zu anderen fotobezogenen Funktionen.

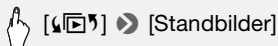
Fotos ansehen

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

- 1 Drücken Sie .

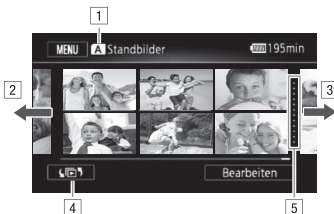


- 2 Öffnen Sie die Indexansicht [Standbilder], falls sie nicht angezeigt wird.



- 3 Suchen Sie das Foto aus, das Sie wiedergeben möchten.

Schieben Sie den Zoomregler in Richtung **W** zum Anzeigen von 15 Fotos pro Seite; schieben Sie ihn in Richtung **T** zum Anzeigen von 6 Fotos pro Seite.



- 1 Speicher wird gelesen.
- 2 Bewegen Sie den Finger nach links zum Anzeigen der nächsten Indexseite.*
- 3 Bewegen Sie den Finger nach rechts zum Anzeigen der vorherigen Indexseite*.
- 4 Öffnet den Indexauswahl-Bildschirm (📖 57).
- 5 Trennlinie zwischen Aufnahmedaten.

* Während Sie durch die Indexseiten blättern, wird unten im Monitor einige Sekunden lang eine Bildlaufleiste angezeigt. Wenn Sie eine große Anzahl von Fotos haben, ist es möglicherweise praktischer, den Finger entlang der Bildlaufleiste zu bewegen.

4 Berühren Sie das Foto, das Sie sehen möchten.

- Das Foto wird in der Einzelbildansicht gezeigt.
- Bewegen Sie den Finger nach rechts/links, um die Fotos nacheinander anzuzeigen.

Von der Einzelbildansicht zur Indexansicht zurückkehren

- 1 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.
- 2 Berühren Sie [🔲].

Bildsprung-Funktion

Wenn Sie eine große Anzahl Fotos aufgenommen haben, können Sie Bilder einfach mit Hilfe der Bildlaufleiste überspringen.

- 1 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.

2 Überspringen Sie Fotos mit Hilfe der Bildlaufleiste.



[↩] ➤ Bewegen Sie den Finger entlang der Bildlaufleiste nach rechts oder links ➤ [↪]

! WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle, und schalten Sie ihn nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Die folgenden Bilddateien werden möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
 - Bilder, die nicht mit diesem Camcorder aufgenommen wurden.
 - Auf einem Computer bearbeitete Bilder.
 - Bilder mit geänderten Dateinamen.

Fotos löschen

Sie können die Fotos löschen, die Sie nicht aufbewahren wollen.

Betriebsarten: AUTO M CINEMA | 📺 📷

Löschen von einzelnen Fotos

- 1 Wählen Sie in der Einzelbildansicht das Foto aus, das Sie löschen möchten.
- 2 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.
- 3 Löschen Sie das Foto.

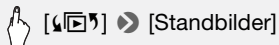


[Bearbeiten] ➤ [Löschen] ➤ [🗑️ Weiter] ➤ [Ja]

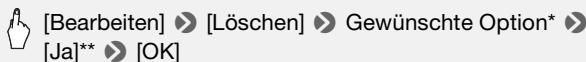
- 4 Bewegen Sie den Finger nach rechts/links, um andere Fotos zum Löschen auszuwählen, oder berühren Sie [X].

Standbilder aus der Indexansicht löschen

- 1 Öffnen Sie die Indexansicht [Standbilder].



- 2 Löschen Sie die Fotos.



* Führen Sie bei Auswahl von [Auswählen] die folgenden Schritte aus, um die einzelnen Fotos zum Löschen auszuwählen, bevor Sie [Ja] berühren.

** Berühren Sie [Stopp], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen. Einige Fotos werden trotzdem gelöscht.

Auswählen einzelner Fotos

- 1 Berühren Sie die Fotos, die Sie löschen möchten.

- Auf den Fotos, die Sie berühren, erscheint ein Haken ✓. Die Gesamtzahl der ausgewählten Fotos wird neben dem Symbol ☒ angezeigt.
- Berühren Sie ein ausgewähltes Foto, um den Haken zu entfernen. Um alle Haken gleichzeitig zu entfernen, berühren Sie [Alle entfernen] ➤ [Ja].

- 2 Nachdem Sie alle gewünschten Fotos ausgewählt haben, berühren Sie [Ausführen].

Optionen

[Auswählen] Wählen Sie einzelne Standbilder zum Löschen aus.

[Alle Fotos] Löscht alle Fotos.

! WICHTIG

- Lassen Sie beim Löschen von Fotos Vorsicht walten. Gelöschte Fotos können nicht wiederhergestellt werden.

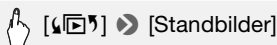
- Fotos, die mit anderen Geräten geschützt wurden, können mit dem Camcorder nicht gelöscht werden.

Diaschau

Sie können eine Diaschau von allen Ihren Standbildern vorführen und dazu auch Musik abspielen.

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

- Öffnen Sie die Indexansicht [Standbilder].



- Wählen Sie die bei der Diaschau zu verwendende Musikuntermalung aus.

Musikdateien: Schritt 2 (📖 77). Externes Audiogerät: Schritte 2 - 4 (📖 79).

Diaschau mit unterlegtem Musiktitel

- Berühren Sie das Foto, das die Diaschau öffnet, um es in der Einzelbildansicht anzuzeigen.
- Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen, und berühren Sie dann [▶], um die Diaschau zusammen mit dem gewählten Musiktitel wiederzugeben.

Diaschau ohne Kopplung an ein externes Audiogerät

- Berühren Sie das Foto, das die Diaschau öffnet, um es in der Einzelbildansicht anzuzeigen.
- Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen, und berühren Sie dann [▶], um die Diaschau zu beginnen.
- Starten Sie die Musikwiedergabe am externen Audiogerät.

Diaschau mit Kopplung an ein externes Audiogerät

- Starten Sie die Musikwiedergabe am externen Audiogerät.
 - Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Foto der Indexansicht.

- Fotos werden fortlaufend angezeigt, bis die Musikwiedergabe beendet ist. Wenn die externe Audioeinspielung stoppt, wird die Diaschau ebenfalls angehalten.

Während der Diaschau

- Bewegen Sie den Finger an der Lautstärkeleiste entlang nach links oder rechts, um die Lautstärke einzustellen.
- Berühren Sie [■], um die Diaschau zu beenden. Blenden Sie bei Bedarf die Wiedergabesteuerung aus.

Die Übergangseffekte der Diaschau ändern

 [MENU] ➤  ➤ [Diaschau-Übergang] ➤
 [Aus], [Überblenden] oder [Wischen] ➤ [X]

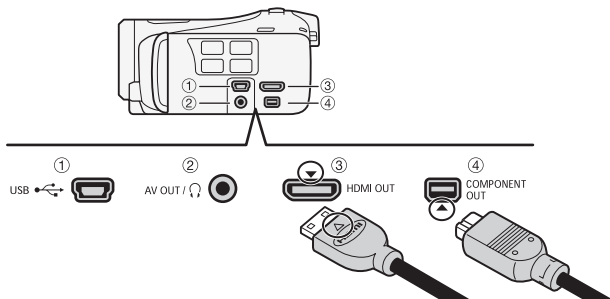


Externe Anschlüsse

In diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie Ihren Camcorder an ein externes Gerät, z. B. einen Fernseher, einen Videorecorder oder einen Computer, anschließen können.

Buchsen am Camcorder

Öffnen Sie den LCD-Monitor, um auf die Anschlüsse am Camcorder zugreifen zu können.



① USB-Anschluss

② AV OUT / 1/4"-Anschluss

Solange das Stereo-Video kabel STV-250N an den Camcorder angeschlossen ist, bleibt der eingebaute Lautsprecher ausgeschaltet. Stellen Sie die Lautstärke am angeschlossenen Fernsehgerät ein.

③ HDMI OUT-Anschluss*

Der HDMI OUT-Anschluss bietet die Möglichkeit einer digitalen Verbindung von hoher Qualität, bei der nur ein einziges Kabel für Audio und Video notwendig ist.

④ COMPONENT OUT-Anschluss*

Der Component-Videoanschluss dient nur zur Videoverbindung. Wenn Sie Anschluss ② benutzen, dürfen Sie nicht die Audioverbindungen über den AV OUT / 1/4"-Anschluss vergessen.

* Wenn Sie ein Kabel an den Camcorder anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Dreiecksmarken am Kabelstecker und an der Camcorderbuchse zusammenpassen.

Anschlussdiagramme

In den folgenden Anschlussdiagrammen sind auf der linken Seite die Buchsen am Camcorder und auf der rechten Seite Beispiele für Buchsen an einem angeschlossenen Gerät (nur zur Veranschaulichung) abgebildet.

Anschluss 1

HDMI

Typ: Digital • Qualität: HD-Auflösung • Nur Ausgang

Anschluss an ein HD-Fernsehgerät mit HDMI-Eingang. Wenn Ihr HD-Fernsehgerät HDMI-CEC- oder 1080p-Eingabe unterstützt, können Sie diese Funktionen mit der Einstellung  ➤ [HDMI-Steuerung] bzw. [HDMI 1080p Ausgang] aktivieren. Sie können den Standard des aktuellen Ausgabesignals mit der Einstellung  ➤ [HDMI-Status] prüfen.



Über die HDMI™-Verbindung

Die HDMI (High-Definition Multimedia Interface)-Verbindung (1) ist eine praktische volldigitale Verbindung, bei der ein einziges Kabel gemeinsam für Video und Audio benutzt wird. Durch Anschließen des Camcorders an ein HD-Fernsehgerät mit HDMI-Anschluss können Sie eine Bild- und Tonwiedergabe von höchster Qualität genießen.

- Der HDMI OUT-Anschluss des Camcorders dient nur als Ausgang. Verbinden Sie ihn nicht mit dem HDMI-Ausgang eines externen Gerätes, weil dadurch der Camcorder beschädigt werden kann.
- Solange der Camcorder an das HD-Fernsehgerät über die Verbindung 1 angeschlossen ist, werden keine Videosignale über andere Ausgänge ausgegeben.
- Beim Anschließen des Camcorders an einen DVI-Bildschirm kann ein korrekter Betrieb nicht garantiert werden.
- Je nach dem HD-Fernsehgerät ist die korrekte Wiedergabe von privaten Videoinhalten mit der Verbindung 1 eventuell nicht möglich. Versuchen Sie es mit einer der anderen Verbindungen.

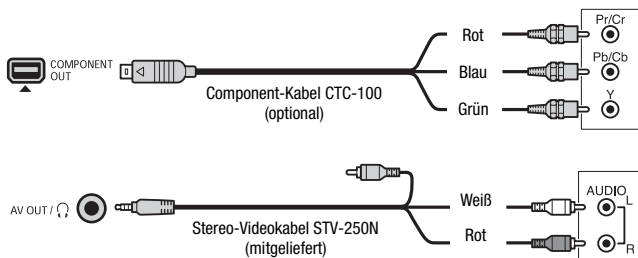
Anschluss 2

Component-Video

Typ: Analog • Qualität: HD-Auflösung • Nur Ausgang

Anschluss an ein HD-Fernsehgerät (HDTV) mit Component-Video-Eingang. Ändern Sie die folgenden Einstellungen am Camcorder:

-   [AV/Kopfhörer] auf [**AV** AV]



Typ: Analog • Qualität: Standardauflösung • Nur Ausgang

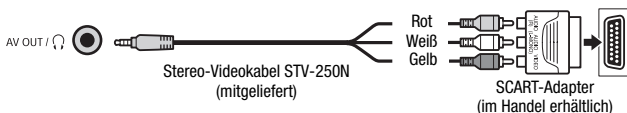
Anschluss an ein Standard-Fernsehergerät oder an einen Videorecorder mit Audio-/Videoeingang. Ändern Sie die folgenden Einstellungen am Camcorder:

-  ➤ [TV-Format] entsprechend dem Fernseher (Breitbild oder 4:3), wenn das Fernsehergerät das Seitenverhältnis nicht automatisch erkennen und ändern kann
-  ➤ [AV/Kopfhörer] auf **[AV AV]**



Entspricht in jeder Hinsicht der oben beschriebenen Verbindung 3.

Anschluss an ein Standard-Fernsehergerät oder einen Videorecorder mit SCART-Eingang. SCART-Adapter (im Handel erhältlich) notwendig.

**Typ: Digitale Datenverbindung**

Schließen Sie das Gerät an einen Computer an, um die Aufnahmen zu speichern, oder an einen kompatiblen digitalen Videorecorder, um die Aufnahmen zu kopieren.



HINWEISE

- Wählen Sie in den folgenden Fällen zur Stromversorgung das Kompakt-Netzgerät und schließen Sie erst dann den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer an:
 - Sie möchten mit diesem Camcorder aufgenommene Szenen, die zuvor auf einem Computer gespeichert wurden, wieder zurückübertragen.
 - Sie möchten Musikdateien von der mitgelieferten Zusatz-CD des Camcorders auf eine Speicherkarte im Camcorder übertragen, um die Musikdateien als Musikkuntermalung verwenden zu können.

Wiedergabe auf einem Fernsehschirm

Schließen Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät an, um Ihre Aufnahmen mit der Familie oder mit Freunden zusammen anzusehen. Die Wiedergabe auf einem HD-Fernsehgerät über eine der hochauflösenden Verbindungen garantiert die beste Wiedergabequalität.

Betriebsarten:    |  

1 Schalten Sie den Camcorder und das Fernsehgerät aus.

2 Schließen Sie den Camcorder an das Fernsehgerät an.

Sehen Sie unter *Anschlussdiagramme* ( 131) nach und wählen Sie die für Ihr Fernsehgerät am besten geeignete Verbindung.

3 Schalten Sie das angeschlossene Fernsehgerät ein.

Wählen Sie am Fernsehgerät als Video-Eingang denselben Anschluss, an den Sie den Camcorder angeschlossen haben. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Fernsehgerätes nach.

4 Schalten Sie den Camcorder ein und stellen Sie ihn auf den Modus oder .

Geben Sie die Filme oder Fotos wieder.

HINWEISE

- Um mit x.v.Color ( 163) aufgenommene Filme korrekt auf einem HD-Fernsehgerät wiederzugeben, das mit diesem Standard kompatibel ist, sind möglicherweise weitere Einstellungen am angeschlossenen HD-

Fernsehgerät notwendig. Schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach.

- Wir empfehlen, den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät zu betreiben.
- Anschluss  oder : Wenn Sie Ihre 16:9-Filme auf Standard-Fernsehgeräten mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wiedergeben, schaltet das Fernsehgerät automatisch auf den Breitbildmodus, sofern es mit dem WSS-System kompatibel ist. Bei allen anderen Fernsehgeräten muss das Seitenverhältnis von Hand eingestellt werden.

Aufnahmen sichern und weitergeben

Kopieren von Aufnahmen auf eine Speicherkarte

Sie können Aufnahmen nur in einer Richtung kopieren, vom eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder von der Speicherkarte **A** auf Speicherkarte **B**. Szenen und Standbilder werden von der Indexansicht oder von einer Story in der Galerie im Quellspeicher in dieselbe Indexansicht oder Story auf der Speicherkarte **B** kopiert.

Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt WICHTIG (📖 139).

Kopieren von Szenen aus der Datumsindexansicht

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Öffnen Sie die Datumsindexansicht.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Registerkarte  (eingebauter Speicher, nur **HFM41/M40**) oder die Registerkarte **A** (Speicherkarte **A**) gewählt haben.
- Bewegen Sie zum Kopieren aller Szenen, die an einem bestimmten Datum aufgezeichnet wurden, den Finger nach links/rechts, bis das gewünschte Datum in der Titelleiste eingeblendet wird.

2 Kopieren Sie die Szenen.

 [Bearbeiten] ➤ [Kopieren ( ➤ **B**)] (nur **HFM41/M40**) oder [Kopieren (**A** ➤ **B**)] ➤ Gewünschte Option* ➤ [Ja]** ➤ [OK]

* Führen Sie bei Auswahl von [Auswählen] die folgenden Schritte aus, um die einzelnen Szenen zum Kopieren auszuwählen, bevor Sie [Ja] berühren.

** Berühren Sie [Stopp], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen.

Auswählen einzelner Szenen

1 Berühren Sie die Szenen, die Sie kopieren möchten.

- Auf den Szenen, die Sie berühren, erscheint ein Haken ✓. Die Gesamtzahl der ausgewählten Szenen wird neben dem Symbol  angezeigt.

- Berühren Sie eine ausgewählte Szene, um den Haken zu entfernen. Um alle Haken gleichzeitig zu entfernen, berühren Sie [Alle entfernen] ➤ [Ja].

- 2 Nachdem Sie alle gewünschten Szenen ausgewählt haben, berühren Sie [Ausführen].

Optionen

[Datum] Kopiert alle Szenen, die an dem auf der Steuertaste angezeigten Datum aufgenommen wurden.

[Auswählen] Wählen Sie einzelne Szenen zum Kopieren aus.

[Alle Szenen] Kopiert alle Szenen.

Kopieren von Szenen aus einer Story nach Bewertung

- 1 Öffnen Sie die Galerie und bringen Sie die gewünschte Story nach vorne.

 [🔍📺] ➤ [📺 Galerie] ➤ Gewünschte Story

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Registerkarte  (eingebauter Speicher, nur **HFM41/M40**) oder die Registerkarte  (Speicherkarte **A**) gewählt haben.

- 2 Wählen Sie die Bewertung der Storys aus, die Sie kopieren möchten.

 [Story-Details] ➤ [Nach Bew. absp.] ➤ Gewünschte Bewertung ➤ [↩] ➤ [↩]

- 3 Kopieren Sie die betreffenden Szenen.

 [Story-Details] ➤ [Story bearbeiten] ➤ [Kopieren ( ➤ **B**)] (nur **HFM41/M40**) oder [Kopieren ( ➤ **B**)] ➤ [Ja]* ➤ [OK] ➤ [↩]

* Berühren Sie [Stopp], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen.

Kopieren eines einzelnen Fotos

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Wählen Sie in der Einzelbildansicht das Foto, das Sie kopieren möchten.

Vergewissern Sie sich, dass die angezeigten Fotos auf dem eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder auf Speicherkarte **A** aufgenommen wurden. ( oder  erscheint neben der Fotonummer.)

2 Berühren Sie den Bildschirm, um die Wiedergabesteuerung anzuzeigen.

3 Kopieren Sie das Foto.

 [Bearbeiten] ➤ [Kopieren ( ➤ )] (nur **HFM41/M40**) oder [Kopieren ( ➤ )] ➤ [ Weiter] ➤ [Ja]

4 Bewegen Sie den Finger nach rechts/links, um andere Fotos zum Kopieren auszuwählen, oder berühren Sie [X].

Kopieren von Fotos aus der Indexansicht

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Öffnen Sie die Indexansicht [Standbilder].

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Registerkarte  (eingebauter Speicher, nur **HFM41/M40**) oder die Registerkarte  **A** (Speicherkarte **A**) gewählt haben.

2 Kopieren Sie die Standbilder.

 [Bearbeiten] ➤ [Kopieren ( ➤ )] (nur **HFM41/M40**) oder [Kopieren ( ➤ )] ➤ Gewünschte Option* ➤ [Ja]** ➤ [OK]

* Führen Sie bei Auswahl von [Auswählen] die folgenden Schritte aus, um die einzelnen Fotos zum Kopieren auszuwählen, bevor Sie [Ja] berühren.

** Berühren Sie [Stopp], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen.

Auswählen einzelner Fotos

- 1 Berühren Sie die Fotos, die Sie kopieren möchten.
 - Auf den Fotos, die Sie berühren, erscheint ein Haken ✓. Die Gesamtzahl der ausgewählten Fotos wird neben dem Symbol ☑ angezeigt.
 - Berühren Sie ein ausgewähltes Foto, um den Haken zu entfernen. Um alle Haken gleichzeitig zu entfernen, berühren Sie [Alle entfernen] ➤ [Ja].
- 2 Nachdem Sie alle gewünschten Fotos ausgewählt haben, berühren Sie [Ausführen].

Optionen

- | | |
|---------------------|---|
| [Auswählen] | Wählen Sie einzelne Standbilder zum Kopieren aus. |
| [Alle Fotos] | Kopiert alle Fotos. |

! WICHTIG

- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie den Camcorder nicht von der Stromquelle, und schalten Sie ihn nicht aus.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Beim Kopieren von Fotos auf eine Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **B** werden Fotos automatisch hochgeladen, wenn Sie sich innerhalb des Bereiches eines konfigurierten Netzwerkes befinden. Prüfen Sie immer, das die Eye-Fi-Karten im Staat/Land der Benutzung zugelassen sind. Siehen Sie auch *Benutzen einer Eye-Fi-Karte* (📖 151).

i HINWEISE

- In den folgenden Fällen können Sie keine Aufnahmen auf die Speicherkarte kopieren:
 - Wenn die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze offen ist.
 - Wenn der LOCK-Schalter an der Speicherkarte **B** auf Schreibschutz gestellt ist.
 - Wenn sich keine Speicherkarte im Speicherkartensteckplatz **B** befindet.

- Szenen, die mit der mitgelieferten Software **VideoBrowser** bearbeitet und dann zurück auf den Camcorder übertragen wurden, können nicht auf die Speicherkarte kopiert werden.
- Wenn nicht genug Speicherplatz auf Speicherkarte **B** vorhanden ist, werden nur so viele Standbilder wie möglich kopiert; danach wird der Vorgang beendet.

Sichern von Aufnahmen auf einem Computer

Die mit diesem Camcorder aufgenommenen Filme werden im eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder auf einer Speicherkarte gespeichert. Da der Speicherplatz begrenzt ist, achten Sie darauf, Ihre Filme in regelmäßigen Abständen auf einem Computer zu sichern.

Filme speichern (nur Windows)

Mit der mitgelieferten Software **Transfer Utility** oder **VideoBrowser** können Sie aufgenommene Szenen auf dem Computer sichern. Die Software **VideoBrowser** bietet darüber hinaus vielfältige Möglichkeiten zum Organisieren Ihrer Videobibliothek, Bearbeiten von Videos, Erstellen von CDs usw.

Installation

Installieren Sie die Software, bevor Sie den Camcorder zum ersten Mal an den Computer anschließen. Beachten Sie bei der Installation der im Lieferumfang enthaltenen PIXELA-Software die Installationsanleitung (beiliegendes Faltblatt) und befolgen Sie die Anweisungen im Software-Handbuch (PDF-Datei).

Anschließen des Camcorders an einen Computer

1 Betreiben Sie den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät.

Wenn der Camcorder an den Computer angeschlossen wird, während er nur mit dem Akku betrieben wird, können zuvor gespeicherte Videodateien nicht wieder auf den Camcorder übertragen werden und Musikdateien können nicht von der im Lieferumfang enthaltenen Zusatz-CD des Camcorders auf eine Speicherkarte im Camcorder übertragen werden.

2 Öffnen Sie die Datumsindexansicht.

3 Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer an.

Anschluss . Siehe *Anschlussdiagramme* ( 133).

4 Camcorder: Wählen Sie [Alle (nur für PC)]

Camcorder: Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, erscheint auf dem Bildschirm die Statusmeldung [USB-Anschluss].

5 Computer: Je nach der installierten Software wird automatisch Transfer Utility oder VideoBrowser gestartet.

- **Transfer Utility:** Klicken Sie auf [Import von Videodateien], um die Übertragung der Dateien zu starten. Wenn Sie weitere Informationen über die Verwendung der Software wünschen, klicken Sie auf [Hilfe], um das Software-Handbuch (PDF-Datei) zu öffnen.
- **VideoBrowser:** Klicken Sie im Menü auf , um die Übertragung der Dateien zu starten. Wenn Sie weitere Informationen über die Verwendung der Software wünschen, klicken Sie auf , um das Software-Handbuch (PDF-Datei) zu öffnen.

Fotos speichern (Windows/Mac OS)

Mit der mitgelieferten **Foto-Anwendungssoftware** können Sie Fotos auf dem Computer sichern und mühelos verwalten und bearbeiten.

Installation

Installieren Sie die Software, bevor Sie den Camcorder zum ersten Mal an den Computer anschließen. Einzelheiten finden Sie auch in der Bedienungsanleitung 'Foto-Anwendungssoftware' (, PDF-Datei im Ordner [MANUALS_GERMAN] auf der mitgelieferten Zusatz-CD des Camcorders).

Installieren Sie die mitgelieferte Software Foto-Anwendungssoftware, indem Sie den Anweisungen in der Software-Bedienungsanleitung folgen.

 Einzelheiten finden Sie unter *Installieren der Foto-Anwendungssoftware*.

Das erste Anschließen an einen Computer mit Windows

Nur Windows-Benutzer: Wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal an den Computer anschließen, müssen Sie auch den automatischen Start

von CameraWindow wählen.

PHOTO Einzelheiten finden Sie unter *Starten von CameraWindow*.

Anschließen des Camcorders an einen Computer

1 Betreiben Sie den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät.

2 Öffnen Sie die Indexansicht [Standbilder].

Wählen Sie im Voraus den Speicher mit den Fotos, die Sie speichern möchten.

3 Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer an.

- Anschluss **4**. Siehe *Anschlussdiagramme* (📖 133).
- Camcorder: Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, erscheint auf dem Bildschirm die Statusmeldung [USB-Anschluss].

4 Speichern Sie die Fotos auf dem Computer.

PHOTO Einzelheiten finden Sie unter *Herunterladen von Standbildern auf den Computer*.

! WICHTIG

• Wenn der Camcorder an einen Computer angeschlossen ist:

- Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze und entfernen Sie nicht die Speicherkarte(n).
- Öffnen, ändern oder löschen Sie Ordner und Dateien des Camcorders nicht direkt vom Computer aus, weil dadurch Daten unwiederbringlich verloren gehen können. Verwenden Sie stets nur die mitgelieferte Software PIXELA, um Filme auf dem Computer zu speichern und bei Bedarf zuvor gespeicherte Videodateien wieder auf den Camcorder zu übertragen.
- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie das USB-Kabel nicht ab.
 - Vermeiden Sie das Ausschalten des Camcorders oder Computers.
 - Wechseln Sie nicht die Betriebsart des Camcorders.
- Wenn Sie Videodateien, die vorher auf einem Computer gespeichert wurden, wieder auf den Camcorder übertragen, dürfen Sie das USB-

Kabel nicht abtrennen und den Camcorder oder den Computer nicht ausschalten. Anderenfalls können die Szenen möglicherweise nicht mehr mit dem Camcorder wiedergegeben werden.

- Je nach der verwendeten Software und den Spezifikationen/Einstellungen Ihres Computers funktioniert die Übertragung eventuell nicht einwandfrei.
- Wenn Sie die Bilddateien auf Ihrem Computer weiter verwenden möchten, kopieren Sie sie vorher. Verwenden Sie dann die kopierten Dateien, damit die Originale erhalten bleiben.

HINWEISE

- Schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Computers nach.
- Mit der im Lieferumfang enthaltenen PIXELA-Software können Sie außerdem komplette Storys aus der Galerie speichern. In diesem Fall werden alle Szenen in der Story zusammengefasst und als einzelne Videodatei gespeichert.
- **Benutzer von Windows 7, Windows Vista, Windows XP oder Mac OS X:** Ihr Camcorder ist mit dem standardmäßigen Picture Transfer Protocol (PTP) ausgestattet, das die Übertragung von Standbildern (nur JPEG) durch einfaches Anschließen des Camcorders über das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer ermöglicht, ohne dass Sie die mitgelieferte **Foto-Anwendungssoftware** installieren müssen.
- Wenn Sie den Camcorder an einen Computer anschließen, während er sich im -Modus befindet, werden automatisch Miniaturbilder der Szenen angelegt. Wenn Sie jedoch lediglich Bilder auf dem Computer speichern möchten, können Sie [Übersprung] berühren, um diesen Vorgang zu stoppen und die Funktion Hardware sicher entfernen (Windows) oder die Auswerfen-Funktion (Mac OS) benutzen, um die Verbindung mit dem Camcorder zu unterbrechen. Trennen Sie das USB-Kabel ab, setzen Sie den Camcorder in den -Modus und stellen Sie die Verbindung wieder her.

Kopieren von Aufnahmen auf einen Videorecorder

Betriebsarten:    |  

In Hochauflösung

Verbinden Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem Blu-ray-Disc-Recorder oder anderen AVCHD-kompatiblen Digi-

tal-Videorecorder, um perfekte Kopien von Ihren Filmen in Hochauflösung zu machen. Wenn der externe Digital-Videorecorder einen SD-Speicherkartensteckplatz* besitzt, können Sie die Speicherkarte zum Kopieren Ihrer Filme benutzen, ohne dass Sie dafür den Camcorder anschließen müssen.

* Vergewissern Sie sich, dass das externe Gerät mit dem verwendeten Speicherkartentyp kompatibel ist.

Anschließen

- 1 **Betreiben Sie den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät.**
- 2 **Öffnen Sie die Datumsindexansicht oder Galerie.**
- 3 **Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den Digital-Videorecorder an.**
Anschluss  4. Siehe *Anschlussdiagramme* ( 133).
- 4 **Camcorder: Wählen Sie den Speicher aus, der die zu kopierenden Szenen enthält.**
 - Wählen Sie eine Option außer [Alle (nur für PC)] aus.
 - Camcorder: Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, erscheint auf dem Bildschirm die Statusmeldung [USB-Anschluss].

Aufnehmen

Die Einzelheiten können je nach dem benutzten Gerät variieren; schauen Sie deshalb in der Bedienungsanleitung des Digital-Videorecorders nach.

In Standardauflösung

Sie können Ihre Filme kopieren, indem Sie den Camcorder an einen analogen oder digitalen Videorecorder mit analogen Audio/Video-Eingängen anschließen. Die Videoausgabe erfolgt in Standardauflösung, obwohl die Originalszenen in hochauflösendem Video vorliegen.

Anschließen

Verbinden Sie den Camcorder mit dem Videorecorder über den Anschluss  3 oder  4. Siehe *Anschlussdiagramme* ( 133).

- 1 Externer Recorder: Legen Sie eine unbespielte Kassette oder DVD ein und schalten Sie den Recorder in den Aufnahmepausemodus.**
- 2 Schalten Sie den Camcorder ein und stellen Sie ihn auf den  -Modus.**
 - Wir empfehlen, den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät zu betreiben.
 - Vergewissern Sie sich, dass   [AV/Kopfhörer] auf [**AV** AV] gestellt ist.
- 3 Camcorder: Suchen Sie die zu kopierende Szene oder Story und unterbrechen Sie die Wiedergabe direkt vor der gewünschten Szene.**
- 4 Camcorder: Setzen Sie die Wiedergabe fort.**

Die Bildschirmanzeigen werden standardmäßig in das Ausgangs-Videosignal eingebettet. Sie können die Anzeigen auch ändern, indem Sie wiederholt **[DISP]** ( 119) drücken.
- 5 Externer Recorder: Starten Sie die Aufnahme, wenn die Szene erscheint, die Sie kopieren möchten, und stoppen Sie die Aufnahme am Ende der Szene.**
- 6 Camcorder: Stoppen Sie die Wiedergabe.**

HFM41/M40 Hochladen von Filmen in ein Internet-Videoportal

Sie können im Camcorder hochauflösende Szenen in Filme mit Standardauflösung konvertieren, um sie mit der mitgelieferten Software PIXELA in ein Internet-Videoportal hochzuladen. Sie können die Szenen sogar mit Verzerrungen versehen und diese in die konvertierten SD-Filme einbetten.

Wenn Sie eine Eye-Fi-Karte benutzen, können Sie die Szenen in Standardauflösung kabellos direkt vom Camcorder aus hochladen. Einzelheiten über die letzten Informationen zu Web-Seiten-Kompatibilität, finden Sie auf der Eye-Fi-Homepage.

Installation

Installieren Sie die Software, bevor Sie den Camcorder zum ersten Mal an den Computer anschließen. Beachten Sie bei der Installation der im

Lieferumfang enthaltenen PIXELA-Software die Installationsanleitung (beiliegendes Faltblatt) und befolgen Sie die Anweisungen im Software-Handbuch (PDF-Datei).

Konvertierung von Szenen aus der Datumsindexansicht in Standardauflösung

Betriebsarten: **AUTO** **M** **CINEMA** |  

1 Betreiben Sie den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät.

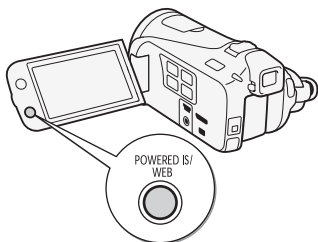
2 Vergewissern Sie sich, dass eine Speicherkarte mit ausreichend Speicherplatz im Speicherkartensteckplatz **B eingesetzt ist.**

3 Öffnen Sie die Datumsindexansicht.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Registerkarte  (eingebauter Speicher) oder die Registerkarte **A** (Speicherkarte **A**) gewählt haben.
- Bewegen Sie zum Konvertieren aller Szenen, die an einem bestimmten Datum aufgezeichnet wurden, den Finger nach links/rechts, bis das gewünschte Datum in der Titelleiste eingeblendet wird.

4 Drücken Sie **WEB zum Konvertieren aller Szenen, die an dem ausgewählten Datum aufgenommen wurden. Sie können auch [Bearbeiten]  [Konvert. HD+SD ( + **B**)] oder [Konvert. HD+SD (**A** + **B**)] berühren und eine der Optionen zum Konvertieren mehrerer Szenen auswählen.**

- Sie können alle Szenen konvertieren, die an dem in der Steuertaste angezeigten Datum aufgenommen wurden, einzelne Szenen zum Konvertieren auswählen oder alle Szenen konvertieren.
- Führen Sie bei Auswahl von [Auswählen] die unten beschriebenen Schritte zum Auswählen der einzelnen Szenen zum Konvertieren aus.



5 Prüfen Sie die Konvertierungseinstellungen und berühren Sie [Weiter].

- Wenn eine Urheberrechtsmitteilung erscheint, lesen Sie diese bitte sorgfältig und berühren Sie [OK], wenn Sie zustimmen.
- Bevor Sie [Weiter] berühren, können Sie [↶] berühren, um die Einstellungen für die Konvertierung wie folgt zu ändern.

6 Berühren Sie [START] zum Konvertieren der Szenen.

- Bevor Sie [START] berühren, können Sie [👆] zum Verzieren der konvertierten SD-Filme berühren (📖 68), oder berühren Sie [🔊] zum Einstellen der Lautstärke (📖 54) und Hintergrundmusikbalance (📖 78).
- Sie können außerdem die Szenen verzieren, während sie konvertiert werden.
- Berühren Sie [STOP], wenn Sie den laufenden Vorgang abbrechen wollen.

7 Wenn die Konvertierung beendet ist, wird ein Bestätigungsbildschirm angezeigt.

Verbinden Sie nun den Camcorder mit dem Computer (📖 148), wenn Sie mit dem Hochladen der konvertierten Videos ins Internet fortfahren möchten, oder berühren Sie [Ohne Anschluss beenden], wenn Sie den Camcorder später an den Computer anschließen möchten.

Auswählen einzelner Szenen (Schritt 4)

1 Berühren Sie die Szenen, die Sie konvertieren möchten.

- Auf den Szenen, die Sie berühren, erscheint ein Haken ✓. Die Gesamtzahl der ausgewählten Szenen wird neben dem Symbol ☒ angezeigt.
- Berühren Sie eine ausgewählte Szene, um den Haken zu entfernen. Um alle Haken gleichzeitig zu entfernen, berühren Sie [Alle entfernen] ➡ [Ja].

2 Nachdem Sie alle gewünschten Szenen ausgewählt haben, berühren Sie [Ausführen].

Auswählen der Bitrate (Schritt 5)

Mit einer höheren Bitrate erhalten Sie eine bessere Videoqualität der konvertierten Szenen, während Sie mit einer kleineren Bitrate kleinere Dateigrößen erhalten, die Sie schneller hochladen können.



[↵] ➤ [Bitrate (Qualität)] ➤ Gewünschte Option ➤ [↵]
➤ [↵]

Automatisches Teilen von Szenen (Schritt 5)

Wenn Sie eine lange Szene konvertieren, können Sie mit dem Camcorder die Szene in 10minütige SD-Filme teilen, um das Hochladen zu erleichtern.



[↵] ➤ [Autom. Trennen] ➤ [An] ➤ [↵] ➤ [↵]

Anschließen an einen Computer und Hochladen der Videos

1 Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computer an.

Anschluss 4. Siehe *Anschlussdiagramme* (133).

2 Computer: Je nach der installierten Software wird automatisch Transfer Utility oder VideoBrowser gestartet.

- **Transfer Utility:** Klicken Sie auf [Ins Web hochladen], um Ihre SD-Filme ins Internet hochzuladen. Wenn Sie weitere Informationen über die Verwendung der Software wünschen, klicken Sie auf [Hilfe], um das Software-Handbuch (PDF-Datei) zu öffnen.
- **VideoBrowser:** Klicken Sie im Menü auf , um Ihre SD-Filme ins Internet hochzuladen. Wenn Sie weitere Informationen über die Verwendung der Software wünschen, klicken Sie auf , um das Software-Handbuch (PDF-Datei) zu öffnen.



WICHTIG

- Solange der Camcorder an den Computer angeschlossen ist, dürfen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze öffnen und nicht die Speicherkarte(n) herausnehmen.
- Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, während die ACCESS-Anzeige leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Daten dauerhaft verloren gehen.
 - Öffnen Sie nicht die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.
 - Trennen Sie das USB-Kabel nicht ab.

- Trennen Sie das Kompakt-Netzgerät nicht ab und schalten Sie den Camcorder oder den Computer nicht aus.

HINWEISE

- Die zum Konvertieren der Szenen notwendige Zeit entspricht in etwa der gesamten Wiedergabezeit der konvertierten Szenen. In den meisten Fällen geht dies trotzdem schneller, als wenn Sie die Szenen über den Computer konvertieren, deshalb empfehlen wir das Konvertieren von Szenen mit dem Camcorder.
- Wenn Sie nach dem Konvertieren der Szenen die Option [Ohne Anschluss beenden] ausgewählt haben, müssen Sie die SD-Filme von Hand hochladen, wenn Sie den Camcorder an den Computer anschließen. Öffnen Sie zuerst die Indexansicht [SD-Filme] auf der Speicherkarte, die die konvertierten SD-Filme enthält, und speichern Sie sie auf dem Computer ( 140). Verwenden Sie dann die im Lieferumfang enthaltene PIXELA-Software zum Hochladen der SD-Filme ins Internet.
- Sie können die konvertierten SD-Filme in der Indexansicht [SD-Filme] auf der für die Konvertierung verwendeten Speicherkarte prüfen und wiedergeben.

Konvertierung von Szenen aus einer Story nach Bewertung in Standardauflösung

- 1 Öffnen Sie die Galerie und bringen Sie die gewünschte Story nach vorne.

 [] ➤ [ Galerie] ➤ Gewünschte Story

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Registerkarte  (eingebauter Speicher) oder die Registerkarte  (Speicherkarte ) gewählt haben.

- 2 Wählen Sie die Bewertung der Storys aus, die Sie konvertieren möchten.

 [Story-Details] ➤ [Nach Bew. absp.] ➤ Gewünschte Bewertung ➤ [, 

- 3 Drücken Sie **WEB** und setzen Sie die Konvertierung in Standardauflösung ab Schritt 5 im zuvor beschriebenen Verfahren fort (📖 146).

HINWEISE

- **Beim Konvertieren von Szenen aus einer Story:**
 - Alle Szenen werden zu einem einzigen konvertierten SD-Film zusammengefasst.
 - Wenn der konvertierte SD-Film zu groß ist, wird er in kleinere, 10 Minuten lange Filme aufgeteilt.
 - Die maximale Wiedergabezeit der zu konvertierenden Szenen beträgt 2 Stunden und 30 Minuten.

Konvertieren nur eines Teils einer Szene oder Story

- 1 Geben Sie die Szene oder Story wieder, die Sie teilweise konvertieren möchten.

Vergewissern Sie sich, dass die ausgewählte Szene im integrierten Speicher oder auf Speicherkarte **A** aufgenommen wurde.

- 2 Unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Stelle, an der das konvertierte SD-Video beginnen soll.

- 3 Drücken Sie **WEB** und setzen Sie die Umwandlung in Standardauflösung von Schritt 5 im vorherigen Verfahren fort (📖 146).

Das Video wird von der Stelle, an der die Wiedergabe unterbrochen wurde, bis zum Ende der Szene oder Story (bzw. bei längeren Szenen/Stories mit einer Dauer von maximal 10 Minuten) in die Standardauflösung umgewandelt.

Kabelloses Hochladen Ihrer Videos

Wenn Sie eine Eye-Fi-Karte verwenden, können Sie die konvertierten SD-Filme automatisch auf die gewünschte Video-Website hochladen. Dazu müssen Sie vorher die mit Ihrer Eye-Fi-Karte gelieferte Software installiert und alle notwendigen Konfigurationen eingestellt haben. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung der Eye-Fi-Karte nach. Bitte lesen Sie vor Benutzung einer Eye-Fi-Karte den Abschnitt **WICHTIG** (📖 151).

- 1 **Setzen Sie die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz  ein und vergewissern Sie sich, dass auf der Speicherkarte genügend Platz verfügbar ist.**
- 2 **Konvertieren Sie die gewünschten Filme ( 146).**
 - Wenn der Konvertiervorgang beendet ist, berühren Sie [Ohne Anschluss beenden].
 - In einem konfigurierten Netzwerk beginnt das Hochladen ins Internet automatisch.
 - Der Status der kabellosen Kommunikation wird vom Eye-Fi-Symbol wie folgt angezeigt:
 -  (ausgegraut) Verbindung nicht hergestellt
 -  (weiß, blinkend) Verbindung wird hergestellt;  (weiß, stetiges Leuchten) Kabelloses Hochladen im Standby-Modus
 -  (bewegt) Kabelloses Hochladen wird durchgeführt
 -  [Eye-Fi Kommunikation] ist auf [ Aus] gestellt
 -  Kabelloses Hochladen vom Camcorder gestoppt ( 180)
 -  Fehler beim Lesen von der Eye-Fi-Karte ( 178)

WICHTIG

Benutzen einer Eye-Fi-Karte

- Es wird nicht garantiert, dass die Funktionen der Eye-Fi-Karte (einschließlich kabelloser Übertragung) beim vorliegenden Produkt unterstützt werden. Wenn Sie ein Problem mit der Eye-Fi-Karte haben, wenden Sie sich bitte an den Kartenhersteller. Bitte beachten Sie auch, dass zur Verwendung einer Eye-Fi-Karte in bestimmten Ländern oder Regionen eine Zulassung notwendig ist. Ohne Zulassung ist die Verwendung der Karte nicht gestattet. Bei Unklarheiten, ob die Karte zur Verwendung in einem bestimmten Land zugelassen ist, informieren Sie sich bitte beim Kartenhersteller.
- Verwenden Sie Eye-Fi-Karten nicht in Flugzeugen und an anderen Orten, an denen kabellose Kommunikation verboten ist. Nehmen Sie in diesen Fällen die Eye-Fi-Karte vorher aus dem Camcorder.

HINWEISE

- Je nach der Datenmenge, die hochgeladen wird, und den Bedingungen der kabellosen Verbindung des Netzwerks kann das Hochladen von Videodateien einige Zeit dauern. Falls die kabellose Verbindung zu schwach ist, kann das kabellose Hochladen möglicherweise fehlschla-

gen und die Videodateien werden als nicht erfolgreiche Uploads vermerkt.

- **Hinweise zum Energiesparen:**

- Mit der kabellosen Kommunikation wird mehr Akkuenergie verbraucht als normalerweise. Wir empfehlen, den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät zu betreiben.
- Solange eine kabellose Übertragung läuft, wird die automatische Abschaltfunktion des Camcorders ausgeschaltet.
- Kabelloses Hochladen von Dateien ist unmöglich, wenn sich die Eye-Fi-Karte im Speicherkartensteckplatz **A** (das Eye-Fi-Symbol erscheint nicht auf dem Bildschirm) befindet. Stellen Sie sicher, dass Sie die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **B** einlegen.
- Während der Benutzung einer Eye-Fi-Karte kann die ACCESS-Lampe von Zeit zu Zeit blinken.
- Die kabellose Datenübertragung ist nur im Wiedergabemodus verfügbar. Eine laufende kabellose Übertragung wird abgebrochen, wenn der Camcorder in den Aufnahmemodus geschaltet wird.
- Die kabellose Datenübertragung ist nicht verfügbar, wenn das optionale Funkmikrofon WM-V1 am Camcorder angebracht ist. Eine laufende kabellose Übertragung wird in dem Moment abgebrochen, in dem Sie das WM-V1 am Camcorder anbringen.
- Sie können die kabellose Übertragung mit der Einstellung   [Eye-Fi Kommunikation]* deaktivieren.
- Wenn der LOCK-Schalter an der Eye-Fi-Karte auf Schreibschutz gestellt ist, können Sie die kabellose Kommunikation nicht an-/ausschalten und das Statussymbol wechselt auf . Um die kabellose Kommunikation verwenden zu können, darf sich der Schalter der Eye-Fi-Karte nicht in der LOCK-Stellung befinden.

* Diese Menüoption erscheint nur, wenn Sie eine Eye-Fi-Karte verwenden.



Zusätzliche Informationen

In diesem Kapitel finden Sie Hinweise zur Fehlersuche, zu den Bildschirmanzeigen, zur Handhabung und Wartung sowie weitere nützliche Informationen.

Anhang: Liste der Menüoptionen

Nicht verfügbare Menüpunkte erscheinen ausgegraut. Einzelheiten dazu, wie Sie einen Menüpunkt auswählen können, finden Sie unter *Benutzung der Menüs* (📖 30). Einzelheiten zur jeweiligen Funktion finden Sie auf der Bezugsseite. Menüoptionen ohne Bezugsseite werden nach den Tabellen erläutert. Unterstrichene Menüoptionen zeigen die voreingestellten Werte an.

FUNC.-Menü

FUNC.-Menü – Aufnahmemodi

Steuertaste	Einstelloptionen/Funktion	AUTO	M	CINEMA	📖
[MENU Menü]	Öffnen der Menüs	–	●	●	31
[Aufnahmeprogr.]	[<u>P</u> Programmautom.], [TV Blendenautomatik], [<u>Av</u> Zeitautomatik]	–	●	●	97
	[👤 Porträt], [🏊 Sport], [🌃 Nachtaufnahme], [❄️ Schnee], [🏖️ Strand], [🌅 Sonnenuntergang], [💡 Wenig Licht], [🔦 Spotlight], [💣 Feuerwerk], [👤 Unterwasser], [🌊 Oberfläche]	–	●	–	88
[👤 Verzierung] ¹	[🔲 Stifte und Stempel], [🌀 Animierte Stempel], [🖼️ Bildtext]	●	●	●	68
	[🎞️] (Bild-Mix): Umschalten zwischen Ein (I) und Aus (O), [🎞️] (Laufendes Video anhalten)	–	●	–	
	[🔍] (Symbolleiste minimieren)	●	●	●	

Steuertaste	Einstelloptionen/Funktion	AUTO	M	CINEMA	📖
[WB Weißabgleich]	[AWB Automatik], [Tageslicht], [Schatten], [Wolkig], [Leuchtstoff], [Leuchtstoff H], [Kunstlicht], [Custom-WB]	–	●	●	104
[Fokus]	[MF] (manuelle Scharfeinstellung): Umschalten zwischen Ein (I) und <u>Aus (II)</u> , Berührungsautomatik	–	●	●	102
[Belichtung]	[M] (manuelle Belichtung): Umschalten zwischen Ein (I) und <u>Aus (II)</u> , Berührungsautomatik	–	●	●	100
[ZOOM Zoom]	Zoomsteuerungen, [START]/[STOP]- Steuerung	●	●	●	48
	[] (Telemakro): Umschalten zwischen Ein (I) und <u>Aus (II)</u>	–	●	●	103
[Mikrofonpegel] ¹	[A Automatik], [M Manuell] [Audiopegelanzeige]: Umschalten zwischen Ein (I) und <u>Aus (II)</u>	–	●	●	107
[Bildffekte]	[ON], [OFF] Wenn [ON] - [Farbtiefe], [Schärfe], [Kontrast], [Helligkeit]: ± 0 (-2 bis +2)	–	●	–	105
[AGC Grenze]	[A Automatik], [M Manuell]: (0 dB bis 24 dB)	–	●	●	101
[Bildstabilisator]	[Dynamisch], [Standard], [Aus]	–	●	●	91
[Fader] ¹	[Aus], [F1 Fade-Auslöser/Einmalig], [F1 Fade-Auslöser/Immer], [F2 Wischblende/Einmalig], [F2 Wischblende/Immer]	–	●	●	96
[Pre- Recording] ¹	[ON An], [OFF Aus]	–	●	●	93
[Aufnahme ansehen] ¹	–	–	●	●	85

¹ Option ist nur für das Aufnehmen von Filmen verfügbar.

² Einige Optionen sind nur beim Aufnehmen einer Story mit Story-Creator verfügbar.

Menü Bearbeiten - -Modus

Steuertaste	Datumsindexansicht	[SD-Filme] Indexansicht	Wiedergabepause	
[Kopieren ( → )] ¹ HFM41/M40 [Kopieren ( → )] ¹	<Datum>, [Auswählen], [Alle Szenen]	–	–	136
HFM41/M40 [Konvert. HD → SD ( → )] ¹ [Konvert. SD → HD ( → )] ¹	<Datum>, [Auswählen], [Alle Szenen]	–	–	146
[Löschen]	<Datum>, [Auswählen], [Alle Szenen]	[Diese Szene], [Alle Szenen]	[Diese Szene]	59
[Teilen]	–	–	●	122

¹ Funktion nicht verfügbar für Aufnahmen auf Speicherkarte  (Registerkarte .

² Funktion nicht verfügbar für die zwei bereits vorhandenen Storys [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.].

Steuertaste	[Story bearbeiten] im Bildschirm [Story-Details]	[Szene bearbeiten] im Bildschirm [Szenen-Liste]	Wiedergabepause	
[Kopieren ( ➔  1 HFM41/M40 [Kopieren ( ➔  1	<nach Szenenbewertung>	—	—	137
HFM41/M40 [Konvert. HD ➔ SD ( ➔  1 [Konvert. SD ➔ HD ( ➔  1	<nach Szenenbewertung>	—	—	149
[Löschen] oder [ <td><nach Szenenbewertung></td> <td>[Diese Szene]</td> <td>[Diese Szene]</td> <td>59</td>	<nach Szenenbewertung>	[Diese Szene]	[Diese Szene]	59
[Story löschen] ²	●	—	—	61
[Story-Miniaturbild] ²	●	—	—	82
[Titel bearbeiten] ²	●	—	—	83
[Kopieren]	—	●	—	80
[Verschieben]	—	●	—	80
[Teilen]	—	—	●	122
[Bewertung]	—	[★★★★], [★★★●], [★★●●], [●●●] (unbewertet), [— — —] (andere)		75

¹ Funktion nicht verfügbar für Aufnahmen auf Speicherkarte **B** (Registerkarte **B**).

² Funktion nicht verfügbar für die zwei bereits vorhandenen Storys [Nicht sortiert] und [Vid.-Schnapps.].

Menü Bearbeiten - -Modus

Steuertaste	Indexansicht	Einzelbildansicht	
[Kopieren (A → B)]*	[Auswählen], [Alle Fotos]	●	138, 138
HFM41/M40 [Kopieren ( → B)]*			
[Löschen]		●	126

* Funktion nicht verfügbar für Aufnahmen auf Speicherkarte **B** (Registerkarte **B**).

Setup-Menüs

Camcordereinstellung

Menüpunkt	Einstelloptionen	M	CINEMA	
[Digitalzoom]	[OFF Aus], [40x 40x], [200x 200x]	●	—	—
[Zoomgeschwindigkeit]	[VAR Variabel], [»»» Geschwindigkeit 3], [»» Geschwindigkeit 2], [» Geschwindigkeit 1]	●	●	48
[AF-Modus]	[IAF Instant-AF], [AF Normaler Autofok.]	●	●	—
[Fokushilfe] ¹	[ON An], [OFF Aus]	●	●	—
[Gesichtskenn./-verfolgung]	[ON An  , [OFF Aus]	●	●	94
[Aut. Hintergrundbel.-Korr.]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	101
[Langzeitautomatik]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	—
[Konverter]	[Tele Telekonverter], [Wide Weitw.-Konverter], [OFF Aus]	●	●	—
[Fader-Einstellung] ¹	[BLACK Schw. Bildschirm], [WHITE Weißer Bildschirm]	●	●	96
[Bildschirm-Markierungen]	[OFF Aus], [EW Level (Weiß)], [EG Level (Grau)], [EW Gitter (Weiß)], [EG Gitter (Grau)]	●	●	—
[Verwacklungsanzeige]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	—

Menüpunkt	Einstelloptionen	M	CINEMA	
[Windschutz] ¹	[A Automatik], [OFF Aus 	●	●	—
[Mikrofondämpfung] ¹	[A Automatik], [ON Aus ATT]	●	●	—
[MIC Eingang] ¹	[LINE Extern Audio], [MIC Mikrofon]	●	●	110
[Audio-Mix] ¹	[OFF Aus], [ON An], [INT] [EXT] [Internes Mikrofon]/[MIC Eingang]	●	●	110
[Frequenzgang integr. Mikro]	[NORM Normal], [LB NF-Bereich erhöhen], [LC Hochpassfilter], [LC MF-Ber. erhöhen], [LHB HF/NF erhöhen]	●	●	110
[Richtwirkung integr. Mikro]	[2ch MONO Mono], [NORM Normal], [2ch WIDE Weit], [2ch ZOOM Zoom]	●	●	109
[Surround Mik Ausrichtung] ^{1, 2}	[5.1ch Surround], [5.1ch ZOOM Zoom], [5.1ch GUN Gerichtet]	●	●	—
[Surround Mik Dämpfung] ^{1, 2}	[ON An ATT], [OFF Aus]	●	●	—

¹ Option ist nur für das Aufnehmen von Filmen verfügbar.

² Option nur verfügbar, wenn das optionale Surround-Mikrofon SM-V1 an den Camcorder angebracht wird, nachdem die Camcorder-Firmware mit der Speicherkarte aktualisiert wurde, die mit dem SM-V1 geliefert wurde.

[Digitalzoom]: Bestimmt die Arbeitsweise des Digitalzooms. Die Farbe der Anzeige zeigt den Zoombereich an.

- Wenn das Digitalzoom aktiviert ist, schaltet der Camcorder automatisch auf Digitalzoom um, wenn Sie über den optischen Zoombereich hinaus einzoomen.
- Beim Digitalzoom wird das Bild digital verarbeitet, weshalb sich die Bildauflösung verschlechtert, je weiter Sie einzoomen.

Optisches Zoom	Digitalzoom	
	Hellblau	Dunkelblau
	Bis 10 x	10 x - 40 x
		40 x - 200 x

[AF-Modus]: Wählen Sie die Geschwindigkeit des Autofokus.

- Mit [**IAF** Instant-AF] stellt sich der Autofokus schnell auf ein neues Motiv ein. Das ist beispielsweise nützlich, wenn die Schärfe von einem

nahen Motiv zu einem entfernten Motiv im Hintergrund geändert wird oder wenn Motive mit Bewegungen aufgenommen werden.

- Wenn der optionale Weitwinkelkonverter oder Telekonverter an den Camcorder angebracht ist, kann dieser teilweise den Instant-AF-Sensor behindern. Stellen Sie den AF-Modus auf [**AF** Normaler Autofok.].
- Wenn das Aufnahmeprogramm auf [ Unterwasser] oder [ Oberfläche] eingestellt ist, wird der AF-Modus automatisch auf [**AF** Normaler Autofok.] gesetzt.

[Fokushilfe]: Wenn die Fokussierhilfe aktiviert ist, wird das Bild in der Mitte des Bildschirms vergrößert, um Ihnen das manuelle Scharfstellen zu erleichtern ( 102).

- Die Verwendung der Fokussierhilfe hat keinen Einfluss auf die Aufnahmen. Es wird nach 4 Sekunden, oder wenn Sie mit der Aufnahme beginnen, automatisch ausgeschaltet.

[Langzeitautomatik]: Der Camcorder wählt automatisch eine lange Verschlusszeit, um an Orten mit unzureichender Beleuchtung hellere Aufnahmen zu erhalten.

- Verwendete Mindestverschlusszeit: 1/25; 1/12, wenn die Bildrate auf [**PF25** PF25] eingestellt ist.
- Die Langzeitautomatik kann nur aktiviert werden, wenn das Aufnahmeprogramm auf [**P** Programmautom.] gestellt ist; die Einstellung ändert sich auch dann nicht, wenn Sie den Camcorder in den [**AUTO**]-Modus stellen.
- Falls ein Nachzieheffekt auftritt, setzen Sie die Langzeit-Funktion auf [**OFF** Aus].
- Wenn das Aufnahmeprogramm auf [ Unterwasser] oder [ Oberfläche] eingestellt ist, wird die Langzeitautomatik automatisch auf [**OFF** Aus] gesetzt.

[Konverter]: Wenn Sie am Camcorder einen optionalen Telekonverter oder Weitwinkelkonverter anbringen, stellen Sie den Konverter so ein, dass sich eine optimale Bildstabilisierung ergibt.

- Wenn Sie eine Einstellung außer [**OFF** Aus] auswählen, wird der AF-Modus automatisch auf [**AF** Normaler Autofok.] gesetzt.

[Bildschirm-Markierungen]: Sie können ein Gitter oder eine horizontale Linie in der Mitte des Bildschirms anzeigen lassen. Mithilfe der Markierungen können Sie sicherstellen, dass Ihr Motiv richtig ausgerichtet ist (vertikal und/oder horizontal).

- Die Verwendung der Bildschirmmarkierungen hat keinen Einfluss auf die Aufnahmen.

[Verwacklungsanzeige]: Der Grad der Camcorderverwacklung wird durch das Symbol für verstärkte Bildstabilisierung (5 Stufen: , , , , ) angezeigt, damit Sie übermäßige Bewegung leichter erkennen.

[Windschutz]: Der Camcorder reduziert bei Außenaufnahmen automatisch die Windgeräusche im Hintergrund.

- Zusammen mit den Windgeräuschen werden auch einige Geräusche mit niedriger Frequenz reduziert. Wenn Sie in Umgebung ohne Wind aufnehmen oder wenn Sie Geräusche mit niedriger Frequenz aufnehmen möchten, empfehlen wir, den Windschutz auf **[OFF]** Aus  zu stellen.

[Mikrofondämpfung]: Funktion zur Vermeidung von Tonverzerrungen.

[A] Automatik]: Der Camcorder aktiviert die Mikrofondämpfung bei Bedarf automatisch, um Tonverzerrungen bei hohem Audiopegel zu verhindern.

[ON] An **[ATT]**: Die Mikrofondämpfung ist immer aktiviert, um die Tondynamik genauer wiederzugeben. **[ATT]** erscheint auf dem Bildschirm.

- Diese Menüoption ist nicht verfügbar, wenn das optionale Surround-Mikrofon SM-V1 an den Camcorder angebracht ist. In diesem Fall aktivieren Sie die Mikrofondämpfung mit der Einstellung [Surround Mik Dämpfung].
- Wenn das Aufnahmeprogramm auf  Unterwasser] oder  Oberfläche] eingestellt ist, wird die Mikrofondämpfung automatisch auf **[OFF]** Aus] gesetzt.

[Surround Mik Ausrichtung]: Stellt den Richtungsmodus des optionalen Surround-Mikrofons SM-V1 ein.

[5.1ch] Surround]: Nimmt den Umgebungston mit 5.1ch auf.

[5.1ch ZOOM] Zoom]: Nimmt 5.1-Audiokanäle auf. Außerdem ist der Ton mit der Position des Zooms gekoppelt. Je größer das Motiv auf dem Bildschirm erscheint, desto lauter wird auch der Ton.

[5.1ch GUN] Gerichtet]: Monoaufnahme mit stark richtungsgebundener Einstellung, die höchst sensibel auf den Ton reagiert, der direkt von vorn auf den Camcorder/das Mikrofon trifft.

[Surround Mik Dämpfung]: Dient zur Verhinderung von Tonverzerrungen infolge hoher Tonaufnahmepegel, wenn das optionale Surround-Mikrofon SM-V1 am Camcorder angebracht ist. Bei Einstellung auf **[ON]** An **[ATT]** wird **[ATT]** auf dem Bildschirm angezeigt.

Menüpunkt	Einstelloptionen			
[Musik-Auswahl]	[ Aus], [ An] Bei [ An] - Liste der Musiktitel, [ ] (Originalton/Hintergrundmusik)	●	●	76
[Externer Audio-Eingang]	[ Aus], [ An ] Bei [ An] - [Externer Player- Link]: Umschalten zwischen Ein () und Aus ()	●	●	78
[Datencode]	[ Aus], [ Datum], [ Uhrzeit], [ Datum und Uhrzeit], [ Kameradaten]	●	●	–
[Diaschau-Übergang]	[ Aus], [ Überblenden], [ Wischen]	–	●	128
[TV-Format]*	[ Normal-TV], [ Breitbild-TV]	●	●	–

* Option steht nicht zur Verfügung, wenn der Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel an ein HD-Fernsehgerät angeschlossen ist.

[Datencode]: Zeigt das Datum und/oder die Uhrzeit des Zeitpunkts an, zu dem die Szene oder das Foto aufgenommen wurde.

[ Kameradaten]: Zeigt den bei der Aufnahme der Szene oder des Fotos verwendeten Blendenwert (f-stop) und die Verschlusszeit an.

[TV-Format]: Falls Sie den Camcorder über das mitgelieferte Stereo-Video-kabel STV-250N mit einem Fernsehgerät verbunden haben, wählen Sie diese Einstellung dem Typ des Fernsehgeräts entsprechend, damit das Bild vollständig und mit korrektem Seitenverhältnis angezeigt wird.

[ Normal-TV]: Fernsehgeräte mit einem Seitenverhältnis von 4:3.

[ Breitbild-TV]: Fernsehgeräte mit einem Seitenverhältnis von 16:9.

- Wenn das TV-Format auf [ Normal-TV] gestellt ist, wird Video, das ursprünglich mit einem Seitenverhältnis von 16:9 aufgenommen wurde, bei der Wiedergabe nicht auf dem gesamten Bildschirm gezeigt.

Einstellungen für Aufnahme und Anschlüsse

Menüpunkt	Einstelloptionen	M	CINEMA			
[Selbstausslöser]	[ON An  , [OFF Aus]	●	●	–	–	106
[Video-Schnappsch.-Länge] ¹	[2sec 2 s], [4sec 4 s], [8sec 8 s], [Story längenbasiert]: Umschalten zwischen Ein (I) und Aus (II)	●	●	●	–	67, 120
[Szenen bewerten (Aufn.)] ¹	[ON An], [OFF Aus]	●	●	–	–	–
[Aufnahmemedium Filme] ¹	HFM41/M40 [] (eingebauter Speicher), [A] (Speicherkarte A), [B] (Speicherkarte B), [Fortl. Aufnahme]: [OFF Aus], [ + A], [ + A + B], [A + B] HFM400 [A] (Speicherkarte A), [B] (Speicherkarte B), [Fortl. Aufnahme]: [OFF Aus], [A + B]	●	●	–	–	39
[Aufnahme Modus] ¹	[MPX Hohe Qualität 24 Mbps], [FXP Hohe Qualität 17 Mbps], [XP+ Hohe Qualität 12 Mbps], [SP Standard Play 7 Mbps], [LP Long Play 5 Mbps]	●	●	–	–	86
[Bildrate] ^{1, 2}	[50i 50i (Standard)], [PF25 PF25]	●	●	–	–	87
[Aufnahmemedium Bilder] ³	[] (eingebauter Speicher), [A] (Speicherkarte A), [B] (Speicherkarte B) * Nur HFM41/M40 .	●	–	●	–	39
[Fotoaufnahme aus Video] ³	[ Einzel-Foto], [ Fortl. Aufnahme]	–	–	●	–	121

Menüpunkt	Einstelloptionen	M	CINEMA			
[Speicherinfo]	[]* (eingebauter Speicher), [] (Speicherkarte A), [] (Speicherkarte B) * Nur HFM41/M40 .	●	●	●	●	–
[x.v.Color]	[ON An color], [OFF Aus]	●	●	–	–	–
[Bildnummerierung] ³	[Zurücksetzen], [Fortlaufend]	●	–	●	●	–

¹ Option ist nur für das Aufnehmen von Filmen verfügbar.

² Kann unabhängig voneinander für den Modus **M** und **CINEMA** eingestellt werden. Der Standardwert im Modus **CINEMA** ist [**PF25** PF25].

³ Option ist nur für das Aufnehmen von Fotos verfügbar.

[Szenen bewerten (Aufn.)]: Bei Einstellung auf [**ON** An] wird der Bildschirm für die Szenenbewertung nach jeder Szene, die Sie aufnehmen, angezeigt.

[Speicherinfo]: Zeigt einen Bildschirm an, auf dem Sie ablesen können, wieviel Platz im eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder auf der Speicherkarte bereits belegt ist (Gesamtzeit für Aufnahmen und Gesamtanzahl der Fotos) und wieviel Speicherplatz noch für Aufnahmen frei ist.

- Die Werte der zur Verfügung stehenden Aufnahmezeit für Filme und der zur Verfügung stehenden Anzahl von Standbildern sind Näherungswerte, die auf der Grundlage des gegenwärtig eingestellten Aufnahmemodus und der Bildqualität/-größe geschätzt sind.
- Auf der Informationsübersicht einer Speicherkarte können Sie auch die Geschwindigkeitsklasse überprüfen.
- **HFM41/M40** Der [Gesamtplatz], der für den eingebauten Speicher angezeigt wird, ist der tatsächlich nutzbare Platz. Er kann etwas geringer sein als die nominelle Kapazität des eingebauten Speichers, wie sie in den technischen Daten angegeben ist.

[x.v.Color]: Verwendet einen Farbraum mit erweitertem Farbumfang, um besonders intensive, realistische Farben zu erreichen.

- Verwenden Sie diese Funktion zum Aufnehmen von Video nur, wenn Sie beabsichtigen, Ihre Aufnahmen auf einem HD-Fernsehgerät abzuspielen, das mit x.v.Color kompatibel ist und mit dem Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel verbunden ist. Wenn mit x.v.Color gemachte Aufnahmen auf einem nicht kompatiblen Fernsehgerät wiedergegeben werden, werden die Farben möglicherweise nicht korrekt reproduziert.

[Bildnummerierung]: Wählen Sie die Methode, mit der die Standbilder auf einer neuen Speicherkarte nummeriert werden. Standbilder erhalten automatisch fortlaufende Bildnummern von 0101 bis 9900 und werden in Ordnern gespeichert, die bis zu 100 Standbilder enthalten. Die Ordner werden von 101 bis 998 durchnummeriert.

[🔍 Zurücksetzen]: Jedes Mal, wenn Sie eine neue Speicherkarte einsetzen, starten die Bildnummern erneut von 101-0101.

[➡ Fortlaufend]: Die Bildnummerierung wird mit der Nummer fortgesetzt, die auf die Nummer des letzten mit dem Camcorder aufgenommenen Standbilds folgt.

- Wenn Sie eine Speicherkarte einsetzen, auf der bereits ein Standbild mit einer größeren Nummer gespeichert ist, erhält das neue Bild die Nummer, die auf das letzte der auf der Speicherkarte befindlichen Bilder folgt.
- Wir empfehlen die Verwendung der Einstellung [➡ Fortlaufend].
- Die Standbildnummer zeigt den Namen und das Verzeichnis der Datei auf der Speicherkarte an. So lautet zum Beispiel der Dateiname des Bildes 101-0107 „IMG_0107.JPG“, gespeichert im Ordner „DCIM\101CANON“.

Systemeinstellung

Menüpunkt	Einstelloptionen	M	CINEMA			
[Bildschirmanz. ausgeben]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	●	●	—
[Sprache 	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	●	34
[LCD-Helligkeit]		●	●	●	●	—
[LCD-Schirm Abbl.]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	●	●	—
[LCD-Spiegelbild]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	—	—	—
[AV/Kopfhörer]	[AV AV], [ Kopfhörer]	●	●	●	●	111

Menüpunkt	Einstelloptionen	M	CINEMA			
[Lautstärke]	Lautsprecher:    , OFF	—	—	●	●	54
	Kopfhörer:    , OFF	●	●	●	●	111
[Signalton]	[] Hohe Lautstärke], [] Geringe Lautst.], [OFF] Aus]	●	●	●	●	—
[Fernbedienungsmodus]	[ON] An], [OFF] Aus 	●	●	●	●	—
[POWERED IS-Taste]	[ON] Gedrückt halten], [OFF] Ein/Aus]	●	●	—	—	92
[Autostart Verzögerung]	[ON] An], [OFF] Aus]	●	●	●	—	—
[Stromsparbetrieb]	[Abschaltautomatik]: [OFF] Aus], [ON] An] [Schnellstart (Standby): [Aus], [10 min.], [20 min.], [30 min.]	●	●	●	●	—
HFM41/M40 [Initialisieren  / 	[ Intern. Speicher]*, [A] Speicherk. A], [B] Speicherk. B] * Nur HFM41/M40 .	●	●	●	●	41
HFM400 [Initialisieren 	[Vollständige Initialisierung]: Umschalten zwischen Ein (I) und Aus (II)					
[Zeitzone/ Sommerzeit]	[] („Heimat“-Zeitzone) oder [] („Reise“-Zeitzone): [Paris], Liste der Weltzeitzonen [] (Sommerzeit-Anpassung): Umschalten zwischen Ein (I) und Aus (II)	●	●	●	●	34

Menüpunkt	Einstelloptionen	M	CINEMA			
[Datum/Zeit]	[Datum/Zeit]: – [Datumsformat]: [Y.M.D], [M.D.Y], [D.M.Y] (Y = Jahr, M = Monat, D = Tag) [24H]: Umschalten zwischen An (I , 24-Stunden-Uhr) und Aus (I , 12- Stunden-Uhr)	●	●	●	●	33
[Akku-Info]	–	●	●	●	●	–
[HDMI-Steuerung] ¹	[ON An], [OFF Aus]	●	●	●	●	–
[HDMI 1080p Ausgang] ¹	[ON An], [OFF Aus]	●	●	●	●	–
[HDMI-Status]	[Video-Ausgang], [Audio-Ausgang]	●	●	●	●	–
[Entfernungseinheit]	[m Meter], [ft Fuß]	●	●	–	–	–
[Demo-Modus]	[ON An], [OFF Aus]	●	●	–	–	–
[Firmware]	–	–	–	–	●	–
[Eye-Fi Kommunikation] ²	[A Automatik], [OFF Aus]	●	●	●	●	150

¹ Option steht nicht zur Verfügung, wenn der Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel an ein HD-Fernsehgerät angeschlossen ist.

² Option nur wählbar nach Einlegen einer Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **B**.

[Bildschirmanz. ausgeben]: Bei der Einstellung [**ON** An] erscheinen die Bildschirmanzeigen des Camcorders auch auf einem an den Camcorder angeschlossenen Fernsehgerät oder Monitor.

[LCD-Helligkeit]: Dient zum Einstellen der Helligkeit des LCD-Monitors.

- Eine Änderung der Helligkeit des LCD-Monitors hat keinen Einfluss auf die Helligkeit Ihrer Aufnahmen oder die Helligkeit des wiedergegebenen Bildes auf dem Fernsehgerät.

[LCD-Schirm Abbl.]: Bei Einstellung auf [**ON** An] wird der LCD-Monitor abgeblendet. Dies ist praktisch, wenn Sie den Camcorder an Orten benutzen, an denen die Beleuchtung des LCD-Monitors für andere störend wirken kann. Halten Sie [**DISP**] 2 Sekunden lang gedrückt, um den LCD-Monitor auf seine vorherige Helligkeit zurückzustellen.

- Ein Abblenden des LCD-Monitors hat keinen Einfluss auf die Helligkeit Ihrer Aufnahmen oder die Helligkeit des wiedergegebenen Bildes auf dem Fernsehgerät.
- Wenn die Abblendung des LCD-Monitors auf [**OFF** Aus] gestellt wird, geht der LCD-Monitor zurück zu der Helligkeit, die vor dem Abblenden benutzt wurde.

[LCD-Spiegelbild]: Bei Einstellung auf [**ON** An] können Sie den LCD-Monitor um 180° drehen, damit die aufgenommene Person die Aufnahme einsehen kann. Während der LCD-Monitor in Richtung der aufgenommenen Person gedreht wird, können Sie die Szene nicht verzieren.

[Signalton]: Manche Aktionen, wie das Einschalten des Camcorders oder der Selbstauslöser-Countdown usw., werden von einem Signalton begleitet.

- Solange die Voraufnahme (📖 93) aktiviert ist, gibt der Camcorder keine Signaltöne aus.

[Fernbedienungsmodus]: Gestattet den Betrieb des Camcorders mit der Fernbedienung.

[POWERED IS-Taste]: Legt den Betriebsmodus der POWERED IS-Taste fest.

[**ON** Gedrückt halten]: Die verstärkte Bildstabilisierung wird aktiviert, solange Sie die Taste gedrückt halten.

[**OFF** Ein/Aus]: Mit jedem Drücken der Taste wird die verstärkte Bildstabilisierung ein- bzw. ausgeschaltet.

[Autostart Verzierung]: Bei Einstellung auf [**ON** An] wird der Verzierungsbildschirm automatisch geöffnet, wenn Sie den LCD-Monitor mit der Bildschirmseite nach außen zeigend schließen.

[Stromsparbetrieb]: Steuert die automatische Abschalt-Einstellung des Camcorders.

[Abschaltautomatik]: Um den Akku bei Akkubetrieb zu schonen, schaltet sich der Camcorder automatisch aus, wenn er 5 Minuten lang nicht bedient wird.

- Etwa 30 Sekunden, bevor der Camcorder abschaltet, wird [Abschaltautomatik] angezeigt.
- Im Standby-Modus schaltet sich der Camcorder aus, nachdem die für die Einstellung [Schnellstart (Standby)] gewählte Zeit abgelaufen ist.

[Schnellstart (Standby)]: Wählen Sie, ob die Schnellstartfunktion (📖 49) aktiviert wird, wenn Sie den LCD-Monitor in einem Aufnahmemodus

schließen, sowie die Zeitdauer, nach der der Camcorder den Standby-Modus beendet und automatisch abschaltet.

- Sie können die Schnellstartfunktion auf [Aus] stellen, zum Beispiel, wenn der Camcorder auf einer festen Position steht und Sie die Aufnahme mit geschlossenem LCD-Monitor fortsetzen möchten, um Akkuenergie zu sparen.

[Akku-Info]: Zeigt einen Bildschirm an, auf dem Sie die Akkuladung (in Prozent) und die restliche Aufnahmezeit (,  -Modus) oder Wiedergabezeit (,  -Modus) ablesen können.

[HDMI-Steuerung]: Aktiviert die HDMI-CEC (Consumer Electronics Control)-Funktion. Wenn Sie den Camcorder mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel an ein HD-Fernsehgerät anschließen, das mit HDMI-CEC kompatibel ist, können Sie die Wiedergabe des Camcorders über die Fernbedienung des Fernsehgeräts steuern.

- Bei Einstellung auf [**ON** An] und wenn der Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel an ein kompatibles HD-Fernsehgerät angeschlossen ist, wird der Videoeingang des Fernsehgeräts automatisch auf den Videoeingang des Camcorders gestellt. Dann können Sie die Tasten für aufwärts/abwärts/links/rechts und die Tasten OK oder SET auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts benutzen, um die Wiedergabe Ihrer Aufnahmen zu steuern.
- Je nach dem Fernsehgerät sind möglicherweise weitere Einstellungen am Fernsehgerät notwendig, um die HDMI-CEC-Funktion zu aktivieren. Schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach.
- Der korrekte Betrieb der HDMI-CEC-Funktion kann nicht in allen Fällen garantiert werden, selbst wenn Sie den Camcorder an kompatible Fernsehgeräte anschließen. Falls Sie die Fernbedienung des Fernsehgeräts nicht benutzen können, stellen Sie [HDMI-Steuerung] auf [**OFF** Aus] und bedienen Sie den Camcorder direkt oder verwenden Sie die Fernbedienung des Camcorders.
- Die Fernbedienung des Fernsehgeräts kann nur zum Wiedergeben von Filmen oder Standbildern verwendet werden (nur Modus  oder ). Falls der Camcorder an ein Fernsehgerät angeschlossen ist und dabei in einem Aufnahmemodus steht, wird je nach dem verwendeten Fernsehgerät mit dem Ausschalten des Fernsehgeräts automatisch auch der Camcorder mit ausgeschaltet, selbst wenn er dann gerade beim Aufnehmen ist.
- Wir empfehlen, nicht mehr als 3 HDMI-CEC-kompatible Geräte gleichzeitig anzuschließen.

[HDMI 1080p Ausgang]: Wenn diese Option auf [**ON** An] gestellt ist und der Camcorder über das mitgelieferte HDMI-Kabel mit einem HD-Fernsehgerät verbunden ist, das den 1080p-Standard unterstützt, werden die (in 1080i erstellten) Videoaufnahmen konvertiert und als 1080p ausgegeben.

[HDMI-Status]: Zeigt einen Bildschirm an, auf dem Sie den Standard des Ausgangssignals vom HDMI OUT-Anschluss feststellen können.

[Entfernungseinheit]: Wählt die Einheit, in der der Fokussierabstand während des manuellen Scharfeinstellens angezeigt werden soll.

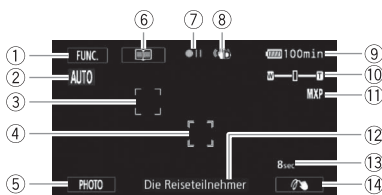
[Demo-Modus]: Der Demonstrationsmodus präsentiert die Hauptmerkmale des Camcorders. Der Vorgang beginnt automatisch, wenn Sie den Camcorder über das Netzgerät betreiben und ihn ohne Speicherkarte länger als 5 Minuten eingeschaltet lassen.

- Sie können den laufenden Demonstrationsmodus abbrechen, indem Sie eine beliebige Taste drücken oder den Camcorder ausschalten.

[Firmware]: Sie können die aktuelle Version der Camcorder-Firmware überprüfen. Diese Menüoption ist normalerweise nicht verfügbar.

Anhang: Bildschirmsymbole und -anzeigen

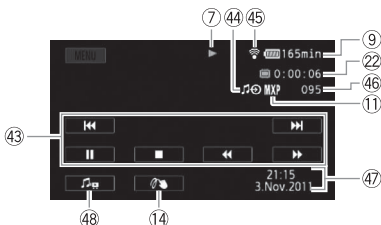
AUTO Aufnahme von Filmen (mit Hilfe von Story-Creator)



- | | |
|--|--|
| ① Steuertaste [FUNC.]: Öffnen des FUNC.-Menüs (📖 30) | ⑦ Aufnahme-/Wiedergabefunktion (📖 173) |
| ② Smart AUTO (📖 45) | ⑧ Bildstabilisator (📖 91) |
| ③ Rahmen für die Gesichtserkennung (📖 94) | ⑨ Akkurestladungszeit (📖 173) |
| ④ Rahmen für die Touch & Track-Funktion (📖 95) | ⑩ Zoom (📖 48) |
| ⑤ Steuertaste [PHOTO]: Ein Foto aufnehmen (📖 43, 84, 121) | ⑪ Aufnahmemodus (📖 86) |
| ⑥ Steuertaste [📖]: Zurück zur Liste der Storyszenen (📖 64) | ⑫ Aktuelle Storyszene (Kategorie) (📖 64) |
| | ⑬ Empfohlene Szenenlänge (📖 64) |
| | ⑭ Verzeichnung (📖 68) |



Wiedergabe von Filmen

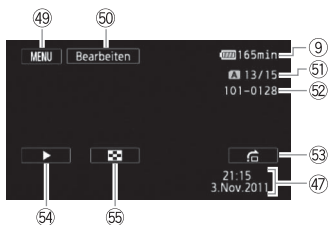


- ④③ Wiedergabe-Steuerungstasten (Buch 54)
- ④④ Externe Audioeingabe (Buch 78)
- ④⑤ Eye-Fi kabellose Kommunikation (Buch 150)

- ④⑥ Szenennummer
- ④⑦ Datencode (Buch 119, 161)
- ④⑧ Regler für Lautstärke und Balance der Hintergrundmusik (Buch 54, 78)



Wiedergabe von Fotos



- ④⑨ Steuertaste [MENU]: Öffnen der Setup-Menüs (Buch 157)
- ④⑩ Steuertaste [Bearbeiten]: Öffnen des Bearbeitungsmenüs (Buch 157)
- ④⑪ Aktuelles Standbild / Gesamtzahl der Standbilder
- ④⑫ Fotonummer (Buch 164)

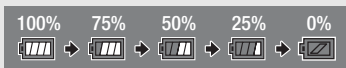
- ④⑬ Steuertaste [Bildsprung] (Buch 125)
- ④⑭ Steuertaste [▶]: Diaschau (Buch 128)
- ④⑮ Steuertaste [Zurück zur Indexansicht [Standbilder]] (Buch 124)

⑦ Aufnahme-/Wiedergabefunktion

- Aufnahme, ●|| Aufnahmepause, ► Wiedergabe, || Wiedergabepause,
- schnelle Wiedergabe, ◄◄ schnelle Wiedergabe rückwärts,
- langsame Wiedergabe, ◄ langsame Wiedergabe rückwärts,
- ||► Einzelbild-Wiedergabe vorwärts, ◄|| Einzelbild-Wiedergabe rückwärts.

⑨ Akkurestladungszeit

- Das Symbol zeigt die ungefähre Restladung in Prozent gegenüber einem voll geladenen Akku. Die restliche Aufnahme-/Wiedergabezeit des Akkus wird neben dem Symbol in Minuten angezeigt.
- Wenn  in Rot angezeigt wird, ersetzen Sie den Akku durch einen voll aufgeladenen.
- Wenn Sie einen leeren Akku anschließen, kann sich der Camcorder ausschalten, ohne  anzuzeigen.
- Je nach den Einsatzbedingungen des Camcorders und des Akkus wird die tatsächliche Akkuladung eventuell nicht genau angezeigt.
- Wenn der Camcorder ausgeschaltet ist, drücken Sie **[BATT.INFO]**, um den Ladezustand des Akkus anzuzeigen. Das Intelligent System zeigt 5 Sekunden lang den Ladezustand (in Prozent) und die restliche Aufnahmezeit (in Minuten) an. Falls der Akku leer ist, wird die Akkuinformation möglicherweise nicht angezeigt.



②⑥ Restliche Aufnahmezeit

Wenn im Speicher kein Platz mehr zur Verfügung steht, wird [ Ende] (eingebauter Speicher, nur **HFM41/M40**) oder [**A** Ende] (Speicherkarte **A**) oder [**B** Ende] (Speicherkarte **B**) in Rot angezeigt und die Aufnahme wird gestoppt.

Fehlersuche

Falls ein Problem an Ihrem Camcorder auftreten sollte, schlagen Sie in diesem Abschnitt nach. Manchmal gibt es für das, was Sie für eine Störung des Camcorders halten, einfache Erklärungen – bitte lesen Sie zuerst den Abschnitt „ZUERST HIER NACHSEHEN“, bevor Sie sich detailliert mit dem Problem und seiner Lösung befassen. Falls sich das Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein Canon-Kundendienstzentrum.

ZUERST HIER NACHSEHEN

Stromversorgung

- Ist der Akku geladen? Ist das Kompakt-Netzgerät korrekt mit dem Camcorder verbunden? (📖 20)

Aufnahme

- Haben Sie den Camcorder eingeschaltet und ihn korrekt in einen Aufnahmemodus gestellt? (📖 43, 84) Wenn Sie auf Speicherkarte aufnehmen: Ist eine Speicherkarte korrekt in den Camcorder eingesetzt? (📖 38)

Wiedergabe

- Haben Sie den Camcorder eingeschaltet und ihn korrekt in den Wiedergabemodus gestellt? (📖 52, 124) Wenn Sie Aufnahmen von einer Speicherkarte wiedergeben: Ist eine Speicherkarte korrekt in den Camcorder eingesetzt? (📖 38) Sind Aufnahmen darauf enthalten?

Sonstiges

- Gibt der Camcorder ratternde Geräusche von sich? Die innere Objektivhalterung kann sich bewegen, wenn der Camcorder ausgeschaltet oder in einem Wiedergabemodus ist. Dies ist keine Funktionsstörung.

Stromquelle

Der Camcorder lässt sich nicht einschalten oder schaltet sich selbst wieder aus.

- Der Akku ist leer. Den Akku auswechseln oder laden.
- Nehmen Sie den Akku ab und bringen Sie ihn korrekt wieder an.
- Wenn das Aufnahmeprogramm [Unterwasser] oder [Oberfläche] eingestellt ist, kann sich der Camcorder automatisch ausschalten, wenn er zu heiß wird. Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn abkühlen.

Der Akku lässt sich nicht laden.

- Vergewissern Sie sich, dass der Camcorder ausgeschaltet ist, so dass der Ladevorgang beginnen kann.
- Die Temperatur des Akkus liegt außerhalb des Betriebstemperaturbereichs (ca. 0 – 40 °). Entnehmen Sie den Akku, bringen Sie ihn durch Erwärmen oder Abkühlenlassen auf Betriebstemperatur, und laden Sie ihn erneut.
- Laden Sie den Akku bei Temperaturen zwischen ca 0 °C und 40 °C.
- Der Akku ist defekt. Den Akku auswechseln.
- Der Camcorder kann nicht mit dem angebrachten Akku kommunizieren. Akkus, die von Canon nicht zur Verwendung mit diesem Camcorder empfohlen werden, können mit diesem Camcorder nicht geladen werden.
- Wenn es sich um einen von Canon für diesen Camcorder empfohlenen Akku handelt, liegt möglicherweise ein Problem am Camcorder oder Akku vor. Bitte wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

Im Kompakt-Netzgerät ist ein Geräusch zu hören.

- Wenn das Kompakt-Netzgerät an die Steckdose angeschlossen ist, ist ein leises Geräusch zu hören. Dies ist keine Funktionsstörung.

Der Akku ist auch bei normalen Temperaturen extrem schnell entladen.

- Der Akku ist möglicherweise am Ende seiner Lebenszeit angelangt. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku.

Aufnahmen

Die Aufnahme lässt sich durch Drücken von START/STOP nicht starten.

- Solange der Camcorder die vorhergehenden Aufnahmen in den Speicher schreibt (während die ACCESS-Lampe leuchtet oder blinkt), sind keine Aufnahmen möglich. Warten Sie, bis der Camcorder den Vorgang abgeschlossen hat.
- Der Speicher ist voll oder enthält bereits die maximale Anzahl von Szenen (3999 Szenen). Löschen Sie einige Aufnahmen (📖 59, 126) oder initialisieren Sie den Speicher (📖 41), um Speicherplatz freizugeben.

Der Punkt, an dem START/STOP gedrückt wurde, stimmt nicht mit dem Anfang/Ende der Aufnahme überein.

- Es entsteht eine kurze Pause zwischen dem Drücken von START/STOP und dem eigentlichen Start/Ende der Aufzeichnung. Dies ist keine Funktionsstörung.

Der Camcorder fokussiert nicht.

- Der Autofokus funktioniert bei diesem Motiv nicht. Stellen Sie manuell scharf (📖 102).
- Das Objektiv oder der Instant-AF-Sensor ist schmutzig. Reinigen Sie das Objektiv bzw. den Sensor mit einem weichen Objektivreinigungstuch (📖 196). Verwenden Sie niemals Papiertücher zum Reinigen des Objektivs.

Wenn sich ein Objekt schnell vor dem Objektiv über die Bildfläche bewegt, erscheint das Bild leicht verzerrt.

- Diese Erscheinung ist typisch für CMOS-Bildsensoren. Wenn sich ein Objekt sehr schnell vor dem Camcorder bewegt, erscheint das Bild leicht verzerrt. Dies ist keine Funktionsstörung.

Das Ändern der Betriebsart zwischen Aufnahme (●)/Aufnahmepause (●||)/Wiedergabe (▶) dauert länger als normal.

- Wenn der Speicher eine große Anzahl von Szenen enthält, können einige Funktionen länger als normal dauern. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie den Speicher (📖 41).

Filme oder Standbilder können nicht richtig aufgenommen werden.

- Dies kann auftreten, wenn Filme und Standbilder im Laufe der Zeit aufgenommen/gelöscht werden. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie den Speicher (📖 41).

Beim Aufnehmen von Filmen können keine Standbilder aufgenommen werden.

- Sie können im **CINEMA**-Modus keine Fotos aufnehmen, wenn das Digitalzoom aktiviert ist (📖 158) oder eine Szene ein- oder ausgeblendet wird (📖 96).

Wenn der Camcorder lange Zeit in Betrieb war, wird er warm.

- Wenn der Camcorder für lange Zeit ohne Unterbrechung benutzt wird, kann er heiß werden. Dies ist keine Funktionsstörung. Sollte der Camcorder ungewöhnlich heiß oder schon nach kurzer Zeit heiß werden, ist dies möglicherweise ein Anzeichen für ein Problem des Camcorders. Bitte wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

Es kann keine neue Story erstellt werden.

- Ein Speicher kann maximal 98 Storys enthalten. Löschen Sie einige Storys in der Galerie (📖 61) oder wählen Sie einen anderen Speicher aus (📖 39).

Wiedergabe

Die Szenen in einer Story lassen sich nicht kopieren/verschieben.

- Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (📖 59, 126), um Speicherplatz freizugeben.

Eine Szene kann nicht gelöscht werden.

- Szenen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden, lassen sich eventuell nicht löschen.

Das Löschen von Szenen dauert länger als normal.

- Wenn der Speicher eine große Anzahl von Szenen enthält, können einige Funktionen länger als normal dauern. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie den Speicher (📖 41).

Aus einem Film kann keine Video-Schnappschuss-Szene übernommen werden.

- Sie können keine Video-Schnappschuss-Szenen aus Szenen erstellen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden.

- Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (📖 59, 126), um Speicherplatz freizugeben.

Bei der Wiedergabe von Szenen/Diaschau mit Musikuntermalung wird der Musiktitel nicht korrekt abgespielt.

- Das kann vorkommen, wenn Sie die Musikdateien auf eine Speicherkarte übertragen, auf der Sie wiederholt Szenen aufgenommen und wieder gelöscht haben (fragmentierter Speicher). Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie die Speicherkarte (📖 41). Übertragen Sie dann zuerst die Musikdateien und erst danach die Videodateien.
- Musiktitel werden nicht richtig wiedergegeben, wenn die Übertragung der Musikdateien auf eine Speicherkarte unterbrochen wurde. Löschen Sie die Musiktitel und übertragen Sie die Musikdateien erneut.
- Die Übertragungsrate der benutzten Speicherkarte ist zu langsam. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (📖 36).

Bei der Wiedergabe von Szenen/Diaschau verbunden mit einem externen Audiogerät, ist die Video-Wiedergabe nicht richtig mit dem externen Abspielgerät verbunden.

- Die Lautstärke des externen Abspielgerätes kann zu niedrig sein. Versuchen Sie, die Lautstärke des externen Abspielgerätes zu erhöhen.

Szenen können nicht geteilt werden

- Sie können keine Szenen teilen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden.
- Der Speicher ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (📖 59, 126), um Speicherplatz freizugeben.

Szenen/Fotos können nicht kopiert werden

- Sie können möglicherweise keine Szenen/Fotos kopieren, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden.

Einzelne Szenen/Fotos in der Indexansicht können nicht mit einem Haken ✓ markiert werden.

- Ein Speicher kann maximal 100 benutzererstellte Storys enthalten. Wählen Sie die Option [Alle Szenen] oder [Alle Fotos] stattdessen aus.

Anzeigelampen und Bildschirmanzeigen

 leuchtet in Rot auf.

- Der Akku ist leer. Den Akku auswechseln oder laden.

 erscheint auf dem Bildschirm.

- Der Camcorder kann mit dem eingesetzten Akku nicht kommunizieren, so dass die restliche Akkuzeit nicht angezeigt werden kann.

 leuchtet in Rot auf.

- Ein Speicherkartenfehler ist aufgetreten. Schalten Sie den Camcorder aus. Nehmen Sie die Speicherkarte heraus, und setzen Sie sie wieder ein. Initialisieren Sie die Speicherkarte, falls die Anzeige nicht auf normal zurück wechselt.

- Die Speicherkarte ist voll. Wechseln Sie die Speicherkarte aus oder löschen Sie einige Aufnahmen (📖 59, 126), um Speicherplatz auf der Karte frei zu bekommen.

Die ACCESS-Lampe erlischt auch nach dem Stoppen der Aufnahme nicht.

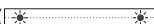
- Die Szene wird in den Speicher geschrieben. Dies ist keine Funktionsstörung.

 **erscheint auf dem Bildschirm.**

- Der Camcorder ist zu heiß geworden, während er im Aufnahmeprogramm [Unterwasser] oder [Oberfläche] war. Schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn abkühlen.

Die rote ON/OFF (CHG)-Lampe blinkt schnell () **einmal Blinken in 0,5-Sekunden-Abständen).**

- Der Ladevorgang wurde abgebrochen, weil das Kompakt-Netzgerät oder der Akku defekt ist. Bitte wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

Die rote ON/OFF (CHG)-Lampe blinkt sehr langsam () **einmal Blinken in 2-Sekunden-Abständen).**

- Die Temperatur des Akkus liegt außerhalb des Betriebstemperaturbereichs (ca. 0 – 40 °). Entnehmen Sie den Akku, bringen Sie ihn durch Erwärmen oder Abkühlenlassen auf Betriebstemperatur, und laden Sie ihn erneut.
- Laden Sie den Akku bei Temperaturen zwischen ca 0 °C und 40 °C.
- Der Akku ist beschädigt. Verwenden Sie einen anderen Akku.

 **erscheint auf dem Bildschirm.**

- Der LOCK-Schalter auf der Eye-Fi-Karte ist so eingestellt, dass versehentliches Löschen verhindert wird. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.
- Ein Fehler ist aufgetreten beim Versuch, auf die Steuerdaten der Eye-Fi-Karte zuzugreifen. Schalten Sie den Camcorder aus und dann wieder ein. Wenn das Symbol häufiger erscheint, könnte ein Problem mit der Eye-Fi-Karte bestehen. Wenden Sie sich an den Kundenservice des Kartenherstellers.

Bild und Ton

Der Bildschirm erscheint zu dunkel.

- Der LCD-Monitor wurde abgeblendet. Halten Sie **[DISP.]** 2 Sekunden lang gedrückt, um den LCD-Monitor auf seine vorherige Helligkeit zurückzustellen.

Die Bildschirmanzeigen schalten sich wiederholt ein und aus.

- Der Akku ist leer. Den Akku auswechseln oder laden.
- Nehmen Sie den Akku ab und bringen Sie ihn korrekt wieder an.

Ungewöhnliche Zeichen erscheinen auf dem Bildschirm und der Camcorder funktioniert nicht richtig.

- Trennen Sie die Stromquelle ab, und schließen Sie sie nach kurzer Zeit wieder an. Wenn das Problem anhält, entnehmen Sie den Akku, und trennen Sie alle anderen Stromquellen vom Camcorder. Drücken Sie dann mit einem spitzen Gegenstand die RESET-Taste, um alle Einstellungen des Camcorders auf die Standardwerte zurückzusetzen.

Bildrauschen erscheint auf dem Monitor.

- Halten Sie einen Abstand zwischen dem Camcorder und Geräten, die von starken elektromagnetischen Feldern umgeben sind (Plasmafernsehergeräte, Mobiltelefone usw.).

Horizontale Streifen erscheinen auf dem Bildschirm.

- Dies ist typisch für CMOS-Bildsensoren beim Aufnehmen unter bestimmten Arten von Neon-, Quecksilber- oder Natriumlampen. Um die Symptome zu reduzieren, stellen Sie das Aufnahmeprogramm auf [Programmautom.] oder [Blendenautomatik] (📖 97). Dies ist keine Funktionsstörung.

HFM41 Im Sucher erscheint kein Bild.

- Drücken Sie **VIEWFINDER** zum Aktivieren des Suchers (📖 27).
- Am Sucher wird kein Bild ausgegeben, wenn im Wiedergabemodus ein Kabel an den Anschluss HDMI OUT, COMPONENT OUT oder AV OUT/🔌 angeschlossen ist. Entfernen Sie das Kabel.

HFM41 Das Sucherbild ist unscharf.

- Den Sucher mit dem Dioptrienregler einstellen (📖 27).

Der Ton ist verzerrt oder nur leise aufgenommen.

- Bei der Aufnahme in der Nähe sehr lauter Schallquellen (z. B. Feuerwerk, Shows oder Konzerte) wird der Ton möglicherweise verzerrt oder nicht mit dem tatsächlichen Schallpegel aufgezeichnet. Aktivieren Sie die Mikrofondämpfung (📖 160) oder stellen Sie den Tonaufnahmepegel manuell ein (📖 107).

Der Ton, der mit dem optionalen Funkmikrofon WM-V1 aufgenommen wurde, enthält kurze Unterbrechungen.

- Dies kann auftreten, wenn der LOCK-Schieber der Eye-Fi-Karte in die Schreibschutzstellung geschoben wurde, wodurch es während der Aufnahme zu Funkübertragungen kommt. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.

Das Bild wird korrekt angezeigt, aber vom eingebauten Lautsprecher kommt kein Ton.

- Die Lautstärke ist ausgeschaltet. Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Falls das Stereo-Video kabel STV-250N an den Camcorder angeschlossen ist, nehmen Sie es ab.
- Der AV-Anschluss ist auf Kopfhörer-Ausgang gestellt. Stellen Sie  ➡ [AV/Kopfhörer] auf [AV].

Speicherkarte und Zubehör

Die Speicherkarte lässt sich nicht einsetzen.

- Die Speicherkarte wurde verkehrt herum eingelegt. Die Speicherkarte umdrehen und einschieben.

Auf die Speicherkarte kann nicht aufgezeichnet werden.

- Die Speicherkarte ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen ( 59, 126), um Platz zu schaffen, oder wechseln Sie die Speicherkarte aus.
- Initialisieren Sie die Speicherkarte ( 41), wenn Sie sie zum ersten Mal in diesem Camcorder verwenden.
- Der LOCK-Schalter auf der Speicherkarte ist so eingestellt, dass versehentliches Löschen verhindert wird. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.
- Um Filme auf eine Speicherkarte aufnehmen zu können, muss eine kompatible Speicherkarte verwendet werden ( 36).
- Der Maximalwert der Ordner- und Bilderzahl ist erreicht. Stellen Sie   [Bildnummerierung] auf [Zurücksetzen] und setzen Sie eine neue Speicherkarte ein.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Stellen Sie   [Fernbedienungsmodus] auf [An].
- Wechseln Sie die Batterie der Fernbedienung aus.

Kabelloses Hochladen mit der Eye-Fi-Karte ist nicht möglich.

- Sie haben möglicherweise die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **A** eingelegt. Legen Sie sie in den Speicherkartensteckplatz **B** ein.
-   [Eye-Fi Kommunikation] ist auf [Aus] gestellt ( erscheint auf dem Bildschirm). Stellen Sie die Option auf [Automatik].
- Die kabellose Datenübertragung ist im Aufnahmemodus und für den Fall nicht verfügbar, dass das optionale Funkmikrofon WM-V1 am Camcorder angebracht ist. Stellen Sie den Camcorder auf den Wiedergabemodus oder nehmen Sie das WM-V1 ab.
- Möglicherweise hilft es, wenn Sie den LCD-Monitor öffnen, wenn die kabellose Verbindung nicht stark genug ist.
- Bei einer kabellosen Übertragung kann die Verbindung unterbrochen werden, wenn sich das Funksignal verschlechtert ( erscheint auf dem Bildschirm). Führen Sie die kabellose Übertragung in einer Umgebung mit guten Sendebedingungen durch.
- Wenden Sie sich an den Kundenservice des Kartenherstellers.

Das Symbol für den Status der kabellosen Kommunikation erscheint nicht.

- Sie haben möglicherweise die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **A** eingelegt. Legen Sie sie in den Speicherkartensteckplatz **B** ein.

Verbindungen mit externen Geräten

Bildrauschen erscheint auf dem Fernsehschirm.

- Wenn Sie den Camcorder in einem Raum benutzen, in dem sich ein Fernsehgerät befindet, halten Sie ausreichenden Abstand zwischen dem Kompakt-Netzgerät und dem Netzkabel oder dem Antennenkabel des Fernsehgerätes ein.

Die Wiedergabe ist auf dem Camcorder gut, aber auf dem Fernsehgerät ist kein Bild zu sehen.

- Der Video-Eingang am Fernsehgerät ist nicht auf den Video-Anschluss eingestellt, mit dem der Camcorder verbunden ist. Wählen Sie den richtigen Video-Eingang.

- Am AV OUT-Anschluss werden keine Videosignale ausgegeben, während das optionale Komponentenkabel CTC-100 am COMPONENT OUT-Anschluss des Camcorders angeschlossen ist. Ziehen Sie das Komponentenkabel CTC-100 ab, bevor Sie den AV OUT-Anschluss verwenden.

Am Fernsehgerät ist kein Ton hörbar.

- Wenn Sie den Camcorder über das optionale Component-Kabel CTC-100 mit einem HD-Fernsehgerät verbinden, vergewissern Sie sich, dass Sie auch die Audioverbindung mit dem weißen und roten Stecker des Stereo-Videokabels STV-250N herstellen.

Der Camcorder ist über das mitgelieferte HDMI-Kabel angeschlossen, aber auf dem HD-Fernsehgerät ist kein Bild oder Ton.

- Ziehen Sie das mitgelieferte HDMI-Kabel ab und stellen Sie dann die Verbindung wieder her, oder schalten Sie den Camcorder aus und wieder ein.

Der Camcorder ist mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel angeschlossen, aber HDMI-CEC funktioniert nicht (Wiedergabe mit der Fernbedienung des Fernsehgeräts ist nicht möglich).

- Ziehen Sie das HDMI-Kabel ab und schalten Sie den Camcorder und das Fernsehgerät aus. Schalten Sie die Geräte nach einer kurzen Zeit wieder ein und stellen Sie die Verbindung wieder her.
-  [HDMI-Steuerung] ist auf [Aus] gestellt. Stellen Sie die Option auf [An].
- Am angeschlossenen Fernsehgerät ist HDMI-CEC nicht aktiviert. Aktivieren Sie diese Funktion am Fernsehgerät.
- Selbst wenn das Fernsehgerät mit HDMI-CEC kompatibel ist, ist der Umfang der verfügbaren Funktionen je nach Typ des Fernsehgeräts unterschiedlich. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Fernsehgeräts nach.

Der Computer erkennt den Camcorder nicht, obwohl der Camcorder korrekt angeschlossen ist.

- Ziehen Sie das USB-Kabel ab und schalten Sie den Camcorder aus. Schalten Sie ihn nach einer kurzen Zeit wieder ein und stellen Sie die Verbindung wieder her.
- Schließen Sie den Camcorder an einen anderen USB-Eingang des Computers an.

Fotos können nicht auf dem Computer gesichert werden.

- Falls der Speicher zu viele Fotos enthält (Windows: 2500 Fotos oder mehr, Macintosh: 1000 Fotos oder mehr), können Sie möglicherweise keine Fotos auf einen Computer übertragen. Verwenden Sie einen Kartenleser, um die Fotos auf der Speicherkarte zu übertragen. Nur **HFM41/M40** : Um Fotos aus dem eingebauten Speicher zu übertragen, kopieren Sie sie vorher auf die Speicherkarte ( 136).

Liste der Meldungen (in alphabetischer Reihenfolge)

Abdeckung für Speicherkarte ist offen

- Nachdem Sie die Speicherkarte eingesetzt haben, schließen Sie die Abdeckung der beiden Speicherkartensteckplätze.

Aufnahme nicht möglich

- Sie können keine Video-Schnappschuss-Szenen aus Szenen erstellen, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden.
- Es liegt ein Problem mit dem Speicher vor. Wenn die Meldung häufiger ohne erkennbaren Grund erscheint, wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

Aufnahme nicht möglich Speicherkarte überprüfen

- Es liegt ein Problem mit der Speicherkarte vor. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie die Speicherkarte mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 41). Wenn das Problem weiterhin besteht, benutzen Sie eine andere Speicherkarte.

HF M41/M40 Aufnahme nicht möglich Zugriff auf internen Speicher nicht möglich

- Es liegt ein Problem mit dem eingebauten Speicher vor. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie den eingebauten Speicher mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 41). Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

HF M41/M40 Aufnahme von Filmen im internen Speicher nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Der eingebaute Speicher im Camcorder wurde mit einem Computer initialisiert. Initialisieren Sie den eingebauten Speicher mit diesem Camcorder (📖 41).

Aufnahmen regelmäßig sichern

- Diese Meldung kann erscheinen, wenn Sie den Camcorder einschalten. Im Falle einer Fehlfunktion können Aufnahmen verloren gehen; sichern Sie deshalb Ihre Aufnahmen regelmäßig.

Aufnahmeprogramm: Unterwasser/Oberfläche Camcorder einschalten und Zoomregler nach T oder W gedrückt halten, um das Aufnahmeprogramm zu ändern 🔄 ➡ 🏠

- Folgen Sie den Anweisungen, um das Aufnahmeprogramm zwischen [Unterwasser] und [Oberfläche] umzuschalten, während der Camcorder im optionalen Unterwassergehäuse WP-V3 gesichert ist.

Dateinamenfehler

- Der Maximalwert der Ordner- und Bilderzahl ist erreicht. Stellen Sie 📁 ➡ [Bildnummerierung] auf [Zurücksetzen] und löschen Sie alle Fotos auf der Speicherkarte (📖 126) oder initialisieren Sie die Karte (📖 41).

Daten können nicht erkannt werden

- Es wurden Daten, die mit einer nicht unterstützten Videokonfiguration (NTSC) aufgenommen wurden, auf den Camcorder übertragen. Geben Sie die Aufnahmen mit dem Gerät wieder, mit dem sie ursprünglich aufgenommen wurden.

Datenwiederherstellung nicht möglich

- Eine beschädigte Datei konnte nicht wiederhergestellt werden. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie den Speicher mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 41).

Den Akku wechseln

- Der Akku ist leer. Den Akku auswechseln oder laden.

Die Löschsperre der Speicherkarte ist aktiviert

- Der LOCK-Schalter auf der Speicherkarte ist so eingestellt, dass versehentliches Löschen verhindert wird. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.

Diese Speicherkarte enthält Szenen. Löschen Sie alle Szenen zur Verwendung der Fortl. Aufnahme

- Sichern Sie Ihre Filme (📖 140) bei Bedarf und löschen Sie alle Filme auf der Speicherkarte (📖 59).

Diese Szene wurde auf einem anderen Gerät aufgenommen u. kann nicht kopiert werden.

- Szenen, die nicht mit diesem Camcorder aufgenommen wurden, können nicht auf Speicherkarte **B** kopiert werden.

Dieses Bild kann nicht angezeigt werden

- Möglicherweise können Sie Standbilder, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden, und Bilddateien, die auf einem Computer erstellt oder bearbeitet wurden, nicht anzeigen.

Einige Szenen konnten nicht gelöscht werden

- Filme, die mit anderen Geräten geschützt/bearbeitet wurden, können nicht mit diesem Camcorder gelöscht werden.

HF M41/M40 Einige Szenen konnten nicht konvertiert werden

- Einige zur Konvertierung in das SD-Format ausgewählte Szenen wurden mit einem anderen Gerät aufgenommen. Diese Szenen wurden nicht konvertiert.
- Unter den Szenen, die zur Konvertierung in SD ausgewählt wurden, befinden sich Szenen, die mit einem anderen Gerät unter Verwendung der 24p-Bildrate aufgenommen wurden. Lassen Sie beim Konvertieren von Szenen in SD die Szenen aus, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden.

Es gibt keine Szenen mit der ausgewählten Bewertung

- Es wurden noch keine Szenen bewertet. Bewerten Sie die Szenen wie gewünscht (📖 75).
- Für die Kriterien, die Sie zum Auswählen von Szenen nach Bewertung verwendet haben, sind keine Szenen vorhanden. Ändern Sie die zum Auswählen von Szenen nach Bewertung verwendeten Kriterien.

HF M41/M40 Fehler beim internen Speicher

- Der eingebaute Speicher konnte nicht gelesen werden. Bitte wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

Filmaufnahme auf dieser Speicherkarte nicht möglich

- Auf Speicherkarten mit höchstens 64 MB können keine Filme aufgenommen werden. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (📖 36).

Filmaufnahme auf dieser Speicherkarte nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Die Speicherkarte im Camcorder wurde mit einem Computer initialisiert. Initialisieren Sie die Speicherkarte mit diesem Camcorder (📖 41).

Filmaufnahme auf dieser Speicherkarte unter Umständen unmöglich

- Sie können möglicherweise keine Filme auf eine Speicherkarte ohne Zugehörigkeit zu einer Geschwindigkeitsklasse aufnehmen. Tauschen Sie die Speicherkarte gegen eine der SD-Geschwindigkeitsklasse 2, 4, 6 oder 10 aus.

HFM41/M40 Gesamtdauer zu lang

- Beim Konvertieren von Szenen aus einer Story beträgt die maximale Wiedergabezeit der zu konvertierenden Szenen 2 Stunden und 30 Minuten. Verringern Sie die Anzahl der in SD zu konvertierenden Szenen.

HFM41/M40 Interner Speicher ist voll

- Der eingebaute Speicher ist voll („ Ende“ erscheint auf dem Bildschirm). Löschen Sie einige Aufnahmen ( 59, 126), um Speicherplatz freizugeben. Sie können aber auch Ihre Aufnahmen sichern ( 140) und den eingebauten Speicher initialisieren ( 41).

Kein Bild vorhanden

- Es gibt keine Standbilder für die Wiedergabe. Nehmen Sie einige Fotos auf ( 43).

Keine Speicherkarte

- Legen Sie eine kompatible Speicherkarte in den Camcorder ein ( 38).

Keine Szenen vorhanden

- Es sind keine Szenen im ausgewählten Speicher vorhanden. Nehmen Sie einige Filme auf ( 43).

Kommunikation mit dem Akku nicht möglich. Diesen Akku weiter verwenden?

- Sie haben einen Akku eingesetzt, der nicht von Canon zur Verwendung mit diesem Camcorder empfohlen wird.
- Wenn es sich um einen von Canon für diesen Camcorder empfohlenen Akku handelt, liegt möglicherweise ein Problem am Camcorder oder Akku vor. Bitte wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

HFM41/M40 Konvertierung nicht möglich

- Zugriff auf die Speicherkarte ist nicht möglich. Überprüfen Sie die Speicherkarte und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt eingesetzt ist.
- Sie haben eine Multimedia-Karte (MMC) in den Camcorder eingelegt. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten ( 36).
- Beim Erstellen des Dateinamens ist ein Fehler aufgetreten. Stellen Sie  ➔ [Bildnummerierung] auf [Zurücksetzen] und initialisieren Sie die Speicherkarte ( 41) oder löschen Sie alle Fotos ( 126) und konvertierten SD-Filme ( 59).

Kopieren nicht möglich

- Die Gesamtgröße der Szenen, die Sie zum Kopieren ausgewählt haben, übersteigt den verfügbaren Speicherplatz auf der Speicherkarte. Löschen Sie einige Aufnahmen auf der Speicherkarte ( 59, 126) oder reduzieren Sie die Anzahl der zu kopierenden Szenen.
- Die Speicherkarte enthält bereits die maximale Anzahl von Szenen (3999 Szenen). Löschen Sie einige Szenen ( 59), um Speicherplatz freizugeben.
- Die Galerie enthält bereits die maximale Anzahl von Storys (98 Storys pro Speicher). Löschen Sie Storys ( 61), um Speicherplatz freizugeben.

LCD-Schirm wurde abgeblendet.

- Halten Sie **[DISP]** 2 Sekunden lang gedrückt, um den LCD-Monitor auf seine vorherige Helligkeit zurückzustellen.

Leinwand kann nicht geladen werden

- Die im Speicher gespeicherte Leinwanddatei ist beschädigt.
- Leinwanddaten können nicht aus Leinwanddateien gelesen werden, die mit anderen Geräten erstellt wurden.

Leinwand kann nicht gespeichert werden

- Die mit [Stifte und Stempel] erstellten Zeichnungen können im Speicher nicht gespeichert werden. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (**[]** 140) und initialisieren Sie den Speicher (**[]** 41).

Manche Szenen wurden mit einem anderen Gerät aufgenommen und können nicht kopiert werden.

- Szenen, die nicht mit diesem Camcorder aufgenommen wurden, können nicht auf Speicherkarte **[B]** kopiert werden.

Max. Anz. Storys erreicht

- Die Galerie enthält bereits die maximale Anzahl von Storys (98 Storys in einem bestimmten Speicher). Löschen Sie einige Storys (**[]** 61) oder wechseln Sie den Aufnahmespeicher für Filme (**[]** 39).

Maximale Szenenzahl bereits erreicht

- Die Maximalzahl von Szenen (3999 Szenen) ist erreicht worden. Löschen Sie einige Szenen (**[]** 59), um Speicherplatz freizugeben.

Nicht unterstützte Galerie-Daten erkannt. Aufnahme/Bearbeitung nicht möglich. Galerie-Daten löschen?

- Die Galeriedaten der Filme auf der ausgewählten Speicherkarte werden nicht unterstützt. Sie können die Filme zwar wiedergeben, aber Sie können sie nicht bearbeiten oder zusätzliche Szenen in dieser Galerie aufnehmen. Wählen Sie [Ja] zum Löschen der nicht unterstützten Galeriedaten. Beachten Sie, dass Sie danach die Filme mit dem Gerät, das ursprünglich zum Aufnehmen der nicht unterstützten Galeriedaten verwendet wurde, nicht wiedergeben können.

Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Es gibt ein Problem mit dem Dateisystem, aufgrund dessen der gewählte Speicher nicht geöffnet werden kann. Initialisieren Sie den Speicher mit diesem Camcorder (**[]** 41).

Pufferspeicher-Überlauf. Aufnahme wurde gestoppt

- Die Datenübertragungsrate war für die verwendete Speicherkarte zu hoch und die Aufnahme wurde gestoppt. Tauschen Sie die Speicherkarte gegen eine der SD-Geschwindigkeitsklasse 2, 4, 6 oder 10 aus.
- Nach mehrmaligem Aufnehmen, Löschen und Bearbeiten von Szenen (fragmentierter Speicher) dauert es länger, Daten in den Speicher zu schreiben, und die Aufnahme wird möglicherweise angehalten. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (**[]** 140) und initialisieren Sie den Speicher (**[]** 41).

Speicherkarte überprüfen

- Zugriff auf die Speicherkarte ist nicht möglich. Überprüfen Sie die Speicherkarte und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt eingesetzt ist.
- Ein Speicherkartenfehler ist aufgetreten. Der Camcorder kann das Bild nicht aufnehmen oder wiedergeben. Versuchen Sie die Speicherkarte herauszunehmen und erneut einzulegen, oder benutzen Sie eine andere Speicherkarte.
- Sie haben eine Multimedia-Karte (MMC) in den Camcorder eingelegt. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (📖 36).
- Wenn nach dieser Meldung das Symbol **A/B** in Rot angezeigt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus: Schalten Sie den Camcorder aus, nehmen Sie die Speicherkarte heraus und setzen Sie sie wieder ein. Wenn **A/B** wieder in Grün angezeigt wird, können Sie die Aufnahme/Wiedergabe fortsetzen. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie die Speicherkarte (📖 41).

Speicherkarte voll

- Die Speicherkarte ist voll. Löschen Sie einige Aufnahmen (📖 59, 126), um Platz zu schaffen, oder wechseln Sie die Speicherkarte aus.

Speicherkarte Daten können nicht erkannt werden

- Die Speicherkarte enthält Szenen, die mit einer nicht unterstützten Videokonfiguration (NTSC) aufgezeichnet wurden. Geben Sie die Aufnahmen auf der Speicherkarte mit dem Gerät wieder, mit dem sie ursprünglich aufgenommen wurden.

Speicherkarte Maximale Szenenzahl bereits erreicht

- Auf der Speicherkarte ist bereits die maximale Anzahl von Szenen aufgezeichnet (3999 Szenen), und weitere Szenen können darauf nicht kopiert werden. Löschen Sie einige Szenen (📖 59), um Speicherplatz freizugeben.

Speicherkarten-Schreibfehler. Die Daten können u.U. wiederhergestellt werden, wenn die Karte nicht entfernt wurde. Wiederherstellung der Daten versuchen?

- Diese Meldung erscheint, wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal wieder einschalten, nachdem die Stromzufuhr versehentlich unterbrochen wurde, während der Camcorder auf die Speicherkarte schrieb. Wählen Sie [Wiederher.] für einen Versuch, die Aufnahmen wiederherzustellen. Falls Sie die Speicherkarte bereits herausgenommen und in einem anderen Gerät verwendet haben, empfehlen wir, [Abbrechen] zu wählen.

Speicherplatz nicht ausreichend

- Löschen Sie einige Aufnahmen auf der Speicherkarte (📖 59, 126) oder wählen Sie die Bitrate [3 Mbps] für die Konvertierung auf SD.

Standby-Modus kann jetzt nicht aktiviert werden

- Der Camcorder kann nicht in den Standby-Modus wechseln, wenn die Akkurestladung zu niedrig ist. Den Akku auswechseln oder laden (📖 20).

Stromverbindung nicht trennen. Daten können nicht geschrieben werden. Um Daten auf den Camcorder zu schreiben Netzadapter anschließen und Camcorder erneut mit PC verbinden
USB-Verbindung erst trennen, wenn Sie die Verbindung am Computer sicher entfernt haben.

- Der Camcorder kann nur bedient werden, wenn er mit dem Kompakt-Netzgerät betrieben wird und mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Computer angeschlossen ist. Außerdem können Szenen nicht zurückübertragen und Musikdateien nicht auf den Camcorder übertragen werden. Um zu vermeiden, dass Daten im Speicher des Camcorders beschädigt werden, benutzen Sie die Funktion für sicheres Entfernen von Hardware vom Computer, um die Verbindung zu beenden und das USB-Kabel abzutrennen, bevor Sie den Camcorder benutzen.
- Um Szenen zurück auf den Camcorder schreiben und Musikdateien übertragen zu können, benutzen Sie die Funktion zum sicheren Entfernen von Hardware vom Computer, um die Verbindung zu unterbrechen, ziehen Sie dann das USB-Kabel ab, betreiben Sie den Camcorder über das Kompakt-Netzgerät und schließen Sie ihn erst dann erneut an den Computer an.

Stromverbindung nicht trennen. USB-Verbindung erst trennen, wenn Sie die Verbindung am Computer sicher entfernt haben.

- Während der Camcorder im -Modus ist und mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den Computer angeschlossen ist, kann der Camcorder nicht bedient werden. Solange diese Meldung erscheint, kann das Abtrennen des USB-Kabels oder die Unterbrechung der Stromversorgung zu unwiederbringlichem Verlust von Aufnahmen im Camcorder führen. Benutzen Sie die PC-Funktion zum sicheren Entfernen von Hardware, um die Verbindung zu unterbrechen, und trennen Sie das USB-Kabel ab, bevor Sie den Camcorder benutzen.
- Um Szenen zurückzuschreiben und Musikdateien auf den Camcorder zu übertragen, betreiben Sie den Camcorder mit dem Kompakt-Netzgerät und schließen Sie ihn erst dann mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den Computer an.

Szene mit anderem Gerät aufgenommen. Wiedergabe der Szene nicht möglich.

- Szenen, die nicht mit diesem Camcorder aufgenommen wurden, können nicht wiedergegeben werden.

Szene nicht teilbar. Nur mit dem Camcorder initialisieren.

- Die Szene konnte nicht geteilt werden, weil das interne Datenprotokoll des Camcorders für die Verwaltung der Szenen voll ist. Sichern Sie Ihre Aufnahmen ( 140) und initialisieren Sie den Speicher ( 41). Übertragen Sie die gesicherten Dateien zurück und versuchen Sie noch einmal, die Szene zu teilen.
- Nutzen Sie die mitgelieferte Software VideoBrowser zum Speichern der Szene und zum Teilen der Szene auf dem PC.

Szene wurde mit anderem Gerät aufgenommen. Szene nicht teilbar.

- Szenen, die nicht mit diesem Camcorder aufgenommen wurden, können mit diesem Camcorder nicht geteilt werden.

Um Videos auf der Speicherkarte zu speichern wird empfohlen, nur die XP+/SP/LP-Aufnahme-Modi zu nutzen

- Wenn der Aufnahmemodus auf MXP oder FXP gestellt ist, werden Filme möglicherweise nicht korrekt auf diese Speicherkarte aufgezeichnet ( 86).

Verarbeitung läuft. Stromversorgung nicht unterbrechen.

- Der Camcorder aktualisiert gerade den Speicher. Warten Sie, bis der Vorgang beendet ist, und trennen Sie das Kompakt-Netzgerät nicht ab, bzw. nehmen Sie den Akku nicht heraus.

Wählen Sie die Zahl der gewünschten Szene aus

- Einige Szenen haben das gleiche Aufnahmedatum, aber unterschiedliche Dateisteuerungs-Informationen. Das kann zum Beispiel auftreten, wenn Sie Fotos bearbeiten und die Dateien zurück auf den Camcorder schreiben. Wählen Sie eine Zahl, um die dazugehörige Szenengruppe anzuzeigen.

Wiedergabe der Filme auf dieser Speicherkarte nicht möglich

- Von Speicherkarten mit höchstens 64 MB können keine Filme wiedergegeben werden. Benutzen Sie eine der empfohlenen Speicherkarten (📖 36).

Wiedergabe der Filme auf dieser Speicherkarte nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Die Speicherkarte im Camcorder wurde mit einem Computer initialisiert. Initialisieren Sie die Speicherkarte mit diesem Camcorder (📖 41).

Wiedergabe nicht möglich

- Es liegt ein Problem mit dem Speicher vor. Wenn die Meldung häufiger ohne erkennbaren Grund erscheint, wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

Wiedergabe nicht möglich Speicherkarte überprüfen

- Es liegt ein Problem mit der Speicherkarte vor. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie die Speicherkarte mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 41). Wenn das Problem weiterhin besteht, benutzen Sie eine andere Speicherkarte.

HFM41/M40 Wiedergabe nicht möglich Zugriff auf internen Speicher nicht möglich

- Es liegt ein Problem mit dem eingebauten Speicher vor. Sichern Sie Ihre Aufnahmen (📖 140) und initialisieren Sie den eingebauten Speicher mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 41). Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

HFM41/M40 Wiedergabe von Filmen aus internen Speicher nicht möglich Nur mit dem Camcorder initialisieren

- Der eingebaute Speicher im Camcorder wurde mit einem Computer initialisiert. Initialisieren Sie den eingebauten Speicher mit diesem Camcorder (📖 41).

Wiederherstellung von Dateien auf der Speicherkarte erforderlich. Bitte Schreibschutz an der Karte aufheben (LOCK-Schalter).

- Diese Meldung erscheint, wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal wieder einschalten, nachdem die Stromzufuhr unbeabsichtigt unterbrochen wurde, während der Camcorder auf die Speicherkarte schrieb, und wenn später die Position des LOCK-Schalters geändert wurde, um ein Löschen zu verhindern. Ändern Sie die Position des LOCK-Schalters.

Zu viele Standbilder. USB-Kabel abtrennen.

- Trennen Sie das USB-Kabel ab. Versuchen Sie es mit einem Kartenleser oder verringern Sie die Anzahl der Fotos auf der Speicherkarte auf weniger als 2500 Fotos (Windows) bzw. 1000 Fotos (Mac OS).
- Falls auf dem Computerbildschirm ein Dialogfeld erscheint, schließen Sie dieses. Trennen Sie das USB-Kabel ab und stellen Sie nach einem Moment die Verbindung wieder her.

Zugriff auf die Speicherkarte erfolgt. Die Speicherkarte nicht entfernen.

- Sie haben die Abdeckung des Speicherkartensteckplatzes geöffnet, während der Camcorder auf die Speicherkarte zugegriffen hat. Nehmen Sie die Speicherkarte erst dann heraus, wenn diese Meldung nicht mehr angezeigt wird.

HF M41/M40 Zugriff auf internen Speicher nicht möglich

- Es liegt ein Problem mit dem eingebauten Speicher vor. Bitte wenden Sie sich an ein Canon-Kundendienstzentrum.

Zur Verwendung der Drahtlosfunktion legen Sie die Eye-Fi-Karte in Schlitz B.

- Sie haben möglicherweise die Eye-Fi-Karte in den Speicherkartensteckplatz **A** eingelegt. Legen Sie sie in den Speicherkartensteckplatz **B** ein.

Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung

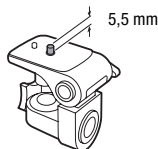
Camcorder

Beachten Sie unbedingt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

- **Sichern Sie Ihre Aufnahmen regelmäßig.** Übertragen Sie Ihre Aufnahmen unbedingt regelmäßig auf ein externes Gerät, wie z. B. einen Computer oder einen digitalen Videorecorder (📖 136), um sie zu sichern. So sind Ihre wichtigen Aufnahmen im Falle einer Beschädigung des Camcorders geschützt, und es steht mehr freier Speicherplatz zur Verfügung. Canon ist für eventuelle Datenverluste nicht haftbar.
- Tragen Sie den Camcorder nicht am LCD-Monitor. Schließen Sie den LCD-Monitor vorsichtig. Achten Sie bei Verwendung einer Hand-schlaufe darauf, dass der Camcorder nicht unkontrolliert geschwenkt wird und gegen Gegenstände prallt.
- **Behandeln Sie den Sensorbildschirm (Touchscreen) sorgfältig.** Wenden Sie keine übermäßige Kraft an und benutzen Sie mit Ausnahme des mitgelieferten Touch-Pen keine anderen Gegenstände mit harter Spitze (etwa einen Kugelschreiber) zum Bedienen des Sensorbildschirms. Das kann die Oberfläche oder die darunter liegende druckempfindliche Schicht des Sensorbildschirms beschädigen.
- Bringen Sie keine Schutzfolien auf dem Sensorbildschirm an. Der Sensorbildschirm-Betrieb basiert auf dem Aufspüren von ausgeübtem Druck, so dass Sie den Sensorbildschirm mit einem zusätzlichen Schutzfilm nicht richtig bedienen können.
- Lassen Sie den Camcorder nicht an Orten liegen, die hohen Temperaturen (z. B. in einem unter direktem Sonnenlicht geparkten Auto) oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Benutzen Sie den Camcorder nicht in der Nähe starker elektromagnetischer Felder, z. B. über Fernsehgeräten, in der Nähe von Plasma-Fernsehgeräten oder Mobiltelefonen.
- Richten Sie das Objektiv oder den Sucher (nur **HFM41**) nicht auf starke Lichtquellen. Achten Sie darauf, dass der Camcorder nicht auf ein helles Objekt ausgerichtet ist, wenn Sie ihn beiseite legen.
- Benutzen und lagern Sie den Camcorder nicht an staubigen oder sandigen Orten. Da der Camcorder nicht wasserdicht ist, dürfen Sie ihn auch keinem Wasser, Schlamm oder Salz aussetzen. Wenn die genannten

Substanzen in den Camcorder eindringen, kann dies zu Beschädigungen des Camcorders oder des Objektivs führen.

- Schützen Sie den Camcorder vor starker Hitze von Leuchtquellen.
- Zerlegen Sie den Camcorder nicht. Falls der Camcorder nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Wartungspersonal.
- Behandeln Sie den Camcorder sorgfältig. Setzen Sie den Camcorder keinen Stößen oder Vibrationen aus, weil dadurch Schäden verursacht werden können.
- Wenn Sie den Camcorder auf ein Stativ montieren, vergewissern Sie sich, dass die Befestigungsschraube des Stativs kürzer als 5,5 mm ist. Mit anderen Stativen wird möglicherweise der Camcorder beschädigt.



• Halten Sie den Camcorder beim

Aufnehmen von Filmen möglichst ruhig. Ausführende Bewegungen des Camcorders während der Aufnahme und überhöhter Einsatz von schnellem Zoom und schnellen Schwenks führen zu verwackelten Szenen. In extremen Fällen kann die Wiedergabe solcher Szenen Übelkeit verursachen. Wenn Sie eine solche Reaktion bemerken, halten Sie die Wiedergabe sofort an, und machen Sie gegebenenfalls eine Pause.

- Nehmen Sie den mitgelieferten Touch-Pen nicht in den Mund. Falls er verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Behandeln Sie den im Lieferumfang enthaltenen Touch-Pen äußerst sorgfältig und bewahren Sie ihn für Kinder unzugänglich auf. Eine unsachgemäße Behandlung des Touch-Pen kann zu schwerwiegenden Augenverletzungen und sogar zur Erblindung führen.

Lagerung für längere Zeit

Wenn Sie beabsichtigen, den Camcorder für längere Zeit nicht zu benutzen, lagern Sie ihn an einem staubfreien Ort in geringer Luftfeuchtigkeit und bei Temperaturen nicht über 30 °C

GEFAHR!

Behandeln Sie den Akku sorgfältig.

- Halten Sie ihn von Feuer fern (anderenfalls kann er explodieren).
 - Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen aus, die höher als 60 °C
Lassen Sie den Akku nicht in der Nähe eines Heizkörpers und an heißen Tagen nicht im Auto liegen.
 - Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder zu modifizieren.
 - Lassen Sie ihn nicht fallen, und setzen Sie ihn keinen Stößen aus.
 - Lassen Sie den Akku nicht nass werden.
- Schmutzige Kontakte können den elektrischen Kontakt zwischen Akku und Camcorder beeinträchtigen. Wischen Sie die Kontakte mit einem weichen Tuch ab.

Lagerung für längere Zeit

- Lagern Sie Akkus an einem trockenen Ort und bei Temperaturen bis höchstens 30 °C
- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, entladen Sie ihn vollkommen, bevor Sie ihn lagern.
- Laden und entladen Sie alle Akkus mindestens einmal pro Jahr vollständig.

Akkurestladungszeit

Wenn die Akkurestladungszeit nicht richtig angezeigt wird, laden Sie den Akku vollständig auf. Die richtige Zeit wird nach sehr vielen wiederholten Einsätzen möglicherweise auch dann nicht angezeigt, wenn ein voll geladener Akku ungebraucht liegengelassen wird oder längere Zeit bei hohen Temperaturen verwendet wird. Betrachten Sie die auf dem Bildschirm angezeigte Zeit nur als Näherungswert.

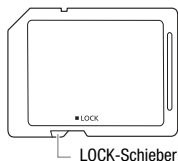
Verwendung von Akkus anderer Hersteller

- Zu Ihrer Sicherheit werden Akkus, die keine original Canon Produkte sind, nicht geladen, wenn Sie diese in diesen Camcorder oder in das optionale Akkuladegerät CG-800E einsetzen.

- Wir empfehlen, original Canon Akkus zu verwenden, die mit dem Symbol des Intelligent System versehen sind.
- Wenn Sie Akkus, die keine original Canon Produkte sind, in den Camcorder einsetzen, wird  angezeigt und die restliche Betriebszeit des Akkus wird nicht angegeben.

Speicherkarte

- Wir empfehlen, die auf der Speicherkarte enthaltenen Aufnahmen auf Ihrem Computer zu sichern. Daten können durch Speicherkartendefekte oder Einwirkung statischer Elektrizität verfälscht oder gelöscht werden. Canon ist für den Verlust oder die Beschädigung von Daten nicht haftbar.
- Vermeiden Sie eine Berührung der Kontakte, und schützen Sie sie vor Staub oder Schmutz.
- Verwenden Sie Speicherkarten nicht an Orten, die starken Magnetfeldern ausgesetzt sind.
- Lassen Sie Speicherkarten nicht an Orten liegen, die hoher Luftfeuchtigkeit und hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie ein Auseinandernehmen, Biegen, Fallenlassen oder Erschüttern von Speicherkarten, und schützen Sie sie vor Wasser.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Speicherkarte richtig herum einschieben. Gewaltames Einschieben einer falsch ausgerichteten Speicherkarte in den Schlitz kann zu einer Beschädigung der Speicherkarte oder des Camcorders führen.
- Kleben Sie keine Etiketten oder Aufkleber auf die Speicherkarte.
- Secure-Digital-(SD)-Speicherkarten haben einen Sperrschieber, mit dem das Schreiben auf die Karte und versehentliches Löschen des Karteninhalts verhindert werden. Um Schreiben auf die Speicherkarte zu verhindern, setzen Sie den Schieber in die Stellung LOCK.



Eingebauter wiederaufladbarer Lithiumakku

Der Camcorder besitzt einen eingebauten wiederaufladbaren Lithiumakku, der den Speicher für Datum/Uhrzeit und andere Einstellungen versorgt. Der eingebaute Lithiumakku wird während der Benutzung des Camcorders aufgeladen. Er entlädt sich jedoch vollständig, wenn der Camcorder etwa 3 Monate lang nicht benutzt wird.

So laden Sie den eingebauten Lithiumakku wieder auf: Schließen Sie das Kompakt-Netzgerät an den Camcorder an und lassen Sie es 24 Stunden lang bei ausgeschaltetem Camcorder angeschlossen.

Lithium-Knopfbatterie

WARNUNG!

- Die in diesem Gerät verwendete Batterie kann bei falscher Behandlung einen Brand oder eine chemische Verätzung verursachen.
 - Vermeiden Sie Zerlegen, Modifizieren, Eintauchen in Wasser, Erwärmen über 100 °C oder Verbrennen der Batterie.
 - Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue des Typs CR2025 von Panasonic, Hitachi Maxell, Sony oder FDK oder mit einer Duracell2025. Bei Verwendung anderer Batterien besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
 - Nehmen Sie die Batterie nicht in den Mund. Falls sie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Das Batteriegehäuse kann bersten, und die Batterieflüssigkeit kann innere Verletzungen verursachen.
 - Bewahren Sie die Batterie für Kinder unzugänglich auf.
 - Laden Sie die Batterie nicht auf, schließen Sie sie nicht kurz und legen Sie sie nicht verkehrt herum ein.
 - Für eine sichere Entsorgung sollte eine leere Batterie an entsprechende Rücknahmestellen zurückgegeben werden.
-
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Pinzette oder anderen Metallwerkzeugen, weil dies einen Kurzschluss verursacht.
 - Wischen Sie die Batterie mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, um einwandfreien Kontakt zu gewährleisten.

Entsorgen

Wenn Sie Filme löschen oder den Speicher initialisieren, wird nur die Daten-Zuordnungstabelle geändert, die gespeicherten Daten selbst werden jedoch nicht gelöscht. Um unbeabsichtigtes Weitergeben von Daten zu verhindern, wenn Sie den Camcorder oder die Speicherkarte entsorgen, ergreifen Sie entsprechende Maßnahmen, z. B. physikalisches Zerstören des Camcorders oder der Karte.

Falls Sie den Camcorder oder die Speicherkarte an eine andere Person weitergeben, initialisieren Sie den eingebauten Speicher (nur **HFM41/M40**) oder die Speicherkarte mit der Option [Vollständige Initialisierung] (📖 41). Füllen Sie den Speicher mit unwichtigen Aufnahmen und initialisieren Sie ihn dann erneut mit derselben Methode. Dadurch wird das Wiederherstellen der ursprünglichen Aufnahmen praktisch unmöglich gemacht.

Reinigung

Camcordergehäuse

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch für die Reinigung des Camcordergehäuses. Verwenden Sie auf keinen Fall chemisch behandelte Tücher oder leichtflüchtige Lösungsmittel, wie Lackverdünner.

Objektiv, Sucher (nur **HFM41**) und Instant-AF-Sensor

- Falls die Oberfläche des Objektivs oder der Instant-AF-Sensor schmutzig ist, funktioniert der Autofokus möglicherweise nicht korrekt.
- Entfernen Sie die Staub- und Schmutzpartikel mit einem Blasepinsel ohne Sprühdose.
- Benutzen Sie ein sauberes, weiches Objektivreinigungstuch und wischen Sie das Objektiv bzw. den Sucher (nur **HFM41**) vorsichtig ab. Verwenden Sie niemals Papiertücher.

LCD-Sensorbildschirm (Touchscreen)

- Reinigen Sie den LCD-Sensorbildschirm mit einem sauberen, weichen Objektivreinigungstuch.
- Bei plötzlichen Temperaturänderungen kann sich Kondensation auf der Oberfläche des Bildschirms bilden. Wischen Sie dies mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Kondensation

Bei schnellem Ortswechsel des Camcorders zwischen heißen und kalten Orten kann sich Kondensation (Wassertröpfchen) auf den Innenteilen bilden. Stellen Sie den Betrieb des Camcorders ein, wenn Kondensation festgestellt wird. Fortgesetzter Betrieb kann zu einer Beschädigung des Camcorders führen.

Kondensation kann in den folgenden Fällen entstehen:

- Wenn der Camcorder schnell von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird
- Wenn der Camcorder in einem feuchten Raum liegen gelassen wird
- Wenn ein kalter Raum schnell aufgeheizt wird

Zur Vermeidung von Kondensation

- Setzen Sie den Camcorder keinen plötzlichen oder extremen Änderungen der Umgebungstemperatur aus.
- Nehmen Sie die Speicherkarte und den Akku heraus. Legen Sie den Camcorder dann in einen luftdicht verschlossenen Plastikbeutel, lassen Sie ihn sich langsam an die neue Umgebungstemperatur anpassen und nehmen Sie ihn erst danach aus dem Plastikbeutel heraus.

Wenn Kondensation festgestellt wird

Der Camcorder schaltet sich automatisch aus.

Die genaue Zeit, die für die Verdunstung von Wassertröpfchen erforderlich ist, hängt vom jeweiligen Ort und den Wetterverhältnissen ab. Warten Sie als Faustregel 2 Stunden, bevor Sie den Camcorder weiter benutzen.

Benutzung des Camcorders im Ausland

Stromquellen

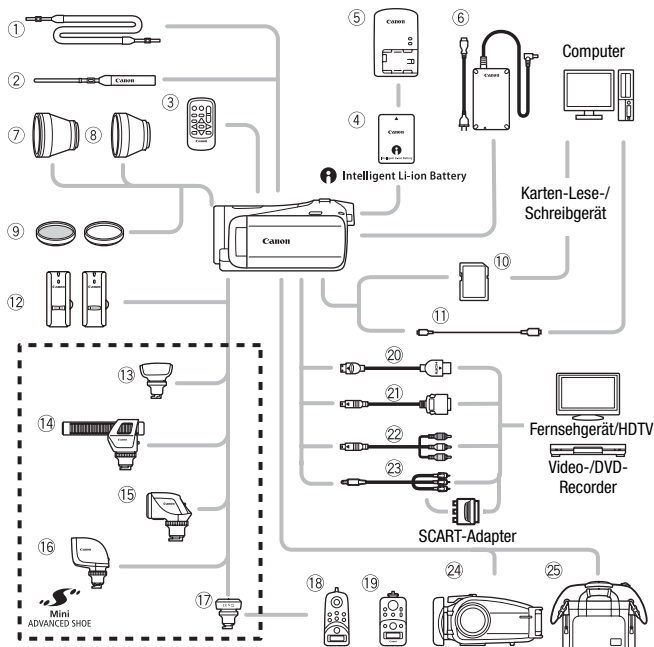
Sie können das Kompakt-Netzgerät weltweit zum Betreiben des Camcorders und Laden der Akkus verwenden, solange die örtliche Netzspannung zwischen 100 und 240 V Wechselstrom (50/60 Hz) liegt. Wenden Sie sich bezüglich Informationen über Steckeradapter für die Verwendung im Ausland an ein Canon Kundendienstzentrum.

Wiedergabe auf einem Fernsehbildschirm

Sie können Ihre Aufnahmen nur auf Fernsehgeräten wiedergeben, die mit dem PAL-System kompatibel sind. PAL (oder das kompatible SECAM-System) wird in den folgenden Regionen/Ländern verwendet:

Europa: Ganz Europa und Russland. **Amerikanischer Kontinent:** Nur in Argentinien, Brasilien, Uruguay und in den französischen Territorien (Französisch-Guayana, Guadeloupe, Martinique usw.). **Asien:** In den meisten Ländern Asiens (außer Japan, den Philippinen, Südkorea, Taiwan und Myanmar). **Afrika:** Ganz Afrika und die afrikanischen Inseln. **Australien/Ozeanien:** Australien, Neuseeland, Papua-Neuguinea, die meisten pazifischen Inseln (außer Mikronesien, Samoa, Tonga und US-Territorien wie Guam und Amerikanisch-Samoa).

Zubehör (Verfügbarkeit ist je nach Gebiet unterschiedlich)



Für optionales Zubehör, das nicht unten aufgelistet ist, finden Sie auf den folgenden Seiten nähere Informationen.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① Schulterriemen SS-600/SS-650 | ⑱ Zoom-Fernbedienung ZR-1000 |
| ② Handschlaufe WS-20 | ⑲ Zoom-Fernbedienung ZR-2000 |
| ③ Fernbedienung WL-D89 | ⑳ HDMI-Kabel HTC-100/S* oder HTC-100 |
| ④ Kompakt-Netzgerät CA-570 | ㉑ Anschlusskabel DTC-100 D |
| ⑤ Speicherkarte | ㉒ Component-Kabel CTC-100 |
| ⑥ USB-Kabel IFC-300PCU/S* oder IFC-300PCU | ㉓ Stereo-Videokabel STV-250N |

* Wird mit dem Camcorder geliefert; nicht als optionales Zubehör erhältlich.

HINWEISE

- Zubehör, das mit dem erweiterten Zubehörschuh kompatibel ist, kann an diesen Camcorder nicht angebracht werden. Achten Sie auf das Logo **Mini ADVANCED SHOE**, um sicher zu sein, dass es mit dem erweiterten Mini-Zubehörschuh kompatibel ist.

Optional erhältliches Sonderzubehör

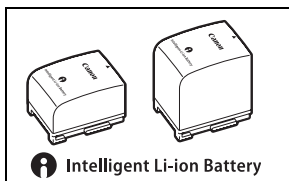
Es wird empfohlen, Originalzubehör von Canon zu verwenden.

Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es eine ausgezeichnete Leistung erbringt, wenn es mit Canon Originalzubehör verwendet wird. Canon ist für Schäden am Produkt bzw. Unfälle wie beispielsweise Brände, die durch eine Fehlfunktion von nicht originalen Zubehörteilen (wie beispielsweise ein Leck oder die Explosion eines Akkus) entstehen, nicht haftbar. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, die aufgrund einer Fehlfunktion von nicht originalen Zubehörteilen erforderlich sind. Sie können Reparaturen dieser Art jedoch auf kostenpflichtiger Basis in Auftrag geben.

④ Akkus

Wenn Sie weitere Akkus benötigen, wählen Sie eines der folgenden Modelle: BP-808*, BP-809(B)*, BP-809(S)*, BP-819 oder BP-827.

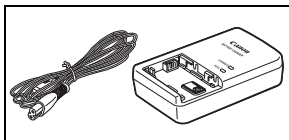
* Bitte beachten Sie, dass die Form/Farbe dieses Akkus nicht mit dem äußeren Design des Camcorders übereinstimmt.



Wenn Sie Akkus verwenden, die mit dem Symbol Intelligent System versehen sind, kommuniziert der Camcorder mit dem Akku und zeigt die restliche Benutzungszeit (bis auf 1 Minute genau) auf dem Bildschirm an. Diese Akkus können Sie nur mit Camcordern und Ladegeräten verwenden bzw. laden, die mit dem Intelligent System kompatibel sind.

⑤ Akkuladegerät CG-800E

Verwenden Sie das Ladegerät zum Laden der Akkus.



Lade-, Aufnahme- und Wiedergabezeiten

Die in der folgenden Tabelle angegebenen Ladezeiten sind ungefähre Werte und ändern sich je nach den Ladebedingungen und nach dem anfänglichen Ladezustand des Akkus.

Akku →	BP-808 BP-809	BP-819	BP-827
Ladebedingungen↓			
Mit dem Camcorder	150 Min.	260 Min.	385 Min.
Mit dem Akkuladegerät CG-800E	105 Min.	190 Min.	260 Min.

Die in den folgenden Tabellen angegebenen Aufnahme- und Wiedergabezeiten sind Näherungswerte und hängen vom Aufnahmemodus sowie vom Ladezustand und den Aufnahme- und Wiedergabebedingungen ab. Die tatsächliche Nutzungsdauer des Akkus kann sich verringern, wenn in kalter Umgebung oder mit hellerer Monitoreinstellung usw. aufgenommen wird.

HFM41/M40 Verwendung des eingebauten Speichers

Akku	Aufnahme- modus	Aufnahmen (maximal)		Aufnahmen (normal)*		Wiedergabe
		LCD	HFM41 Sucher	LCD	HFM41 Sucher	
BP-808 BP-809	MXP	125 Min.	125 Min.	80 Min.	80 Min.	195 Min.
	FXP	125 Min.	130 Min.	80 Min.	85 Min.	195 Min.
	XP+	130 Min.	130 Min.	85 Min.	85 Min.	200 Min.
	SP	130 Min.	135 Min.	85 Min.	85 Min.	200 Min.
	LP	130 Min.	135 Min.	85 Min.	85 Min.	200 Min.
BP-819	MXP	255 Min.	260 Min.	160 Min.	165 Min.	390 Min.
	FXP	255 Min.	260 Min.	160 Min.	165 Min.	390 Min.
	XP+	260 Min.	270 Min.	165 Min.	170 Min.	400 Min.
	SP	265 Min.	270 Min.	170 Min.	175 Min.	405 Min.
	LP	270 Min.	270 Min.	170 Min.	175 Min.	405 Min.

Akku	Aufnahme- modus	Aufnahmen (maximal)		Aufnahmen (normal)*		Wiedergabe
		LCD	HFM41 Sucher	LCD	HFM41 Sucher	LCD
BP-827	MXP	385 Min.	395 Min.	240 Min.	255 Min.	595 Min.
	FXP	390 Min.	400 Min.	245 Min.	255 Min.	600 Min.
	XP+	400 Min.	410 Min.	255 Min.	270 Min.	615 Min.
	SP	405 Min.	415 Min.	255 Min.	275 Min.	620 Min.
	LP	405 Min.	415 Min.	255 Min.	275 Min.	620 Min.

Verwendung einer Speicherkarte

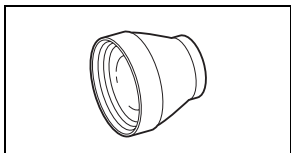
Akku	Aufnahme- modus	Aufnahmen (maximal)		Aufnahmen (normal)*		Wiedergabe
		LCD	HFM41 Sucher	LCD	HFM41 Sucher	LCD
BP-808 BP-809	MXP	125 Min.	125 Min.	80 Min.	80 Min.	190 Min.
	FXP	125 Min.	130 Min.	80 Min.	85 Min.	190 Min.
	XP+	130 Min.	130 Min.	85 Min.	85 Min.	195 Min.
	SP	130 Min.	135 Min.	85 Min.	85 Min.	195 Min.
	LP	130 Min.	135 Min.	85 Min.	85 Min.	195 Min.
BP-819	MXP	255 Min.	260 Min.	160 Min.	165 Min.	380 Min.
	FXP	255 Min.	265 Min.	160 Min.	170 Min.	385 Min.
	XP+	265 Min.	270 Min.	170 Min.	170 Min.	395 Min.
	SP	265 Min.	270 Min.	170 Min.	175 Min.	395 Min.
	LP	270 Min.	270 Min.	170 Min.	175 Min.	395 Min.
BP-827	MXP	390 Min.	400 Min.	245 Min.	255 Min.	580 Min.
	FXP	390 Min.	400 Min.	245 Min.	255 Min.	590 Min.
	XP+	400 Min.	415 Min.	255 Min.	270 Min.	605 Min.
	SP	405 Min.	415 Min.	255 Min.	275 Min.	605 Min.
	LP	405 Min.	415 Min.	255 Min.	275 Min.	610 Min.

* Ungefähre Aufnahmezeiten bei wiederholten Bedienungsvorgängen, wie Start/ Stopp, Zoomen und Ein-/Ausschalten.

⑦ Telekonverter TL-H43

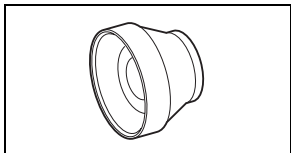
Dieser Telekonverter verlängert die Brennweite des Camcorder-Objektivs um den Faktor 1,5.

- Beim Filmen mit dem Telekonverter verliert die Bildstabilisierung ein wenig an Wirkung.
- Bei voller Teleeinstellung beträgt die Naheinstellgrenze beim TL-H43 ca. 3,3 m.



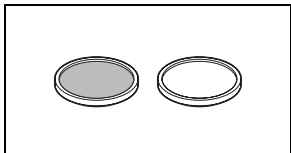
⑧ Weitwinkelkonverter WD-H43

Dieser Weitwinkelkonverter verringert die Brennweite des Objektivs um den Faktor 0,7 und liefert damit eine breitere Perspektive für Innen- oder Panoramaaufnahmen.



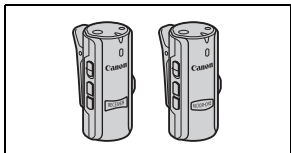
⑨ Filtersatz FS-H43U II

Neutralgrau- und MC-Schutzfilter helfen Ihnen dabei, schwierige Lichtverhältnisse zu meistern.



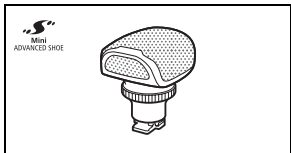
⑫ Funkmikrofon WM-V1

Für hochwertige Audioqualität auch aus größerer Entfernung. Der Sender ist mit einem Ansteck-Clip ausgestattet und der Empfänger kann am Griffriemen des Camcorders angebracht werden.



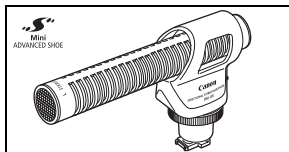
⑬ Surround Mikrofon SM-V1

Verwenden Sie 5.1-Umgebungsklang, um Ihre Filme realistischer wirken zu lassen. Sie können den Umgebungston mit der Zoomstellung verbinden oder das Mikrofon als hochempfindliches Richtmikrofon (mono) benutzen.



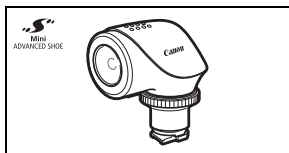
⑭ Stereo-Richtmikrofon DM-100

Dieses hochempfindliche Mikrofon mit Super-Richtcharakteristik wird auf den erweiterten Mini-Zubehörschuh des Camcorders gesetzt. Es kann als Richtmikrofon (mono) oder Stereomikrofon verwendet werden.



⑮ Videoleuchte VL-5

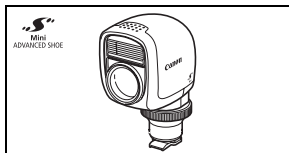
Diese Videoleuchte ermöglicht Farbaufnahmen selbst an dunklen Orten. Für kabellosen Betrieb wird sie auf den erweiterten Mini-Zubehörschuh des Camcorders gesteckt.



⑯ Video-Blitzleuchte VFL-2

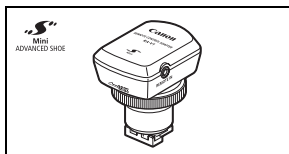
Mit dieser Video-Blitzleuchte können Sie auch bei Nacht oder an dunklen Orten Fotos und Filme aufnehmen. Für kabellosen Betrieb wird sie auf den erweiterten Mini-Zubehörschuh des Camcorders gesteckt.

- Die VFL-2 kann bei diesem Camcorder nicht als Blitz verwendet werden.



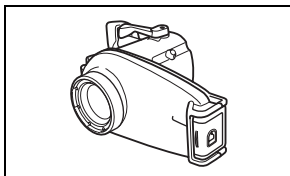
⑰ Fernsteuerungsadapter RA-V1

Wenn Sie diesen Adapter am erweiterten Mini-Zubehörschuh anbringen, können Sie die optionale Zoom-Fernbedienung ZR-2000 oder ZR-1000 verwenden. Dies ist praktisch, um den Camcorder zu bedienen, während er auf ein Stativ montiert ist.



24 Unterwassergehäuse WP-V3

Dieses Gehäuse ermöglicht die Aufnahme von Videos und Fotos unter Wasser, ohne dass der Camcorder nass wird.



25 Tragetasche SC-2000

Eine praktische Camcorder-Tragetasche mit gepolsterten Fächern und viel Platz für Zubehör.



An diesem Zeichen erkennen Sie original Canon Videozubehör. Wir empfehlen Ihnen, für Canon Videogeräte stets original Canon Zubehör oder Produkte mit diesem Zeichen zu verwenden.



LEGRIA HF M41 / LEGRIA HF M40 / LEGRIA HF M400

♦ – Die angegebenen Werte sind Näherungswerte.

System

• Aufnahmesystem

Filme: AVCHD Videokompression: MPEG-4 AVC/H.264;
Audiokompression: Dolby Digital 2-Kanal; Dolby Digital 5.1-Kanal*
* Nur bei Benutzung des optionalen Surround-Mikrofons SM-V1.

Standbilder: DCF-Format, kompatibel mit Exif* Ver. 2.2

Bildkomprimierung: JPEG

* Dieser Camcorder unterstützt Exif 2.2 (auch als "Exif Print" bezeichnet). Exif Print ist ein Standard zur Verbesserung der Kommunikation zwischen Camcordern und Druckern. Bei Anschluss an einen mit Exif Print kompatiblen Drucker werden die ursprünglichen Aufnahmebilddaten des Camcorders genutzt und optimiert, so dass äußerst hochwertige Fotoprints erzielt werden.

• Videosignal-Konfiguration

1080/50i*

* Mit der Bildrate [PF25] erstellte Aufnahmen werden konvertiert und im Speicher als 50i aufgezeichnet.

• Aufzeichnungs-Medien

- **HFM41/M40** Eingebauter Speicher: **HFM41** 32 GB, **HFM40** 16 GB
- SD, SDHC (SD High Capacity) oder SDXC (SD eXtended Capacity)-Speicherkarte (nicht enthalten)

• Maximale Aufnahmezeit♦

HFM41 Eingebauter 32-GB-Speicher:

MPX -Modus: 2 Std. 55 Min.	FXP -Modus: 4 Std. 10 Min.	XP+ -Modus: 5 Std. 45 Min.
SP -Modus: 9 Std. 35 Min.	LP -Modus: 12 Std. 15 Min.	

HFM40 Eingebauter 16-GB-Speicher:

MPX -Modus: 1 Std. 25 Min.	FXP -Modus: 2 Std. 5 Min.	XP+ -Modus: 2 Std. 50 Min.
SP -Modus: 4 Std. 45 Min.	LP -Modus: 6 Std. 5 Min.	

Im Handel erhältliche 8-GB-Speicherkarte:

MPX -Modus: 40 Min.	FXP -Modus: 1 Std.	XP+ -Modus: 1 Std. 25 Min.
SP -Modus: 2 Std. 20 Min.	LP -Modus: 3 Std.	

• Bildsensor

1/3-Typ CMOS, 2.370.000 Pixel♦
Effektive Pixelzahl: 2.070.000 Pixel♦

• LCD-Sensorbildschirm:

7,51 cm (3 Zoll), Breitbild-TFT-Farb-LCD, 230.000 Bildpunkte♦, Touchscreen

• **HFM41** Sucher: 0,61 cm (0,24 Zoll), Breitbild, Farbe, äquivalent zu 260.000 Bildpunkten♦

• Mikrofon: Stereo-Elektret-Kondensatormikrofon mit mehreren Ausrichtungseinstellungen

• Objektiv

f=6,1-61 mm, 1:1,8-3,0, 10fach optisches Zoom, Irisblende

entsprechend KB: 43,6 – 436 mm ♦

- **Objektivaufbau:** 11 Linsen in 9 Gruppen (1 beidseitige asphärische Linse)
- **AF-System**
Autofokus (TTL + externer Entfernungssensor bei Einstellung auf [Instant-AF]) oder manuelle Scharfeinstellung
- **Filterdurchmesser:** 43 mm
- **Naheinstellgrenze**
1 m; 40 cm mit Telemakro bei voller Teleaufnahme; 1 cm bei vollem Weitwinkel
- **Weißabgleich**
Automatischer Weißabgleich, individueller Weißabgleich und vorprogrammierte Weißabgleich-Einstellungen: Tageslicht, Schatten, Wolkig, Kunstlicht, Leuchtstoff, Leuchtstoff H
- **Minimale Beleuchtungsstärke**
0,1 Lux (Aufnahmeprogramm [Wenig Licht], Verschlusszeit 1/2)
1,3 Lux (Aufnahmeprogramm [Programmautom.], Langzeitautomatik [An], Verschlusszeit 1/25)
- **Empfohlene Beleuchtungsstärke:** Mehr als 100 Lux
- **Bildstabilisierung:** Optischer Bildstabilisator
- **Größe der Videoaufnahmen**
MPX-, FXP-Modus: 1920 x 1080 Pixel; **XP+-, SP-, LP-**Modus: 1440 x 1080 Pixel
- **Größe der Standbilder:** 1920 x 1080 Pixel

Anschlüsse

- **AV OUT/⌚-Anschluss**
Ø 3,5 mm-Ministecker; nur Ausgang (dient gleichzeitig als Anschluss für den Kopfhörer-Stereoausgang)
Video: 1 Vs-s / 75 Ω unsymmetrisch
Audio: –10 dBV (47 kΩ Last) / 3 kΩ oder weniger
- **USB-Anschluss:** Mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB)
- **COMPONENT OUT-Anschluss (eigener Mini-D-Anschluss)**
Luminanz (Y): 1 Vs-s / 75 Ω; Chrominanz (P_B/P_R): ±350 mV / 75 Ω
1080i (D3) kompatibel; nur Ausgang
- **HDMI OUT-Anschluss**
HDMI-Mini-Stecker; nur Ausgang; kompatibel mit HDMI-CEC und x.v.Color
- **MIC-Anschluss**
Ø 3,5-mm-Ministecker, Stereo
–57 dBV (mit 600 Ω Mikrofon) / 5 kΩ oder mehr

Stromversorgung/Sonstiges

- **Stromversorgung (Nennspannung)**
7,4 V Gleichspannung (Akku), 8,4 V Gleichspannung (Kompakt-Netzgerät)
- **Leistungsaufnahme** ♦: 2,7 W (SP-Modus, AF eingeschaltet)

- **Betriebstemperatur** ♦: 0 – 40 °C
- **Abmessungen** ♦ [B x H x T] (ohne den Griffriemen)
HFM41 74 x 71 x 137 mm
HFM40/M400 74 x 71 x 131 mm
- **Gewicht** ♦ (nur Camcordergehäuse)
HFM41 360 g
HFM40/M400 350 g
- **Wenn das Aufnahmeprogramm auf [Unterwasser] oder [Oberfläche] gestellt ist**
 - Die folgenden Funktionen sind nicht verfügbar: Gesichtserkennung (nur für [Oberfläche] verfügbar), Instant-AF, Langzeitautomatik, manuelle Einstellung des Tonaufnahmepegels, Mikrofondämpfung, Einstellung der Zoomgeschwindigkeit (die Zoomgeschwindigkeit ist schneller als [Geschwindigkeit 3], wenn [Zoomgeschwindigkeit] auf [Variabel] gestellt ist)
 - Folgende Einstellungen werden angepasst: Weißabgleich, Bildeffekte
 - Mindestabstand zum Scharfstellen vom Objektivfenster des Unterwassergehäuses aus
 Im Wasser: etwa 75 cm bei voller Tele-Einstellung; etwa 5 cm bei vollem Weitwinkel
 In der Luft: etwa 1 m bei voller Tele-Einstellung; etwa 5 cm bei vollem Weitwinkel

Kompakt-Netzgerät CA-570

- **Stromversorgung:** 100 – 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
- **Ausgangsnennwerte / Verbrauch:** 8,4 V Gleichspannung, 1,5 A / 29 VA (100 V) – 39 VA (240 V)
- **Betriebstemperatur** ♦: 0 – 40 °C
- **Abmessungen** ♦: 52 x 29 x 90 mm
- **Gewicht** ♦: 135 g

Akku BP-808

- **Akkutyp**
 Aufladbarer Lithiumakku, kompatibel mit Intelligent System
- **Nennspannung:** 7,4 V Gleichspannung
- **Betriebstemperatur** ♦: 0 – 40 °C
- **Akkukapazität:** 890 mAh (Normalwert); 6,3 Wh / 850 mAh (Minimum)
- **Abmessungen** ♦: 30,7 x 23,3 x 40,2 mm
- **Gewicht** ♦: 46 g

Informationen zu den Musikdateien

Für Musikdateien, die mit dem Camcorder kompatibel sind, gelten folgende Spezifikationen:

Tonkodierung: Lineares PCM-System

Tonabtastung: 48 kHz, 16 Bit, 2 Kanäle

Mindestlänge: 1 Sekunde

Dateityp: WAV

Die Musikdaten werden im Speicher unter den folgenden Ordnern gespeichert:

HFM41/M40 Im eingebauten Speicher:

\CANON\MY_MUSIC\MUSIC_01.WAV bis MUSIC_99.WAV

Auf der Speicherkarte: \CANON\PRI-

VATE\MY_MUSIC\MUSIC_01.WAV bis MUSIC_99.WAV

Hinweis zu den Bilddateien für die Bild-Mix-Funktion

Für Bilddateien, die mit der Bild-Mix-Funktion verwendet werden können, gelten folgende Spezifikationen.

Bildformat: 1920 x 1080 Pixel

Dateityp: Baseline JPEG

Farbabtastung: 4:2:2 oder 4:2:0

Bilddateien werden im Speicher unter den folgenden Ordnern gespeichert.

HFM41/M40 Im eingebauten Speicher:

\CANON\MY_PICT\MIX_01.JPG bis MIX_99.JPG

Auf der Speicherkarte:

\CANON\PRIVATE\MY_PICT\MIX_01.JPG bis MIX_99.JPG

Gewichtsangaben und Abmessungen sind ungefähre Werte. Irrtümer und Auslassungen vorbehalten.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen sind auf dem Stand vom Januar 2011. Änderungen vorbehalten.

Stichwortverzeichnis

3D-Ansicht 56

A

Akku

Akku-Information 168, 173

Laden 20

Restladungsanzeige 173

Anschlüsse an externe Geräte 131

Audio-Mix 110

Aufnahmemodus 86

Aufnahmen sichern 136

Übertragung auf einen

Computer 140

Verwenden externer

Videorecorder 143

Aufnahmeprogramme 88, 97

Aufnahmezeit 87

Aufnehmen

Filme 43, 65, 84

Standbilder 43, 84

Ausland, Benutzung des

Camcorders im 197

Ausrichtung des Mikrofons 109

Auswahl der Indexansicht 57

Auswählen der

Bildschirmanzeigen 119

Auswählen des Speichers

für die Aufnahmen 39

für die Wiedergabe 57

AUTO-Modus 43

Autofokus (AF):

Instant-AF/Normaler

Autofokus 158

Automatische Gegenlicht-

Korrektur 101

Av (Aufnahmeprogramm) 97

AV OUT/□-Anschluss 111, 130, 133

AVCHD-Spezifikationen 4

B

Bearbeiten von Storys 80, 82

Bearbeitungsmenü 31, 155

Begrenzung der automatischen

Verstärkungsregelung (AGC) ... 101

Berührungsautomatik 100, 102

Bewerten von Szenen 45, 75

Bild-Mix 71

Bildeffekte 105

Bildrate 87

Bildschirmsymbole 170

Bildstabilisierung 91

Blende (Blendenwert) 97

C

Chroma key (Farbschlüssel) 72

CINEMA-Modus 65

COMPONENT OUT-

Anschluss 130, 132

D

Datencode 119, 161

Datum und Uhrzeit 33

Diaschau 128

E

Eingebauter Akku 194

Energiesparbetrieb 47

Entzerrer 110

Erstellen/Übernehmen von Fotos/

Video-Schnappschuss-Szenen aus
einem Film 120

Erweiterter Mini-Zubehörschuh .. 113

Externer Audio-Eingang 78, 110

Externes Mikrofon 114

Eye-Fi-Karte 150

F

Fader 96

Fehlermeldung 181

Fehlersuche 174

Fernbedienung 23

Fernbedienungssensor 23

Feuerwerk (Aufnahmeprogramm) .. 89

Fortlaufende Aufnahme (Relay

Recording) 40

FUNC.-Menü30, 153

G

Galerie58, 73

Gesichtserkennung94

H

HD in SD konvertieren*146, 149

HDMI OUT-Anschluss130, 131, 132

HDMI-CEC168

Hochladen von Filmen in ein Internet-
Videoportal145

I

Initialisieren des Speichers41

K

Kinostilfilter65

Kondensation196

Kopfhörer111

Kopieren von Aufnahmen auf eine
Speicherkarte136

L

Langzeitautomatik159

Lautstärke54

LCD-Abblendung166

LCD-Sensorbildschirm25, 28

Löschen

Filme59

Standbilder126

M

M-Modus (manuell)84

Manuelle Belichtungseinstellung100

Manuelle Scharfeinstellung102

Markierungen159

MIC-Anschluss114, 115

Mikrofondämpfung160

Moduswahlschalter29

Musikuntermalung76

N

Nachtaufnahme

(Aufnahmeprogramm)88

O

Oberfläche (Aufnahmeprogramm) .89

P

P (Aufnahmeprogramm)97

Porträt (Aufnahmeprogramm)88

S

Schnee (Aufnahmeprogramm)89

Schnellstart49

Seitenverhältnis eines

angeschlossenen

Fernsehgeräts (TV-Format)161

Selbstauslöser106

Seriennummer18

Setup-Menüs31, 157

Signaltöne167

Smart-AUTO45

Sonnenuntergang

(Aufnahmeprogramm)89

Speicherkarte36, 193

Sport (Aufnahmeprogramm)88

Spotlight (Aufnahmeprogramm) .89

Sprache34

Standbildnummern164

Stativ191

Story-Creator63

Strand (Aufnahmeprogramm)89

Sucher**27

T

Teilen von Szenen122

Teleaufnahme48

Telemakro103

Tonaufnahmepegel107

Touch & Track95

Touchscreen28

Tv (Aufnahmeprogramm)97

* Nur HFM41/M40 .

** Nur HFM41 .

U

Überprüfen von Aufnahmen	85
Unterwasser (Aufnahmeprogramm)	89
USB-Anschluss	130, 133, 143

V

Verschlusszeit	97
Verstärkte Bildstabilisierung	92
Verzierung	68
Video-Schnappschuss	67
Voraufnahme	93

W

Wartung	196
Weißabgleich	104
Weitwinkel	48

Wenig Licht (Aufnahmeprogramm)	89
--	----

Wiedergabe

Filme	52, 73
Standbilder	124
Windschutz	160

Z

Zeitleiste	118
Zeitzone/Sommerzeit	34
Zoom	48
Digitalzoom	158
Zoomgeschwindigkeit	48, 157
Zurücksetzen aller Camcorder- Einstellungen	178
Zusatz-CD des Camcorders	15

-
- Bei Fragen bezüglich der PIXELA Anwendung wenden Sie sich bitte an den PIXELA Kundenservice (siehe Rückseite der Installationsanleitung für die PIXELA Software).

BELGIQUEwww.canon.be**Canon Belgium NV/SA**

Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen) ☎ (02) 620 0197

DEUTSCHLANDwww.canon.de**Canon Deutschland GmbH**

Europark Fichtenhain A10, D-47807 Krefeld

☎ Canon Helpdesk: 069 29993680

FRANCEwww.canon.fr**Canon France SAS**, Canon Communication & Image

17, Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie CEDEX

☎ (01) 70 48 05 00

ITALIAwww.canon.it**Canon Italia SpA**, Consumer Imaging Marketing

Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano

☎ (02) 824 81 ☎ (02) 824 84 600

Supporto Clienti: 848 800 519 [Web](http://www.canon.it/Support/) www.canon.it/Support/**LUXEMBOURG**www.canon.lu**Canon Luxembourg SA**

Rue des joncs, 21, L-1818 Howald ☎ (352) 27 302 054

ÖSTERREICHwww.canon.at**Canon Austria GmbH**

Oberlaaer Straße 233, A-1100 Wien ☎ 0810 0810 09 (zum Ortstarif)

SUISSE/SCHWEIZwww.canon.ch**Canon (Schweiz) AG**

Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon ☎ 0848 833 838

КАЗАХСТАНwww.canon.kz**Представительство Canon CEE GmbH в Алматы**пр. Аль Фараби 5, БЦ "Нурлы тау", блок секция 1 «А»,
комната № 503, 050059 Алматы

☎ +7 (7272) 77 77 95 ☎ +7 (7272) 77 77 95 / добавочный 102

РОССИЯwww.canon.ru**ООО "Канон Ру" в Москве**

109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8

Бизнес-центр "Серебряный Город"

☎ +7 (495) 2585600 ☎ +7 (495) 2585601 ✉ info@canon.ru**ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге**

191186, Санкт-Петербург, Вольинский переулок, 3А, литер А,

Бизнес-центр "Северная Столица"

☎ +7 (812) 4495500 ☎ +7 (812) 4495511 ✉ spb.info@canon.ru**УКРАЇНА**www.canon.com.ua**Представництво Canon CEE GmbH в Києві**

вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх, 01023 Київ

☎ +380 (44) 4902595 ☎ +380 (44) 4902598 ✉ post@canon.ua